

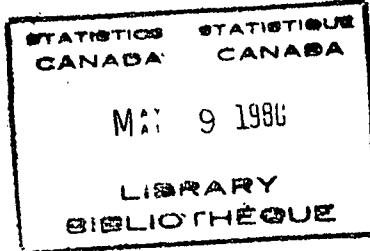
CATALOGUE No.

85-206

ANNUAL - ANNUEL



CANADA



TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

1962

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

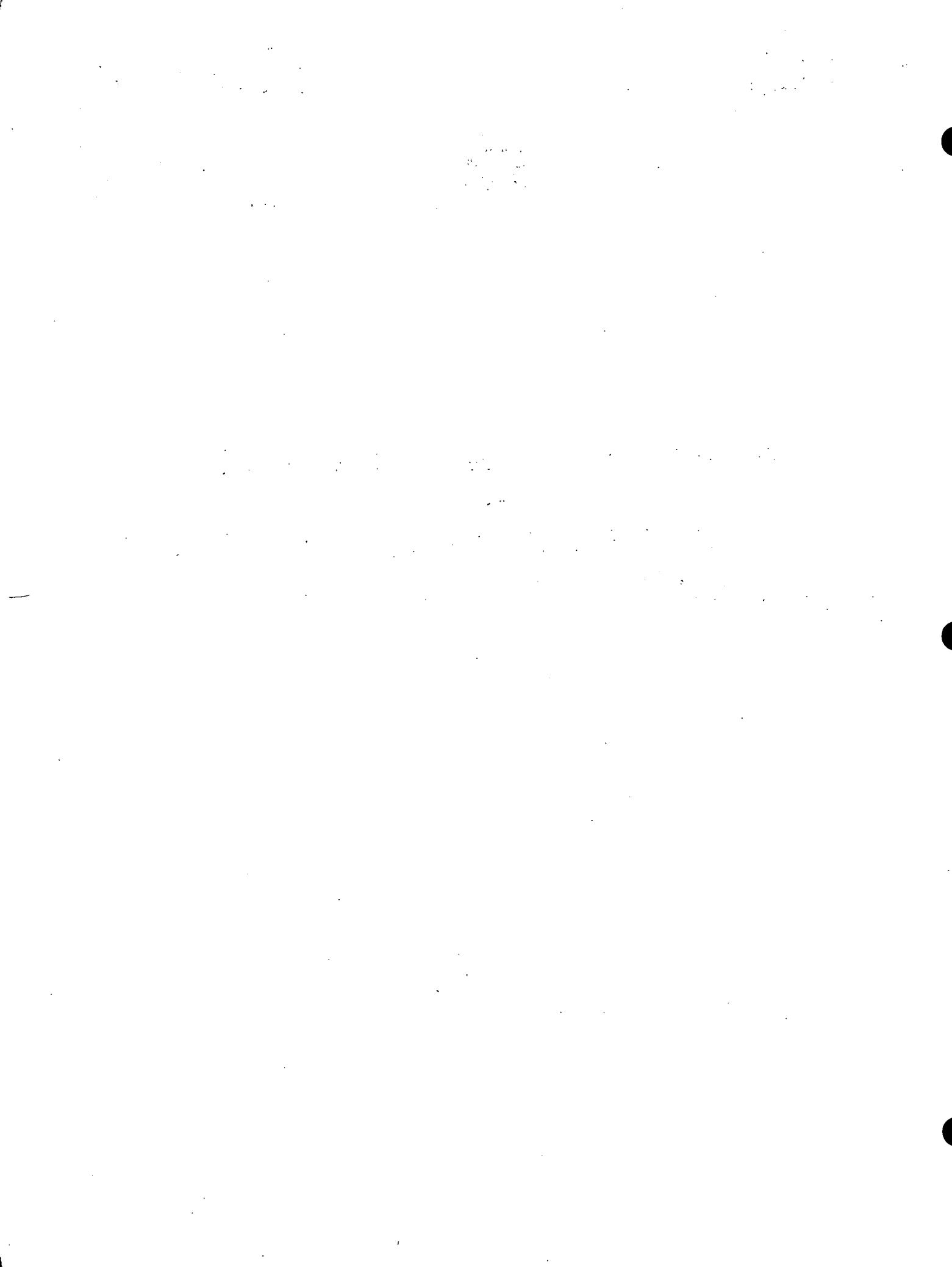
Health and Welfare Division

Judicial Section

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Division de la santé et du bien-être

Section de la statistique judiciaire



DOMINION BUREAU OF STATISTICS—BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Health and Welfare Division — Division de la santé et du bien-être

Judicial Section — Section de la statistique judiciaire

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

**LA STATISTIQUE DE L'APPLICATION
DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION**

1962

*Published by Authority of
The Minister of Trade and Commerce*

*Publication autorisée par
le ministre du Commerce*

December - 1965 - Décembre
9003-508

Price—Prix: \$1.00

ROGER DUHAMEL, F.R.S.C.
Queen's Printer and Controller of Stationery
Ottawa

ROGER DUHAMEL, M.S.R.C.
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie
Ottawa



PREFACE

This is the second of a new series of police statistics reports based on a national system of uniform crime reporting in which standard definitions have been provided for the classification of offences and related activities. This report describes the traffic enforcement problem faced by police in Canada. It has been preceded by the report "Police Administration Statistics" and will be followed by a report entitled "Crime Statistics".

Statistics are now recognized as a necessary management device for police administrators and other interested persons in assessing departmental work loads, staff requirements, equipment and facilities.

Although nation-wide collection of statistics on police activities was initiated by the Dominion Bureau of Statistics in 1920, a major step forward was made possible through the assistance in recent years of a Uniform Crime Reporting Committee of the Canadian Association of Chiefs of Police. This Committee has been very active and the Bureau is grateful for its co-operation as well as that of the various provincial and regional associations. This concerted action has led to an improved program for collecting traffic enforcement statistics. The Bureau would also like to thank all participating police forces whose co-operation has made this series of reports possible.

WALTER E. DUFFETT,
Dominion Statistician.

PRÉFACE

Voici le second rapport d'une nouvelle série de statistiques policières fondées sur un régime national de déclaration uniforme de la criminalité, lequel fournit des définitions types (devant servir) au classement uniforme des infractions et à divers travaux connexes. Le présent rapport expose le problème que pose l'application des règlements de la circulation aux services de police du Canada. Il a été précédé d'un rapport sur la "Statistique de l'administration policière" et sera suivi d'un rapport sur la "Statistique de la criminalité".

La statistique est maintenant reconnue comme un outil indispensable aux administrateurs de la police et aux autres personnes qui s'intéressent à l'évaluation des fonctions des différentes divisions et à leurs besoins en personnel, en matériel et en installations.

Bien que le Bureau fédéral de la statistique recueille des chiffres sur l'activité policière dans tout le Canada depuis 1920, le concours, ces dernières années, du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de l'Association des chefs de police du Canada a permis d'améliorer sensiblement la statistique en cause. Le Comité a accompli un excellent travail et le Bureau désire lui exprimer sa gratitude ainsi qu'à maintes associations provinciales et régionales dont la précieuse collaboration a permis l'établissement d'un programme amélioré pour la collecte de la statistique sur l'application des règlements de la circulation. Le Bureau tient aussi à remercier de son concours, chacun des services de police sans lequel la présente série de rapports n'eût été possible.

WALTER E. DUFFETT,
Statisticien du Dominion.

ABBREVIATIONS

Alta.	— Alberta
B.C.	— British Columbia
CNR	— Canadian National Railways
Con.	— Continued
CPR	— Canadian Pacific Railway
Dist. Mun.	— District Municipality
Div.	— Division
H.Q.	— Headquarters
Imp. Dist.	— Improvement District
Incl.	— Includes
L.G.D.	— Local Government District
Man.	— Manitoba
N.B.	— New Brunswick
Nfld.	— Newfoundland
NHB	— National Harbours Board
N.S.	— Nova Scotia
N.W.T.-Y.T.	— Northwest Territories — Yukon Territory
Ont.	— Ontario
OPP	— Ontario Provincial Police
P.E.I.	— Prince Edward Island
QPP	— Quebec Provincial Police
Que.	— Quebec
RCMP	— Royal Canadian Mounted Police
Rur. Mun.	— Rural Municipality
Sask.	— Saskatchewan
Twp.	— Township
UCR	— Uniform Crime Reporting

ABRÉVIATIONS

Alb.	— Alberta
C.G.L.	— Collectivité à gouvernement local
C.-B.	— Colombie-Britannique
C.P.N.	— Conseils des ports nationaux
D.A.P.	— District d'aménagements publics
Div.	— Division
D.M.	— District municipal
D.U.C.	— Déclaration uniforme de la criminalité
G.R.C.	— Gendarmerie royale du Canada
I.P.-É.	— Île-du-Prince-Édouard
Man.	— Manitoba
M.R.	— Municipalité rurale
N.-C.	— National-Canadien
N.-B.	— Nouveau-Brunswick
N.-É.	— Nouvelle-Écosse
Ont.	— Ontario
P.-C.	— Pacifique-Canadien
P.P.O.	— Police provinciale de l'Ontario
P.Q.	— Québec
Q.G.	— Quartier général
Sask.	— Saskatchewan
S.P.Q.	— Sûreté provinciale du Québec
T.-N.	— Terre-Neuve
T.N.-O.	— Territoires du Nord-Ouest
Twp.	— Township
T.Y.	— Territoire du Yukon

TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	7
Summary Information:	
Part	
I. Traffic Enforcement in Canada	11
II. Traffic Enforcement in the Regions and Provinces	17
III. Traffic Enforcement in 12 Selected Police Metropolitan Areas	26
IV. Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Jurisdictions	37
V. Traffic Enforcement by Type of Police Force	45
Detailed Statistical Table:	
Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Force, Group Size and Municipal Police Jurisdiction, Canada, 1962	50
Appendice:	
I. List of Definitions	83
II. List of Police Departments Reporting	88
III. Municipalities, Townships and Districts Included in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas of Canada	92
IV. Traffic Enforcement Statistical Reporting Form "T"	94

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	7
Renseignements généraux:	
Partie	
I. Application des règlements de la circulation au Canada	11
II. Application des règlements de la circulation dans les régions et les provinces	17
III. Application des règlements de la circulation dans 12 zones métropolitaines de police désignées	26
IV. Application des règlements de la circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux	37
V. Application des règlements de la circulation selon le genre de sûreté	45
Tableau statistique détaillé:	
Résumé des données sur l'application des règlements de la circulation selon le genre de sûreté, la taille de groupe et le ressort des sûretés municipales, Canada, 1962	50
Appendice:	
I. Liste des définitions.	83
II. Liste des sûretés déclarantes	88
III. Municipalités, cantons et districts compris dans les 12 zones métropolitaines de police désignées au Canada	92
IV. Formule "T"—Statistique de l'application des règlements de la circulation	94



INTRODUCTION

A new method for reporting police statistics, known as the Uniform Crime Reporting Program, commenced on January 1st, 1962. The system was developed by the Dominion Bureau of Statistics in co-operation with the Canadian Association of Chiefs of Police working through the CACP Committee on Uniform Crime Reporting. The program makes possible the publication of more complete and accurate data regarding traffic enforcement than was formerly possible.

Police departments are required to send monthly traffic enforcement returns to DBS covering eight Criminal Code offences, Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. In addition to the above, data on traffic accidents, persons killed and injured and parking violations are reported. Offence definitions used are specified in Appendix I. A sample of the statistical form used for collecting traffic enforcement data appears as Appendix IV.

General Reporting Method

In the reporting of traffic offences, police include the number reported or known to the police, unfounded, actual number, offences cleared and persons charged. The term "unfounded" means that the investigation established the offence did not happen or was not attempted. "Unfounded offences" are subtracted from those "reported or known to the police" to arrive at the "actual number of offences reported". This term "actual number of offences reported" is abbreviated in the tables of this report to read "number of offences" or "total offences".

Clearances of traffic offences are broken down into those which are "cleared by charge" and "cleared otherwise". An offence is "cleared by charge" when an information has been laid against at least one person, or if any other charge is laid in connection with the same offence. In certain limited circumstances, clearances are made otherwise. The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples: the offender has died; the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will be released; a person confesses to the offence and subsequently dies; diplomatic immunity; the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute.

Persons charged with the Criminal Code offences are differentiated as to sex. Information has not been collected as to whether offenders are adults or juveniles. Totals of charges against persons do not represent an unduplicated count of individuals charged during the year. The same person is counted on each occasion that he has been charged with having committed an offence.

Une nouvelle méthode de déclaration de la statistique policière, qualifiée de régime de déclaration uniforme de la criminalité, a été inaugurée le 1er janvier 1962. Elle a été conçue et établie par le Bureau fédéral de la statistique en collaboration avec l'Association des chefs de police du Canada par l'entremise du Comité de déclaration uniforme de la criminalité de L'ACPC. Le programme permet la publication de données plus complètes et plus exactes qu'autrefois sur l'application des règlements de la circulation.

Les services de police doivent faire parvenir au B.F.S. un rapport mensuel sur l'application des règlements de la circulation portant sur huit infractions au code criminel, et sur les violations des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux. Ils font aussi rapport des accidents de la circulation, du nombre de personnes tuées et blessées et des infractions au stationnement. Sont contenues les définitions des infractions, à l'appendice I et la copie de la formule statistique utilisée pour la collecte des données sur l'application des règlements de la circulation, à l'appendice IV.

Méthode générale de déclaration

Dans le rapport des infractions aux règlements de la circulation, la police déclare le nombre d'infractions communiquées à la police ou connues d'elle, le nombre d'affaires non-fondées, le nombre réel d'infractions, le nombre d'infractions classées et le nombre de personnes inculpées. L'expression "affaires non-fondées" signifie qu'une enquête a établi qu'il n'y a pas eu d'infraction ou de tentative d'infraction. Les "infractions non-fondées" sont soustraîtes des "infractions communiquées à la police ou connues d'elle", ce qui donne le "nombre réel d'infractions communiquées". L'expression "nombre réel d'infractions communiquées" a été abrégée dans les tableaux du présent rapport en "nombre d'infractions" ou "total des infractions".

Les infractions aux règlements de la circulation sont classées de deux façons: "par mise en accusation" et "autrement". Une infraction est classée "par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation a été faite à la police contre au moins une personne ou lorsqu'une accusation quelconque a été portée à l'égard de la même infraction. Dans certaines circonstances limitées, les infractions sont "classées autrement". Les exemples suivants démontrent les limites des cas "classés autrement": le délinquant est mort; le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il ait son congé; une personne avoue son crime et meurt subseqüemment; l'immunité diplomatique; le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de poursuivre.

Les personnes accusées d'infractions au code criminel sont réparties selon le sexe. Les renseignements recueillis ne permettent pas de déterminer si les délinquants sont des adultes ou des jeunes gens. Le total des accusations ne représente pas nécessairement celui des personnes inculpées durant l'année. La même personne est comptée chaque fois qu'elle est accusée d'une infraction.

The general method of reporting traffic offences is to score one offence for each distinct operation. A distinct operation means an offence which takes place at one point in time and in the same set of circumstances. In the event that multiple traffic offences occur under these circumstances, only the most serious is scored. In cases of traffic violations involving victims, one offence is reported, no matter how many victims are involved.

Not all offences which take place become known to the police. Therefore, these statistics, although they represent the most complete information available, do not constitute a full description of traffic offences in Canada. The data reported herein may be considered to indicate the total situation but to what degree is unknown.

Reports of traffic accidents specify whether fatalities, injuries or property damage resulted. In the event that an accident has multiple effects, the most serious one is reported in order to register an unduplicated accident count. Property damage accidents valued at \$100 or less are incompletely reported by some jurisdictions and may result from differences in departmental policy in reporting such accidents. Traffic fatalities are divided into four categories—whether the victim was a driver or passenger, pedestrian, cyclist or other.

Coverage

This report is for the calendar year 1962. It surveys traffic offences reported by municipal police forces in urban communities, by the Royal Canadian Mounted Police, Ontario Provincial Police, Quebec Provincial Police, the police of the Canadian National Railways and National Harbours Board.

The data published includes reports of traffic offences for the following types of communities:

population of 750 and over, including urban areas policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police;

population of less than 750, townships, districts and rural municipalities, policed under contract by the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police.

A number of urban municipalities are excluded from this report because:

community size was less than 750 population although they had a police force;

communities were without a police force although their population was more than 750;

police departments in communities with populations of 750 or over did not submit reports to DBS.

La méthode commune de déclaration des infractions aux règlements de la circulation est de compter une infraction pour chaque affaire distincte. Une affaire distincte est celle où une infraction a été commise à un moment donné et dans les mêmes circonstances. Là où plusieurs infractions aux règlements de la circulation ont été commises dans ces circonstances, seules les plus sérieuses sont comptées. Dans les cas d'infractions aux règlements de la circulation où il y a eu des victimes, une seule infraction est déclarée sans tenir compte du nombre de personnes en cause.

Toutes les infractions commises ne viennent pas à la connaissance de la police. La présente statistique ne donne donc pas, même si elle représente le rassemblement le plus complet des renseignements disponibles, un compte précis, de toutes les infractions aux règlements de la circulation au Canada. Les chiffres du présent rapport peuvent être considérés comme un indice de la situation en général, mais il est impossible de déterminer à quel degré.

Les rapports des accidents de la circulation indiquent s'il y a eu des décès, des blessures ou des dommages à la propriété. Si un accident a plusieurs résultats, le plus sérieux est déclaré afin d'éviter le compte multiple des accidents. Les dommages à la propriété de \$100 ou moins ne sont pas tous déclarés dans certains territoires et ce, probablement, parce que les services ont une politique différente en ce qui concerne les rapports de tels accidents. Les personnes tuées par suite d'accidents de la circulation sont réparties en quatre catégories: conducteur ou passager, piéton, cycliste et autre.

Portée

Le présent rapport porte sur l'année civile 1962. Il étudie les infractions aux règlements de la circulation suivant les rapports des services policiers des centres urbains, de la Gendarmerie royale du Canada, de la Police provinciale de l'Ontario, de la Sûreté provinciale du Québec et des sûretés du National-Canadien et du Conseil des ports nationaux.

Les données publiées comprennent les rapports d'infractions aux règlements de la circulation pour les centres énumérés ci-après:

centres de 750 habitants et plus, y compris ceux dont le service policier est, sous entente contractuelle, assuré par la Gendarmerie royale du Canada et la Police provinciale de l'Ontario;

centres de moins de 750 habitants, townships, districts et municipalités rurales dont le service policier est, sous ententes contractuelles, assuré par la Gendarmerie royale du Canada et la Police provinciale de l'Ontario.

Un certain nombre de centres urbains sont exclus du présent rapport parce que:

le centre compte moins de 750 habitants, même s'il est doté d'un service de police;

le centre ne bénéficie pas d'un service de police, même s'il compte plus de 750 habitants;

les services de police de certains centres de 750 habitants et plus n'ont pas soumis de rapports au B.F.S.

Traffic statistics for some communities with populations of 750 and over are included in this report but the communities are not mentioned by name as they are policed by the Ontario Provincial Police or Quebec Provincial Police as part of their regular duties.

As of December 31, 1962, there were 699 urban communities with a population of over 750 operating their own police forces. Reports were received from 653 or 93.4 per cent of these communities. Of the 46 non-reporting departments more than half were in communities with populations of less than 2,500. During 1962 the Quebec Provincial Police became full participants in the Uniform Crime Reporting Program thus closing a large gap in the police reporting program. Appendix II lists those communities with a population of over 750 having their own police force and those policed under contract by the RCMP or OPP. Non-contributors to the traffic statistics program in 1962 are footnoted.

The Bureau conducts a continuing program to obtain complete coverage. This is being accomplished through correspondence and conferences with non-contributors and through liaison arrangements set up between DBS and the Canadian Association of Chiefs of Police, the Quebec Police and Fire Chiefs Association, the Ontario Association of Chiefs of Police, the Maritime Association of Chiefs of Police and the Western Chiefs of Police Conference.

Quality

In addition to the program aimed at complete coverage, the Bureau conducts an intensive editing program in an effort to ensure accuracy and uniformity of reporting. Bureau officers attend police seminars where the definitions of the Uniform Crime Reporting Program are explained. In the Bureau, an editing staff study, compare and relate reports for completeness, consistency and correctness, and apparent discrepancies are questioned through correspondence. Every effort is being made to improve the statistical quality of the reported data.

Limitations

In the collection of these data and the preparation of this report certain important definitions were established which affect the interpretation of the statistics. These are noted below.

The population used to calculate rates for offences reported and persons charged in Canada, the regions and provinces (Parts I and II) are based on estimates as of June 1, 1962, and include persons age 16 years and over.

The population used to calculate rates for persons killed and injured in Canada, the

La statistique de l'application des règlements de la circulation de certains centres de 750 habitants et plus est comprise dans le présent rapport, mais leur nom n'est pas donné parce que leur service policier est assuré par la Police provinciale de l'Ontario ou par la Sûreté provinciale du Québec, comme une de leurs fonctions normales.

Au 31 décembre 1962, on comptait 699 centres urbains d'une population de 750 habitants et plus ayant leur propre force policière. On reçoit des rapports de 653 ou de 93.4 p. 100 de ces centres. Des 46 services non répondants, plus de la moitié appartiennent à des centres comptant moins de 2,500 habitants. En 1962, la Sûreté provinciale du Québec est devenue une répondante complète au régime de déclaration uniforme de la criminalité, comblant ainsi une grande lacune du programme de déclaration de la statistique policière. L'appendice II donne une liste des centres de 750 habitants et plus qui ont leur propre service policier et ceux dont le service est assuré, sous entente contractuelle, par la G.R.C. ou la P.P.O. Les non répondants au programme de la statistique de l'application des règlements de la circulation en 1962 figurent au renvoi.

Le Bureau tente constamment de réduire le nombre des non-répondants. Il s'efforce d'atteindre ce but au moyen d'échanges de lettres et d'entrevues avec les non-répondants, ainsi que par l'entremise d'un système de liaison entre le B.F.S. et l'Association des chefs de police du Canada, l'Association des chefs de police et de pompiers du Québec, l'Association des chefs de police de l'Ontario, l'Association des chefs de police des Maritimes et le Congrès des chefs de police de l'Ouest.

Qualité

En plus du programme destiné à l'élimination des non-répondants, le Bureau dirige un programme intensif de contrôle dans le but d'assurer l'exactitude et la consistance dans les rapports. Les fonctionnaires du Bureau participent à des réunions d'administrateurs de police où ils expliquent les définitions du régime de déclaration uniforme de la criminalité. Au Bureau, un personnel de contrôle étudie et compare les rapports quant à la perfection, l'uniformité et l'exactitude et demande par lettres, l'explication des divergences apparentes. Un effort constant est porté en vue d'améliorer la qualité statistique des données déclarées.

Limitations

Aux fins de la collecte des données et de la rédaction du présent rapport, il a été établi certaines définitions importantes touchant l'interprétation de la statistique. Les voici:

Les chiffres de la population utilisés pour le calcul des taux des infractions communiquées et des personnes inculpées pour le Canada, les régions et les provinces (partie I et II) sont fondés sur des estimations au 1er juin 1962, et comprennent les personnes âgées de 16 ans et plus;

Les chiffres de la population utilisés pour le calcul des taux des personnes tuées et blessées

regions and provinces (Parts I and II) are based on total estimates of population June 1, 1962.

In calculating accident rates, 1962 motor vehicle registrations were used.

Canada rates calculated in Parts III (Traffic Enforcement in Selected Police Metropolitan Areas) and IV (Traffic Enforcement in Municipal Contract Police Areas) are based on total population estimates as of January 1, 1963, and are not to be compared to rates calculated in Parts I and II.

Rates calculated for the police metropolitan areas and municipal police areas (Parts III and IV) are based on population estimates as of December 31, 1962, reported by police forces in submitting their annual administration return.

Tables dealing with municipalities in Groups 1-9 represent data for urban police departments in communities of 750 population and over. These totals are not for the whole of Canada.

Boundaries and populations of police metropolitan areas in this report are not necessarily the same as defined in the Standard Geographical Classification published by DBS. Appendix III indicates which municipalities, townships and districts are included in the twelve police metropolitan areas dealt with in this report.

Boundaries of regions in this report conform with DBS' Standard Geographical Classification.

pour le Canada, les régions et les provinces (parties I et II) sont fondés sur des estimations de la population totale au 1er juin 1962;

Pour le calcul des taux d'accidents, on s'est servi des immatriculations de véhicules automobiles de 1962;

Les taux pour le Canada calculés dans les parties III (application des règlements de la circulation par les sûretés de certaines zones métropolitaines de police) et IV (application des règlements de la circulation par les services contractuels de police municipale) sont fondés sur des estimations de la population totale au 1er janvier 1963, et ne sont pas comparables aux taux calculés dans les parties I et II;

Les taux calculés pour les sûretés des zones métropolitaines et celles des zones municipales (parties III et IV) sont fondés sur des estimations de la population au 31 décembre 1962 déclarées par les services de police dans leur rapport annuel d'administration;

Les tableaux concernant les municipalités des groupes 1 à 9 représentent les données des services de police urbains dans les centres de 750 habitants et plus. Les totaux ne s'appliquent pas à tout le Canada;

Dans le présent rapport, les limites des zones métropolitaines et la population de ces zones confiées à la police ne sont nécessairement pas les mêmes que dans la Classification type géographique publiée par le B.F.S. L'appendice III indique les municipalités, townships et districts qui sont compris dans les douze zones métropolitaines visées par le présent rapport;

Les limites des régions, dans le présent rapport, sont celles de la Classification type géographique du B.F.S.

SUMMARY INFORMATION**Part I. Traffic Enforcement
in Canada****Reported Offences**

During 1962, police departments in Canada reported 1,393,794 traffic offences, excluding parking violations, under the Criminal Code, Federal Statutes, Provincial Statutes and Municipal By-laws. Offence definitions are given in Appendix I.

Chart A gives the distribution of offences reported. The chart shows that the majority (73.9 per cent) of reported traffic offences were against Provincial Statutes. Municipal By-laws followed with 20.8 per cent. The remainder were reported under Criminal Code (4.5 per cent) and Federal Statutes (0.8 per cent).

CHART - A

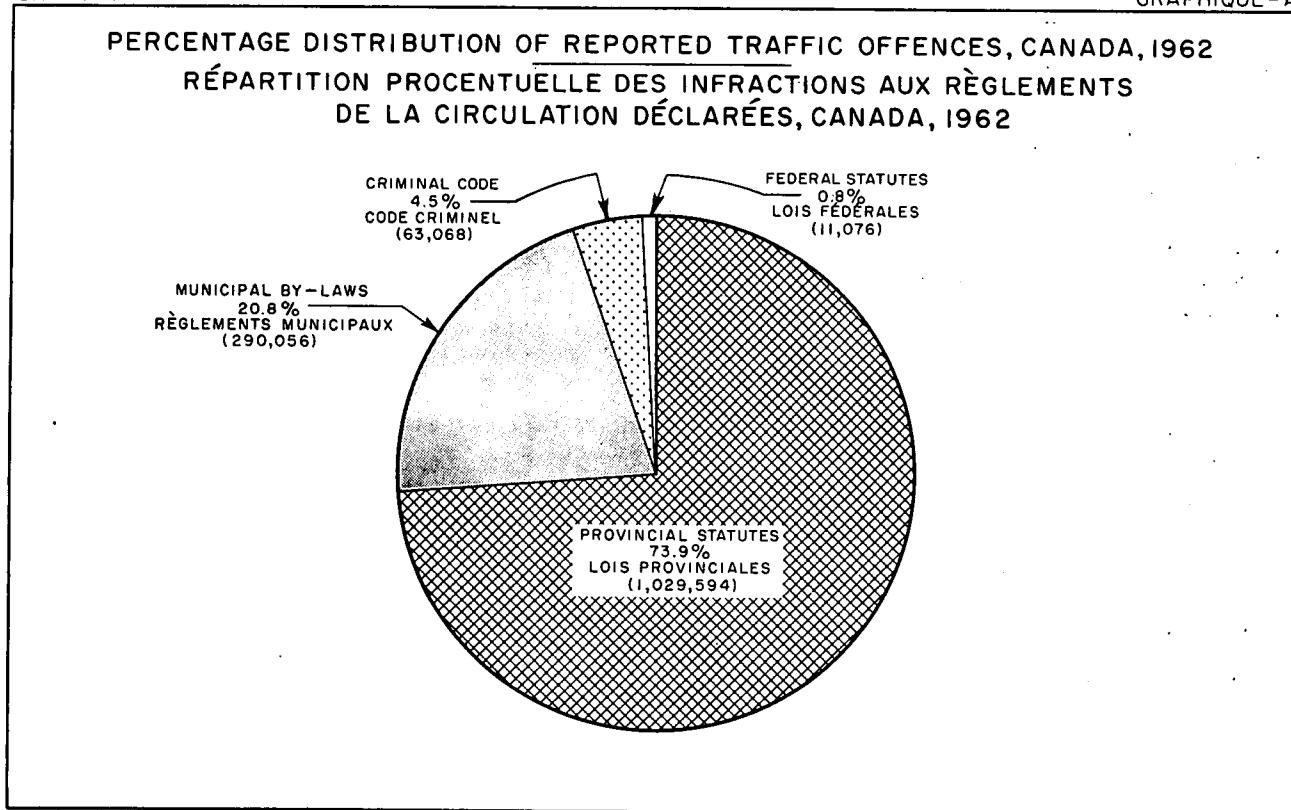


Table IA shows the number of traffic offences reported by the police and the rate per 100,000 population 16 years of age and over. The 1,393,794 traffic offences reported represents a rate of 11,684.3 offences per 100,000 population which means that approximately one traffic offence was reported for every nine persons in Canada 16 years of age and over. The Provincial Statute rate was highest at 8,631.2 followed by Municip-

RENSEIGNEMENTS SOMMIARES**Partie I. Application des règlements de la circulation au Canada****Infractions déclarées**

En 1962, les sûretés du Canada ont signalé 1,393,794 infractions aux règlements de la circulation, sans compter les infractions au stationnement, en vertu du code criminel, des lois fédérales et provinciales, et des règlements municipaux. Les définitions des infractions sont mentionnées à l'appendice I.

Le graphique A donne la répartition des infractions signalées. Il indique que la majorité (73.9 p. 100) relève des lois provinciales. Les infractions aux règlements municipaux viennent ensuite (20.8 p. 100). Les autres infractions relèvent du code criminel (4.5 p. 100) et des lois fédérales (0.8 p. 100).

GRAPHIQUE - A

Le tableau IA donne le nombre des infractions aux règlements de la circulation signalées par les sûretés et le taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus. Les 1,393,794 infractions représentent un taux de 11,684.3 pour 100,000 habitants, soit environ une infraction pour neuf personnes, au Canada, âgées de 16 ans et plus. Le taux (8,631.2) des infractions aux lois provinciales est le plus élevé, suivi des infractions aux règlements municipaux (2,431.6).

pal By-laws at 2,431.6. The rate for Criminal Code offences was 528.7 per 100,000 population mainly due to the high rates reported for "failing to stop at scene of accident" (166.2) and "driving while impaired" (242.2).

Le taux des infractions au code criminel s'est établi à 528.7 pour 100,000 habitants, surtout à cause des taux élevés des infractions citées "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" (166.2) et "conduite en état d'ivresse" (242.2).

**TABLE IA. Number of Traffic Offences Reported by the Police and Rate per 100,000 Population
16 Years of Age and Over, Canada, 1962**

**TABLEAU IA. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation signalées par les sûretés
et taux pour 100,000 habitants âgées de 16 ans et plus, Canada, 1962**

Traffic offence	Number of offences Nombre d'infractions	Rate per 100,000 population Taux pour 100,000 habitants
Infractions aux règlements de la circulation		
TOTAL	1,393,794	11,684.3
Criminal Code – Total – Code criminel	63,068	528.7
Criminal negligence – Négligence criminelle:		
Causing death – Accident mortel	162	1.4
Causing bodily harm – Accident non mortel (avec blessures)	87	0.7
Operating a motor vehicle – Conduite de véhicule à moteur	389	3.3
Failing to stop at scene of accident – Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	19,822	166.2
Dangerous driving – Conduite dangereuse	2,948	24.7
Driving while intoxicated – Conduite en état d'ivresse	3,778	31.7
Driving while impaired – Capacité de conduire affaiblie	28,889	242.2
Driving while disqualified – Conduite pendant l'interdiction	6,993	58.6
Federal Statutes – Lois fédérales	11,076	92.9
Provincial Statutes – Lois provinciales	1,029,594	8,631.2
Municipal By-laws – Règlements municipaux	290,056	2,431.6

Offences Cleared

Police reported 1,359,650 traffic offences cleared by charge or cleared otherwise which represents 97.5 per cent of reported offences. The number of offences reported and the percentage cleared is given in Table IB. Traffic offences were generally cleared by charge. The percentage cleared otherwise did not exceed 7.1 for any offence except Federal Statutes where the percentage cleared otherwise was 40.5.

An investigation into the high percentage of offences cleared otherwise for Federal Statutes indicated a reporting problem for scoring "warnings". In certain cases, e.g. faulty brakes, lights, muffler, etc., an offence had occurred but the offender was warned rather than charged, such offences were recorded and cleared otherwise. However, reporting practices varied for such offences resulting in inconsistent data. The problem was recognized in 1962 and discussed at a meeting of the UCR Committee. At this time, it is felt that further study of this reporting area is required.

Infractions classées

Les sûretés ont signalé 1,359,650 infractions aux règlements de la circulation classées par mise en accusation ou autrement, soit 97.5 p. 100 de toutes les infractions signalées. Le nombre d'infractions signalées et le pourcentage d'infractions classées sont donnés au tableau IB. Les infractions aux règlements de la circulation sont généralement classées par mise en accusation. Le pourcentage des infractions classées autrement n'a excédé 7.1 p. 100 en aucun cas, sauf les infractions aux lois fédérales où le pourcentage des infractions classées autrement atteint 40.5 p. 100.

Une enquête sur le pourcentage élevé des infractions aux lois fédérales classées autrement indique qu'il existe un problème à l'égard de la déclaration des "avertissements". Dans certains cas (freins, phares, silencieux, etc., défectueux), il y a eu infraction, mais le délinquant a été averti plutôt qu'accusé; ces infractions sont consignées et classées autrement. Cependant, les méthodes de déclaration dans le cas de ces infractions varient et résultent en des données inconsistantes. En 1962, on a reconnu le problème et il a été discuté à une assemblée du Comité DUC. À ce moment, il a semblé nécessaire d'étudier plus à fond ce champ de la déclaration.

Approximately 80 per cent of the Criminal Code offences were reported cleared either by charge or otherwise. Criminal Code offences showed the lowest percentage cleared (79.6) when compared to Federal Statutes (99.4), Provincial Statutes (98.4), and Municipal By-laws (98.3). For specified offences under the Criminal Code, clearance rates ranged from 39.6 per cent for "failing to stop at scene of accident" to 98.8 per cent for "driving while impaired". The low percentage shown cleared for the former would appear to be associated with the nature of this offence.

Environ 80 p. 100 des infractions au code criminel sont déclarées classées, soit par mise en accusation, soit autrement. Les infractions au code criminel occupent le plus faible pourcentage (79.6) d'infractions classées au regard des infractions aux lois fédérales (99.4), aux lois provinciales (98.4) et aux règlements municipaux (98.3). Suivent certaines infractions déterminées au code criminel, les taux des infractions classées varient de 39.6 p. 100 pour "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" à 98.8 p. 100 pour "capacité de conduire affaiblie". Le pourcentage peu élevé des infractions classées, quant aux premières, semble s'associer à la nature de l'infraction.

TABLE 1B. Number of Traffic Offences Reported by the Police and the Number and Percentage Cleared, Canada, 1962

TABLEAU 1B. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation signalées par les sûretés, nombre et pourcentage d'infractions classées, Canada, 1962

Traffic offence — Infractions aux règlements de la circulation	Number of offences — Nombre d'in- fractions	Offences cleared — Infractions classées			
		By charge		Otherwise — Autrement	
		Par mise en accusation	%		%
TOTAL	1,393,794	1,309,322	93.9	50,328	3.6
Criminal code — Total — Code criminel	63,068	48,300	76.6	1,864	3.0
Criminal negligence — Négligence criminelle:					
Causing death — Accident mortel	162	153	94.4	1	0.6
Causing bodily harm — Accident non mortel (avec bles- sures)	87	69	79.3	—	—
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur	389	342	87.9	6	1.5
Failing to stop at scene of accident — Omission d'ar- rêter sur le lieu d'un accident	19,822	6,450	32.5	1,404	7.1
Dangerous driving — Conduite dangereuse	2,948	2,453	83.2	127	4.3
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	3,778	3,692	97.7	32	0.8
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie	28,889	28,279	97.9	257	0.9
Driving while disqualified — Conduite pendant l'inter- diction	6,993	6,862	98.1	37	0.5
Federal Statutes — Lois fédérales	11,076	6,519	58.9	4,481	40.5
Provincial Statutes — Lois provinciales	1,029,594	979,785	95.2	33,446	3.2
Municipal By-laws — Règlements municipaux	290,056	274,718	94.7	10,537	3.6

Persons Charged

The 1,309,322 traffic offences reported cleared by charge resulted in 1,305,327 persons being charged in 1962. This represents a rate at 10,942.7 persons charged per 100,000 population 16 years of age and over, shown in Table IC. Provincial Statutes reported the highest rate for persons charged followed by Municipal By-laws. The rate for persons charged with Criminal Code offences was 398.3 per 100,000 population. Of the Criminal Code offences, "driving while impaired" showed the highest rate (234.9), followed by "driving while disqualified" (54.5) and "failing to stop at scene of accident" (53.4).

Personnes inculpées

Par suite des 1,309,322 infractions aux règlements de la circulation classées par mise en accusation, 1,305,327 personnes ont été inculpées en 1962, soit un taux de 10,942.7 pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus. Ces chiffres sont donnés au tableau IC. Le taux des personnes inculpées en vertu des lois provinciales est le plus élevé, suivi de celui des règlements municipaux. Le taux des personnes accusées d'infractions au code criminel s'établit à 398.3 pour 100,000 habitants. Parmi les infractions au code criminel, "capacité de conduire affaiblie" accuse le taux (234.9) le plus élevé, suivie de "conduite pendant l'interdiction" (54.5) et de "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" (53.4).

**TABLE 1 C. Number of Persons Charged Reported by the Police and Rates per 100,000 Population
16 Years of Age and Over, Canada, 1962**

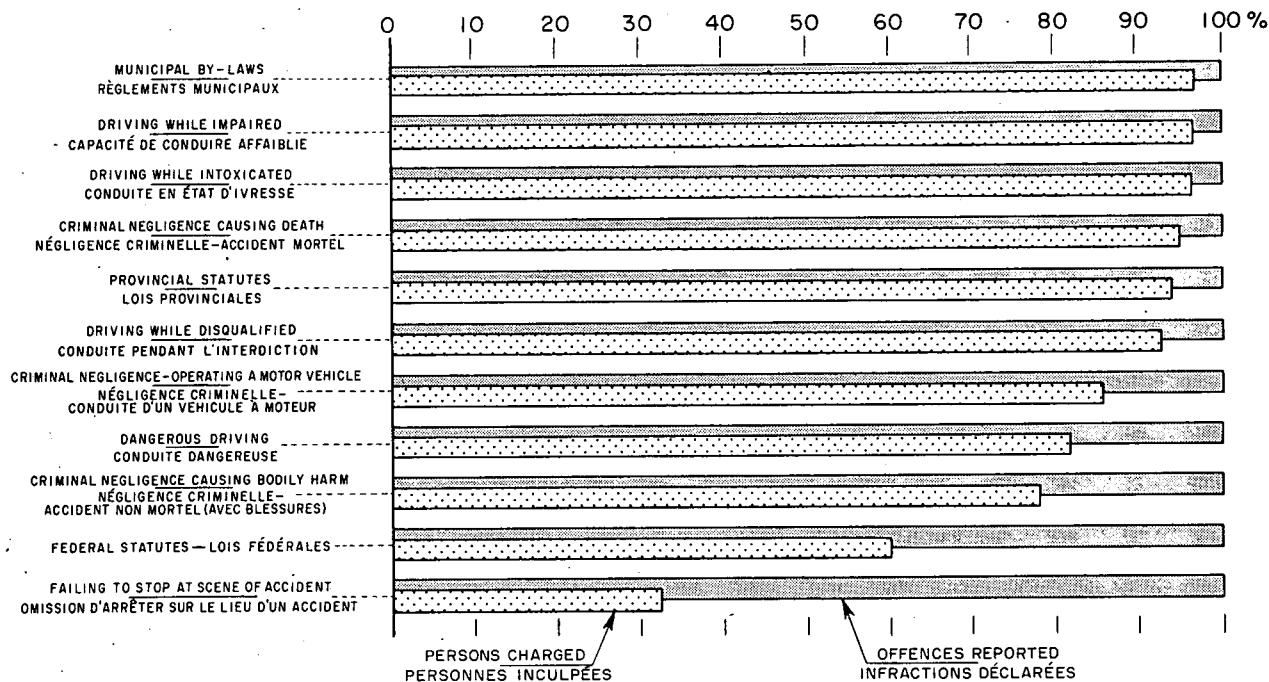
**TABLEAU 1 C. Nombre de personnes inculpées, signalé par les sûretés et taux pour
100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, Canada, 1962**

Traffic offence Infractions aux règlements de la circulation	Number of persons charged — Nombre de personnes inculpées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
TOTAL	1,305,327	10,942.7
Criminal Code — Total — Code criminel	47,517	398.3
Criminal negligence — Négligence criminelle:		
Causing death — Accident mortel	154	1.3
Causing bodily harm — Accident non mortel (avec blessures)	68	0.6
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur	334	2.8
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	6,371	53.4
Dangerous driving — Conduite dangereuse	2,411	20.2
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	3,658	30.7
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie	28,022	234.9
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	6,499	54.5
Federal Statutes — Lois fédérales	6,650	55.7
Provincial Statutes — Lois provinciales	969,624	8,128.4
Municipal By-laws — Règlements municipaux	281,536	2,360.1

CHART-B

GRAPHIQUE-B

THE PERCENTAGE OF PERSONS CHARGED COMPARED TO OFFENCES REPORTED, CANADA, 1962
**POURCENTAGE DES PERSONNES INCLUPÉES PAR RAPPORT
AUX INFRACTIONS DÉCLARÉES, CANADA, 1962**



The rates for offences reported and for persons charged are generally comparable. This comparability does not hold for failing to stop at scene of accident or for Federal Statutes. Failing to stop at scene of accident showed a rate of 166.2 per 100,000 population for reported offences and 53.4 for persons charged. Federal Statutes showed rates of 92.9 per 100,000 population for offences compared with 55.7 for persons charged. This variation is due to the high percentage of offences cleared otherwise. The relationship between offences reported and persons charged is shown in Chart B.

Les taux des infractions signalées et des personnes inculpées sont généralement comparables. La comparabilité ne se maintient pas quant à l'infraction citée "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" ou quant aux lois fédérales. L'infraction "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" accuse des taux de 166.2 pour 100,000 habitants dans le cas des infractions et de 53.4 dans celui des personnes inculpées. Les taux quant aux lois fédérales sont de 92.9 pour 100,000 habitants dans le cas des infractions et de 55.7 dans celui des personnes inculpées. La variation est due au pourcentage élevé des infractions classées autrement. Le graphique B établit le rapport entre les infractions signalées et les personnes inculpées.

Traffic Accidents

In 1962, 492,942 traffic accidents were reported by the police. Over 50 per cent of these resulted in property damage over \$100. Table ID shows the number, percentage distribution and rate per 100,000 of motor vehicle registrations of four specified types of accidents. The rate indicates that one accident was reported for approximately every 12 motor vehicles registered.

It is generally felt that accidents resulting in property damage \$100 or less were under-reported. The public are not required to report these accidents, however, the police are required to report such accidents coming to their attention under the rules of the Uniform Crime Reporting program. Because local reporting practice varies, there are variations in these data.

Accidents de la circulation

Les sûretés du Canada ont signalé 492,942 accidents de la circulation en 1962, dont plus de 50 p. 100 ont causé des dommages de plus de \$100 à la propriété. Le tableau ID indique le nombre, la répartition procentuelle et le taux pour 100,000 véhicules automobiles immatriculés pour les quatre genres d'accidents. Le taux révèle un accident pour 12 véhicules automobiles immatriculés.

En général, on croit que les accidents causant des dommages de \$100 ou moins ne sont pas tous déclarés. Le public n'est pas tenu de les déclarer, mais les sûretés doivent le faire si elles en sont informées, en vertu du régime de déclaration uniforme de la criminalité. Étant donné que la pratique locale de déclaration de ces données varie, les chiffres varient également.

TABLE ID. Number, Percentage and Rate per 100,000 Motor Vehicle Registration of Traffic Accidents, Canada, 1962

TABLEAU ID. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 véhicules automobiles immatriculés, dès accidents de la circulation, Canada, 1962

Type of accident Genre d'accident	Number Nombre	Per cent Pourcentage	Rate per 100,000 registrations Taux pour 100,000 immatriculations
TOTAL	492,942	100.0	8,536.1
Fatal — Mortel	3,387	0.7	58.7
Non-fatal injury — Non mortel (avec blessures)	77,116	15.6	1,335.4
Property damage over \$100 — Dommage à la propriété de plus de \$100	248,591	50.4	4,304.7
Property damage \$100 or less — Dommage à la propriété de \$100 ou moins	163,848	33.2	2,837.3

Persons Killed and Injured

The 3,387 fatal motor vehicle accidents resulted in the death of 4,020 persons or approximately 1.2 persons for every accident. Drivers and passengers of motor vehicles accounted for 70.4 per cent of total fatalities. The rates calculated for Tables IE and IF below are based on Canada's population estimated as of June 1, 1962.

In Canada during 1962, 106,746 persons were injured in traffic accidents.

Personnes tuées et blessées

Dans les 3,387 accidents mortels 4,020 personnes ont perdu la vie, soit environ 1.2 personne par accident. Les conducteurs et les passagers représentent 70.4 p. 100 des décès. Les taux établis dans les tableaux IE et IF sont fondés sur une estimation de la population du Canada au 1er juin 1962.

Au Canada, en 1962, 106,746 personnes ont été blessées dans des accidents de la circulation.

TABLE IE. Number, Percentage and Rate per 100,000 Population of Persons Killed in Traffic Accidents, Canada, 1962

TABLEAU IE. Nombre, pourcentage et taux pour 100,000 habitants des personnes tuées dans des accidents de la circulation, Canada, 1962

Persons killed Personnes tuées	Number — Nombre	Per cent — Pourcentage	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
TOTAL	4,020	100.0	21.6
Drivers and passengers — Conducteurs et passagers	2,831	70.4	15.2
Pedestrians — Piétons	1,042	25.9	5.6
Cyclists — Cyclistes	116	2.9	0.6
Others — Autres	31	0.8	0.2

TABLE IF. Number and Rate per 100,000 Population of Persons Injured in Traffic Accidents, Canada, 1962

TABLEAU IF. Nombre et taux pour 100,000 habitants des personnes blessées dans des accidents de la circulation, Canada, 1962

Persons injured Personnes blessées	Number — Nombre	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
TOTAL	106,746	574.8

Parking

Reports indicate that there were 3,295,334 parking violations in the country as a whole. This represents a rate of 57,063.9 infractions per 100,000 motor vehicles registered or approximately one parking violation for every two motor vehicles registered.

Stationnement

Le nombre d'infractions aux règlements du stationnement au Canada, en 1962, a été de 3,295,334. Ce chiffre représente un taux de 57,063.9 infractions pour 100,000 véhicules automobiles immatriculés ou environ une infraction au stationnement pour deux véhicules automobiles immatriculés.

**Part II. Traffic Enforcement in the Regions
and Provinces**

For this report Canada's 12 provinces and territories have been divided into the following six regions: Atlantic, Quebec, Ontario, Prairies, British Columbia and Northern. The provinces included in the Atlantic and Prairie regions are shown in the table below. The Northern region includes the Yukon and Northwest Territories. The table also gives the population 16 years of age and over and motor vehicle registrations used to calculate rates and percentages in this part of the report. Motor vehicle registrations include passenger and commercial vehicles and motorcycles.

**Partie II. Application des règlements de la circulation
dans les régions et les provinces**

Dans le présent rapport, les 12 provinces et territoires du Canada sont divisés en six régions; l'Atlantique, le Québec, l'Ontario, les Prairies, la Colombie-Britannique et le Nord. Les provinces comprises dans les régions de l'Atlantique et des Prairies sont données dans le tableau ci-dessous. La région du Nord comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest. Le tableau fournit aussi les chiffres de la population, âgée de 16 ans et plus, et des véhicules automobiles immatriculés, qui sont utilisés pour calculer les taux et les pourcentages dans la présente partie du rapport. Les véhicules automobiles immatriculés comprennent les voitures particulières, les véhicules commerciaux et les motocyclettes.

**TABLE II A. Population and Motor Vehicle Registration Distribution in Numbers and Percentages,
by Region and Province, Canada, 1962**

**TABLEAU II A. Répartition numérique et procentuelle de la population et des véhicules automobiles
immatriculés selon la région et la province, Canada, 1962**

Region and province Région et province	Population	Motor vehicle registration Véhicule automobile immatriculés	Population	Motor vehicle registration Véhicules automobiles immatriculés
CANADA	11,928,800	5,774,810	100.0	100.0
Atlantic — Atlantique	1,166,400	465,737	9.8	8.1
Newfoundland — Terre-Neuve	263,800	74,119	2.2	1.3
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard...	65,800	33,888	0.5	0.6
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	472,200	206,370	4.0	3.6
New Brunswick — Nouveau-Brunswick.....	364,600	151,360	3.1	2.6
Québec	3,372,200	1,281,180	28.3	22.2
Ontario	4,185,800	2,177,148	35.1	37.7
Prairies	2,069,800	1,219,950	17.3	21.1
Manitoba	613,600	312,272	5.1	5.4
Saskatchewan	594,600	372,219	5.0	6.4
Alberta	861,600	535,459	7.2	9.3
British Columbia — Colombie-Britannique.....	1,111,800	620,426	9.3	10.7
Northern — Région du Nord	22,800	10,369	0.2	0.2

Offences Reported

Table II B gives the number of offences reported by the police and the rates per 100,000 population 16 years of age and over by region and province. The rate for total offences varies substantially between provinces, ranging from a low of 3,533.9 in Nova Scotia to a high of 18,059.8 in Ontario. Variation is very broad for reported Provincial Statute offences (2,227.4 to 16,258.7) and Municipal By-laws (6.1 to 5,167.5). The rates for Federal Statutes show similar variations. Criminal Code offence rates appear to be more consistent between provinces.

Infractions déclarées

Le tableau II B indique le nombre d'infractions signalées par les sûretés et les taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, selon la région et la province. Le taux pour le total des infractions varie grandement d'une province à l'autre, soit de 3,522.9 en Nouvelle-Écosse à 18,059.8 en Ontario. La différence est très prononcée à l'égard des infractions aux lois provinciales (de 2,227.4 à 16,258.7) et aux règlements municipaux (de 6.1 à 5,167.5). Les taux des infractions aux lois fédérales indiquent des écarts semblables. Quant aux infractions au code criminel, ils sont apparemment plus convergents d'une province à l'autre.

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

Over 50 per cent of total traffic offences are reported by Ontario. This is largely due to the number of Provincial Statutes offences reported (680,556), which constitutes close to two-thirds of all offences reported in this category in Canada. Furthermore, the Toronto Metropolitan area reported close to 60 per cent (398,334) of this total. The Municipal By-law rate was highest in Quebec (5,167.5), followed closely by Alberta (5,123.5). Nova Scotia showed the lowest rate (6.1). Unlike all other provinces, Quebec reported a rate higher for Municipal By-law offences than for Provincial Statutes. Manitoba had the highest rate (199.6) for Federal Statutes, and Prince Edward Island the lowest, failing to report any Federal Statute offences during 1962.

Plus de 50 p. 100 des infractions aux règlements de la circulation sont signalées par l'Ontario, dû en grande partie au nombre (680,556) d'infractions aux lois fédérales signalées, lequel constitue près des deux tiers de toutes les infractions de cette catégorie signalées au Canada. De plus, la région métropolitaine de Toronto signale près de 60 p. 100 (398,334) de ce total. Le Québec accuse le taux (5,167.5) le plus élevé quant aux infractions aux règlements municipaux; il est suivi de près par l'Alberta (5,123.5). Le taux (6.1) le moins élevé est celui de la Nouvelle-Écosse. Au contraire des autres provinces, le Québec signale un taux plus élevé d'infractions aux règlements municipaux que d'infractions aux lois provinciales. Quant aux lois fédérales, le taux (199.6) le plus élevé va au Manitoba et le moins élevé, à l'Île-du-Prince-Édouard, qui n'a signalé aucune infraction aux lois fédérales en 1962.

**TABLE II B. Number of Traffic Offences Reported by the Police and Rate per 100,000 Population
16 Years of Age and Over, by Region and Province, Canada, 1962**

TABLEAU II B. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, selon la région et la province, Canada, 1962

Region and province Région et province	Total		Criminal Code — Code Criminel		Federal Statutes — Lois fédérales		Provincial Statutes — Lois provinciales		Municipal By-laws — Règlements municipaux	
			Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA	1,393,794	11,684.3	63,068	528.7	11,076	92.9	1,029,594	8,631.2	290,056	2,452.1
Atlantic — Atlantique	56,590	4,851.7	5,361	459.6	279	23.9	48,333	4,143.8	2,617	224.4
Newfoundland — Terre-Neuve	15,441	5,853.3	1,170	443.5	178	67.5	13,519	5,124.7	574	217.6
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	3,379	5,135.3	536	814.6	—	—	2,563	3,895.1	280	425.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	16,687	3,533.9	2,150	455.3	31	6.6	14,477	3,065.9	29	6.1
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	21,083	5,782.5	1,505	412.8	70	19.2	17,774	4,866.7	1,734	475.6
Québec	267,763	7,940.3	14,682	435.4	3,711	110.0	75,111	2,227.4	174,259	5,167.5
Ontario	755,948	18,059.8	24,803	592.6	4,858	116.1	680,556	16,258.7	45,731	1,092.5
Prairies	200,826	9,702.7	9,026	436.1	1,909	92.2	135,909	6,566.3	53,982	2,608.1
Manitoba	39,306	6,405.8	2,274	370.6	1,225	199.6	33,772	5,503.9	2,035	331.6
Saskatchewan	46,314	7,789.1	2,507	421.6	128	21.2	35,878	6,034.0	7,803	1,312.3
Alberta	115,206	13,371.2	4,245	492.7	558	64.8	66,259	7,690.2	44,144	5,123.5
British Columbia — Colombie-Britannique	111,555	10,033.7	8,990	808.6	317	28.5	88,871	7,993.4	13,377	1,203.2
Northern — Région du Nord	1,112	4,877.2	206	903.5	2	8.8	814	3,570.2	90	394.7

The Criminal Code offences appear to show less variation than Provincial and Federal Statutes and Municipal By-laws as shown in Table II C. This is especially true for the three criminal negligence offences. Driving while impaired was the most frequent reported offence and had the highest rate in all provinces except Quebec, ranging from 180.4 in Quebec to 618.4 for the Yukon and Northwest Territories. Failing to stop at scene of accident rates were higher in Quebec, Ontario and British Columbia than the rates for the other provinces.

Les infractions au code criminel semblent présenter moins de variation que celles qui relèvent des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, tel que l'indique le tableau II C. Il en est particulièrement ainsi des infractions des trois catégories de négligence criminelle. La "capacité de conduite affaiblie" est l'infraction signalée, la plus fréquente; elle accuse le taux le plus élevé dans toutes les provinces, sauf au Québec, qui varie de 180.4 au Québec à 618.4 au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. L'"omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" enregistre des taux plus élevés au Québec, en Ontario et en Colombie-Britannique que dans les autres provinces.

Certain of the data contained in the table below indicate the need for further study of police department recording and reporting procedures, differences in Provincial and Municipal legislation which might affect traffic offence classification, statistical coverage and other factors, to determine the extent to which these factors contribute to the variation.

Offences Cleared

Of the total offences reported, the majority of offences were cleared either by charge (93.9 per cent) or otherwise (3.6 per cent). Offences cleared by charge ranged from 80.7 per cent in Quebec to 98.8 per cent in Ontario. Criminal Code offences cleared by charge ranged from 61.4 per cent in Quebec to 90.3 per cent in the northern region. The percentages of offences cleared by charge for Federal Statutes ranged from 38.1 per cent to 91.2 per cent, Provincial Statutes 57.9 to 99.7, and Municipal By-laws 76.9 to 99.6.

Certains chiffres du tableau ci-dessous indiquent que les sûretés doivent étudier plus à fond les méthodes d'enregistrement et de déclaration, les différences entre les lois provinciales et les règlements municipaux qui peuvent influer sur le classement des infractions aux règlements de la circulation, le champ de la statistique et les autres facteurs, afin d'en déterminer l'influence sur la variation.

Infractions classées

De toutes les infractions signalées, la plupart ont été classées par mise en accusation (93.9 p. 100) ou autrement (3.6 p. 100). Les infractions classées par mise en accusation ont varié de 80.7 p. 100 au Québec à 98.8 p. 100 en Ontario. Les infractions au code criminel classées par mise en accusation ont varié de 61.4 p. 100 au Québec à 90.3 p. 100 dans la région du Nord. Les pourcentages des infractions aux lois fédérales classées par mise en accusation ont varié de 38.1 à 91.2 p. 100, aux lois provinciales, de 57.9 à 99.7 p. 100 et aux règlements municipaux, de 76.9 à 99.6 p. 100.

**TABLE II C. Number of Criminal Code Traffic Offences Reported by the Police and Rates per 100,000 Population
16 Years of Age and Over, by Region and Province, Canada, 1962**

**TABLEAU II C. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel et taux pour
100,000 habitants âgés de 16 ans et plus selon la région et la province, Canada, 1962**

Offence — Infraction	Canada	Atlantic — Atlantique					Québec	
		Total	Nfld. — T.-N.	P.E.I. — I.P.-É.	N.S. — N.-É.	N.B. — N.-B.		
Criminal negligence causing death — Négligence criminelle causant la mort	No. — Nomb. Rate — Taux	162 1.4	22 1.9	— —	— —	13 2.8	9 2.5	35 1.0
Criminal negligence causing bodily harm — Négligence criminelle causant des lésions corporelles	No. — Nomb. Rate — Taux	87 0.7	16 1.4	3 1.1	1 1.5	9 1.9	3 0.8	31 0.9
Criminal negligence-operating motor vehicle — Négligence criminelle-conduite d'un véhicule à moteur.....	No. — Nomb. Rate — Taux	389 3.3	46 3.9	3 1.1	4 6.1	22 4.7	17 4.7	168 5.0
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	No. — Nomb. Rate — Taux	19,822 166.2	976 83.7	381 144.4	74 112.5	292 61.8	229 62.8	6,889 204.3
Dangerous driving — Conduite dangereuse	No. — Nomb. Rate — Taux	2,948 24.7	344 19.5	29 11.0	66 100.3	162 34.3	87 23.9	690 20.5
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	No. — Nomb. Rate — Taux	3,778 31.7	232 19.9	96 36.4	37 56.3	39 8.3	60 18.5	598 17.7
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie	No. — Nomb. Rate — Taux	28,889 242.2	3,005 257.6	591 224.0	339 515.2	1,275 270.0	800 209.4	6,083 180.4
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	No. — Nomb. Rate — Taux	6,993 58.6	720 61.7	67 25.4	15 22.8	338 71.6	300 82.3	188 5.6
Ontario	Prairies					B.C. — C.-B.	Northern — Région du Nord	
	Total	Man.	Sask.	Alta. — Alb.				
Criminal negligence causing death — Négligence criminelle causant la mort.....	No. — Nomb. Rate — Taux	56 1.3	21 1.0	10 1.6	6 1.0	5 0.6	27 2.4	1 4.4
Criminal negligence causing bodily harm — Négligence criminelle causant des lésions corporelles	No. — Nomb. Rate — Taux	29 0.7	5 0.2	4 0.7	— —	1 0.1	6 0.5	— —
Criminal negligence-operating a motor vehicle — Négligence criminelle-conduite d'un véhicule à moteur.....	No. — Nomb. Rate — Taux	89 2.1	48 2.3	9 1.5	14 2.4	25 2.9	38 3.4	— —
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	No. — Nomb. Rate — Taux	7,196 171.9	1,791 86.5	316 51.5	973 163.6	502 58.3	2,945 264.9	25 99.6
Dangerous driving — Conduite dangereuse	No. — Nomb. Rate — Taux	815 9.5	589 28.5	183 29.8	170 28.6	238 27.4	495 44.5	15 65.8
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	No. — Nomb. Rate — Taux	2,259 54.0	489 23.6	198 32.3	142 23.9	149 17.3	185 16.6	15 65.8
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie	No. — Nomb. Rate — Taux	11,172 266.9	4,317 208.6	1,061 172.9	1,080 181.6	2,176 252.6	4,171 375.2	141 618.4
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	No. — Nomb. Rate — Taux	3,187 76.1	1,766 85.3	493 80.3	122 20.5	1,151 133.6	1,123 101.0	9 29.5

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

Generally the percentage of offences cleared otherwise did not exceed 5.8 per cent for any category of offence. However, a high percentage of Federal Statutes were reported cleared otherwise in Quebec (61.0 per cent) and Ontario (45.1 per cent). As mentioned in Part I, it was determined that incorrect scoring of "warnings" have affected the clearance data for Federal Statutes. In addition, the high percentage of Provincial Statute offences cleared otherwise in Quebec (30.1 per cent) poses another reporting problem requiring further study.

En général, le pourcentage des infractions classées autrement n'a pas excédé 5.8 p. 100 dans aucune des catégories d'infraction. Toutefois, le Québec et l'Ontario accusent un pourcentage élevé (61.0 et 45.1 p. 100, respectivement). Tel que mentionné dans la Partie I, on a pu déterminer qu'une consignation erronée des "avertissements" a influé sur les chiffres des infractions classées sous les lois fédérales. De plus, le pourcentage élevé (30.1 p. 100) d'infractions aux lois provinciales classées autrement au Québec est un autre problème de déclaration qui demande plus d'étude.

TABLE II D. Number of Offences reported by the Police and Percentage Cleared by Charge and Otherwise, by Region, Canada, 1962

TABLEAU IID. Nombre d'infractions signalées par les sûretés et pourcentage de ces infractions classées par mise en accusation et autrement, selon la région, Canada, 1962

Region Région	Total	Criminal Code Code Criminel	Federal Statutes Lois fédérales	Provincial Statutes Lois provinciales	Municipal By-laws Règlements municipaux
number — nombre					
CANADA:					
Number — Nombre	1,393,794	63,068	11,076	1,029,594	290,056
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	93.9	76.6	58.9	95.2	94.7
Cleared otherwise — Classées autrement	3.6	3.0	40.5	3.2	4.0
Atlantic — Atlantique:					
Number — Nombre	56,590	5,361	279	48,333	2,617
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	94.2	86.5	92.1	95.9	76.9
Cleared otherwise — Classées autrement	5.4	1.5	2.9	2.0	2.1
Québec:					
Number — Nombre	267,763	14,682	3,711	75,111	174,259
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	80.7	61.4	38.1	57.9	93.0
Cleared otherwise — Classées autrement	12.8	3.6	61.0	30.1	5.2
Ontario:					
Number — Nombre	755,948	24,803	4,858	680,556	45,731
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	98.8	80.8	54.6	99.7	99.6
Cleared otherwise — Classées autrement	0.6	3.5	45.1	0.2	0.3
Prairies:					
Number — Nombre	200,826	9,026	1,909	135,909	53,982
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	92.6	87.5	99.9	91.4	96.2
Cleared otherwise — Classées autrement	4.2	1.3	0.5	5.3	2.0
British Columbia — Colombie-Britannique:					
Number — Nombre	111,555	8,990	317	88,871	13,377
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	95.4	72.5	91.2	97.4	97.6
Cleared otherwise — Classées autrement	1.4	3.0	2.5	1.2	1.9
Northern — Région du Nord:					
Number — Nombre	1,112	206	2	814	90
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	95.5	90.3	50.0	96.9	95.6
Cleared otherwise — Classées autrement	3.2	5.8	50.0	2.5	3.3

The percentage of Criminal Code offences cleared is given, for each province, in Table II.E. No distinction is made between cleared by charge or otherwise because of the low frequency of cleared otherwise for Criminal Code offences. Clearances of over 100 per cent appearing in the table result from offences reported in the previous year being cleared during the current year. Generally, failing to stop at scene of accident showed the lowest percentage cleared in all provinces except Prince Edward Island and Newfoundland which deviated slightly from this pattern. Prince Edward Island reported 18 per cent of "dangerous driving" offences cleared, indicating a reporting problem. The remaining Criminal Code offences generally reported a high percentage of offences cleared.

Le pourcentage des infractions classées relevant du code criminel est donné, selon la province, au tableau II.E. Aucune distinction n'est faite entre les infractions classées par mise en accusation ou autrement en raison du nombre peu élevé des infractions au code criminel classées autrement. Les affaires classées excédant 100 p. 100 sont le résultat d'infractions signalées l'année précédente et classées durant la présente année. En général, l'infraction citée "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" enregistre le plus faible pourcentage d'infractions classées dans toutes les provinces, sauf en Île-du-Prince-Édouard et à Terre-Neuve, où les chiffres diffèrent légèrement. L'Île-du-Prince-Édouard signale 18 p. 100 des infractions de "conduite dangereuse" classées, ce qui indique un problème de déclaration. En général, un pourcentage élevé d'infractions classées est signalé à l'égard des autres infractions au code criminel.

TABLE II.E. Percentage of Criminal Code Traffic Offences Cleared, by Province, Canada, 1962

TABLEAU II.E. Pourcentage d'infractions classées relevant du code criminel, selon la province, Canada, 1962

Offence — Infraction	Canada	New- found- land — Terre- Neuve	Prince Edward Island — Île-du- Prince Édouard	Nova Scotia — Nouvelle- Écosse	New- Brunswick — Nouveau- Bruns- wick	Québec	Ontario	Mani- toba	Saskat- chewan	Alberta	British Colum- bia — Colom- bie- Britan- nique	Yukon and N.W.T. — Yukon et T.N.-O.
per cent — pourcentage												
Criminal Code — Total — Code criminel	80	83	82	89	92	65	84	93	73	96	76	96
Criminal negligence — Négligence criminelle:												
Causing death — Causant la mort	95	—	—	85	33	97	105	100	67	120	96	100
Causing bodily harm — Causant des lésions corporelles	79	33	100	89	100	61	97	75	—	100	83	—
Operating a motor vehicle — Conduite d'un véhicule à moteur	89	67	100	82	94	85	99	89	71	92	95	—
Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	40	53	61	64	62	29	46	62	35	70	35	76
Dangerous driving — Conduite dangereuse	40	53	61	64	62	29	46	62	35	70	35	76
Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	88	90	18	82	92	90	100	96	93	97	64	87
Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie	99	100	73	97	98	98	100	94	97	100	95	100
Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	99	98	100	97	99	97	100	99	98	100	98	100
99	99	100	84	98	102	100	97	93	100	98	100	100

Persons Charged

During 1962, 1,305,327 persons were charged with traffic offences, a rate of 10,942.7 per 100,000 population. Ontario reported the highest rate for persons charged, 17,790.2 and Nova Scotia reported the lowest at 3,339.5. Generally, Provincial Statutes had the highest rates for persons charged followed by Municipal By-laws. However in Quebec the rate for Municipal By-laws (5,083.6) was higher than the rate for Provincial Statutes (1,291.4). The rate for Criminal Code offences ranged from 267.9 in Quebec to 820.2 in the Yukon and Northwest Territories. Federal Statutes had the lowest rates ranging from 0.0 in Prince Edward Island to 205.3 in Manitoba.

Personnes inculpées

En 1962, 1,305,327 personnes ont été accusées d'infractions aux règlements de la circulation, soit un taux de 10,942.7 pour 100,000 habitants. L'Ontario signale le taux (17,790.2) le plus élevé, et la Nouvelle-Écosse, le moins élevé (3,339.5). En général, les violations des lois provinciales, suivies de celles des règlements municipaux, accusent les taux les plus élevés de personnes inculpées. Le contraire se produit au Québec; règlements municipaux, 5,083.6, et lois provinciales, 1,291.4. Le taux des infractions au code criminel varie de 267.9 au Québec à 820.2 au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Les lois fédérales accusent les taux les moins élevés, qui varient de 0.0 en Île-du-Prince-Édouard à 205.3 au Manitoba.

TABLE II F. Number of Persons Charged with Traffic Offences and Rate per 100,000 Population, 16 Years of Age and Over, by Type of Offence, Region and Province, Canada, 1962

TABLEAU II F. Nombre de personnes inculpées pour infractions aux règlements de la circulation et taux pour 100,000 habitants âgés de 16 ans et plus, selon le genre d'infraction, la région et la province, Canada, 1962

Region and province Région et province	Total		Criminal Code Code criminel		Federal Statutes Lois fédérales		Provincial Statutes Lois provinciales		Municipal By-laws Règlements municipaux	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA.....	1,305,327	10,942.7	47,517	398.3	6,650	55.7	969,624	8,128.4	281,536	2,360.1
Atlantic — Atlantique	52,874	4,532.1	4,652	398.8	248	21.3	45,870	3,931.6	2,104	180.4
Newfoundland — Terre-Neuve	14,629	5,545.5	964	365.4	159	60.3	12,937	4,904.1	569	215.7
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	3,262	4,957.4	434	659.6	—	—	2,548	3,872.3	280	425.5
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	15,769	3,339.5	1,882	398.6	24	5.1	13,698	2,900.9	165	33.9
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	19,214	5,269.9	1,372	376.3	65	17.8	16,687	4,576.7	1,090	299.0
Québec	225,453	6,685.6	9,034	267.9	1,440	42.7	43,549	1,291.4	171,430	5,083.6
Ontario	744,662	17,790.2	19,399	463.4	2,709	64.7	677,217	16,178.9	45,337	1,083.1
Prairies	176,355	8,520.4	7,774	375.6	1,965	94.9	117,072	5,656.2	49,544	2,393.7
Manitoba.....	37,811	6,162.2	2,075	338.2	1,260	205.3	32,651	5,321.2	1,825	297.4
Saskatchewan.....	39,984	6,724.5	1,777	298.8	125	21.0	31,000	5,213.6	7,082	1,191.0
Alberta	98,560	11,439.1	3,922	455.2	580	67.1	53,421	6,200.2	40,637	4,716.4
British Columbia — Colombie-Britannique	104,922	9,437.0	6,471	582.0	287	25.8	85,129	7,656.9	13,035	1,172.4
Northern — Région du Nord	1,061	4,653.5	187	820.2	1	4.4	787	3,451.8	86	377.2

Because of the high number of offences cleared by charge there is a relationship between the rates for offences reported and persons charged as indicated in Chart C. The variations in rates between the provinces for offences reported previously discussed are also shown in the chart which summarizes data on offences reported and persons charged by province.

À cause du nombre élevé d'infractions classées par mise en accusation il existe un rapport entre les taux des infractions signalées et ceux des personnes inculpées, tel que l'indique le graphique C. Les variations d'une province à l'autre, étudiées précédemment, des taux des infractions signalées sont aussi illustrées par le graphique qui résume les données sur les infractions signalées et les personnes inculpées, selon la province.

Traffic Accidents

Police forces reported 492,942 traffic accidents in 1962 including fatal, non-fatal (injury) and property damage accidents. Table II G distributes these accidents in numbers and rates by region and province. Quebec reported 15,264.7 traffic accidents per 100,000 motor vehicle registrations and had the highest provincial rate. The rate did not exceed 8,532.2 for the other provinces. The high accident rate reported for Quebec is mainly due to the large number of traffic accidents reported where property damage was \$100 or less.

The national fatal accident rate was 58.7 per 100,000 motor vehicles and ranged from 41.1 in Saskatchewan to 84.5 in New Brunswick. Except for Prince Edward Island, the rates, for the eastern provinces and Quebec, are generally higher than the rates for Ontario and the western provinces.

Non-fatal (injury) accidents showed more variation in rates between provinces when compared with fatal accident rates. The rates range from a low 782.0 in Prince Edward Island to a high of 2,003.1 for Quebec.

Accidents de la circulation

Les sûretés ont signalé 492,942 accidents de la circulation en 1962, y compris les accidents mortels, les accidents non mortels (avec blessures) et les accidents causant des dommages à la propriété. Le tableau II G répartit le nombre et le taux de ces accidents selon la région et la province. Le Québec signale un taux de 15,264.7 pour 100,000 véhicules automobiles immatriculés, soit le taux provincial le plus élevé. Les taux des autres provinces n'ont pas excédé 8,532.2. Le taux élevé des accidents signalés au Québec est surtout dû au grand nombre signalé d'accidents de la circulation où les dommages à la propriété sont de \$100 ou plus.

Le taux national des accidents mortels s'établit à 58.7 pour 100,000 véhicules automobiles immatriculés et varie de 41.1 en Saskatchewan à 84.5 au Nouveau-Brunswick. Sauf en Île-du-Prince-Édouard, les taux, dans les provinces de l'Est et le Québec, sont en général plus élevés qu'en Ontario et dans les provinces de l'Ouest.

Les taux des accidents non mortels (avec blessures) ont varié davantage d'une province à l'autre que de ceux des accidents mortels. Ils varient de 782.0 en Île-du-Prince-Édouard à 2,003.1 au Québec.

CHART - C

GRAPHIQUE - C

THE RATE PER 100,000 POPULATION 16 YEARS OF AGE AND OVER FOR OFFENCES
REPORTED AND PERSONS CHARGED BY PROVINCE, CANADA, 1962

TAUX DES INFRACTIONS SIGNALÉES ET DES PERSONNES INCLUPÉES,
POUR 100,000 HABITANTS ÂGÉS DE 16 ANS ET PLUS SELON LA PROVINCE, CANADA, 1962

(THOUSANDS)
(MILLIERS) 0 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20

(RATE PER 100,000 POPULATION - TAUX POUR 100,000 HABITANTS)

CANADA

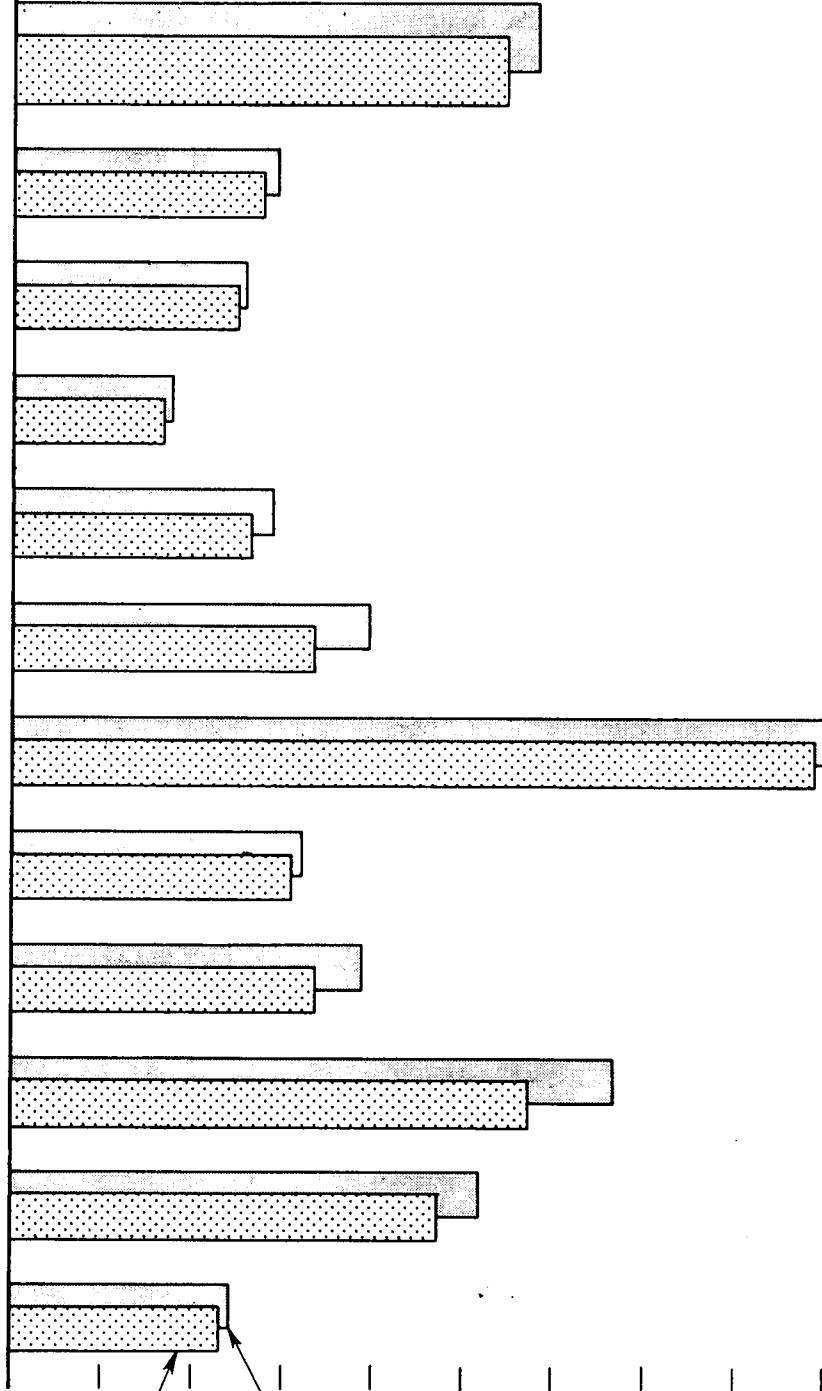
NEWFOUNDLAND
TERRE-NEUVEPRINCE EDWARD ISLAND
ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARDNOVA SCOTIA
NOUVELLE-ÉCOSSENEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICKQUEBEC
QUÉBEC

ONTARIO

MANITOBA

SASKATCHEWAN

ALBERTA

BRITISH COLUMBIA
COLOMBIE-BRITANNIQUEYUKON AND
NORTHWEST TERRITORIES
YUKON ET
TERRITOIRES DU NORD-OUESTPERSONS CHARGED
PERSONNES INCLUPÉESOFFENCES REPORTED
INFRACTIONS SIGNALÉES

Accidents, where property damage was over \$100, generally had the highest provincial rates of any other type of accident ranging from 2,673.5 to 6,582.6 per 100,000 motor vehicle registrations. However, in Quebec the rate for accidents over \$100 property damage (6,582.6) was slightly less than the rate for accidents where property damage was \$100 or less (6,595.3).

Except for Quebec, property damage accidents \$100 or less showed a lower rate than those accidents resulting in property damage over \$100. For the other provinces the rate for such accidents ranged from 615.5 in Manitoba to 2,599.3 in Ontario.

As noted in Part I, traffic accidents, there is variation in data reported by police departments for traffic accidents where property damage is \$100 or less. Close to one-half (39,431) of the accidents where damage was \$100 or less were reported by the Montreal police department. Some police departments report the number of accidents attended where damage was \$100 or less. These requirements vary between communities which would result with inconsistent data being reported for this item.

Les accidents causant des dommages de plus de \$100 à la propriété enregistrent des taux provinciaux plus élevés que tous les accidents d'autres genres variant de 2,673.5 à 6,582.6 pour 100,000 véhicules automobiles immatriculés. Toutefois, au Québec, le taux (6,582.6) des accidents causant des dommages de plus de \$100 à la propriété est un peu moins élevé que celui (6,595.3) des accidents causant des dommages de \$100 ou moins.

Sauf au Québec, les accidents causant des dommages de \$100 ou moins à la propriété accusent un taux moins élevé que ceux dont les dommages sont de plus de \$100. Dans les autres provinces le taux de ces accidents varie de 615.5 au Manitoba à 2,599.3 en Ontario.

Comme constaté dans la Partie I, les chiffres signalés par les sûretés varient, quant aux accidents de la circulation causant des dommages de \$100 ou moins. Près de la moitié (39,431) des accidents, où les dommages sont de \$100 ou moins, sont signalés par la sûreté de Montréal. Certaines sûretés déclarent le nombre d'accidents où les dommages sont de \$100 ou moins. La méthode diffère suivant le district, ce qui, sous cette rubrique, donne des chiffres divergents.

TABLE II G. Number of Accidents Reported and Rate per 100,000 Motor Vehicle Registrations, by Type of Accident, Region and Province, Canada, 1962

TABLEAU II G. Nombre d'accidents signalés et taux par 100,000 véhicules automobiles immatriculés selon le type d'accident, la région et la province, Canada, 1962

Region and province Région et province	Total		Fatal Mortels		Non-fatal (injury) Non mortels (avec blessures)		Property damage over \$100 Dommages de plus de \$100 à la propriété		Property damage under \$100 Dommages de \$100 ou moins à la propriété	
	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux	Number — Nombre	Rate — Taux
CANADA	492,942	8.536.1	3,387	58.7	77,116	1,335.4	248,591	4,304.7	163,848	2,837.3
Atlantic	33,057	7.097.8	345	74.1	5,283	1,134.3	19,959	4,285.5	7,470	1,603.9
Newfoundland — Terre-Neuve	6,324	8,532.2	56	75.6	1,081	1,458.5	4,167	5,622.0	1,020	1,376.2
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	1,865	5,503.4	18	53.1	265	782.0	906	2,673.5	676	1,994.8
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	14,029	6,798.0	143	69.3	1,855	898.9	9,139	4,428.5	2,892	1,401.4
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	10,839	7,161.1	128	84.5	2,082	1,375.5	5,747	3,796.9	2,882	1,904.1
Québec	195,568	15,264.7	1,072	83.7	25,663	2,003.1	84,335	6,582.6	84,498	6,595.3
Ontario	160,008	7,349.4	1,117	51.3	26,472	1,215.9	75,825	3,482.8	56,594	2,599.3
Prairies	69,539	5,700.2	526	43.1	11,951	979.6	45,821	3,756.0	11,241	921.4
Manitoba	18,778	6,013.3	131	42.0	4,019	1,287.0	12,706	4,068.9	1,922	615.5
Saskatchewan	18,477	4,964.0	153	41.1	3,420	918.8	12,185	3,273.6	2,719	730.5
Alberta	32,284	6,029.2	242	45.2	4,512	842.6	20,930	3,908.8	6,600	1,232.6
British Columbia — Colombie-Britannique	34,216	5,514.9	322	51.9	7,622	1,228.5	22,349	3,602.2	3,923	632.3
Northern — Région du Nord	554	5,342.8	5	48.2	125	1,205.5	302	2,912.5	122	1,176.6

Persons Killed and Injured

Police reported 4,020 persons killed and 106,746 persons injured in traffic accidents during 1962. Quebec and Ontario reported 2,616 persons killed which is approximately 60 per cent of the national total. The same two provinces reported 70,110 persons injured, approximately 65 per cent of the National Total.

Table IIH shows the number and rate per 100,000 population for persons reported killed and injured by region and province. In calculating rates for persons killed and injured, Canada's total population was used estimated as of June 1, 1962. The rates in the provinces appear quite stable ranging from 11.9 in Newfoundland to 23.7 in New Brunswick.

The national rate for persons injured was 574.8 per 100,000 population. Manitoba showed the highest rate for persons injured in traffic accidents 652.2, followed by British Columbia (648.7). Newfoundland had the lowest rate at 308.9 per 100,000 population.

Personnes tuées et blessées

Les sûretés ont signalé 4,020 personnes tuées et 106,746 personnes blessées dans des accidents de la circulation en 1962. Le Québec et l'Ontario signaient 2,616 personnes tuées, soit environ 60 p. 100 du total national, et 70,110 personnes blessées, soit environ 65 p. 100 du total national.

Le tableau IIH, donne le nombre et le taux pour 100,000 habitants de personnes tuées ou blessées selon la région et la province. La population globale du Canada évaluée au 1er juin 1962 a été utilisée pour calculer les taux des personnes tuées et blessées. Dans les provinces, les taux semblent très stables, variant de 11.9 à Terre-Neuve à 23.7 au Nouveau-Brunswick.

Le taux national des personnes blessées s'établit à 574.8 pour 100,000 habitants. Le Manitoba enregistre le taux (652.2) le plus élevé suivi de la Colombie-Britannique (648.7). Le taux le moins élevé a été celui de Terre-Neuve (308.9).

TABLE IIH. Number of Persons Killed or Injured in Traffic Accidents and Rates per 100,000 Population, by Region and Province, Canada, 1962

TABLEAU IIH. Nombre de personnes tuées ou blessées dans des accidents de la circulation et taux pour 100,000 habitants, selon la région et la province, Canada, 1962

Region and province Région et province	Number of persons killed — Nombre de personnes tuées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants	Number of persons injured — Nombre de personnes blessées	Rate per 100,000 population — Taux pour 100,000 habitants
CANADA	4,020	21.6	106,746	574.8
Atlantic — Atlantique	379	19.6	7,381	382.6
Newfoundland — Terre-Neuve	56	11.9	1,452	308.9
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	20	18.9	359	338.7
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	159	21.3	2,480	332.4
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	144	23.7	3,090	509.1
Québec	1,265	23.6	31,627	589.4
Ontario	1,351	21.3	38,483	606.8
Prairies	631	19.5	18,305	565.8
Manitoba	155	16.6	6,099	652.2
Saskatchewan	188	20.2	5,339	574.1
Alberta	288	21.0	6,867	501.2
British Columbia — Colombie-Britannique	388	23.4	10,763	648.7
Northern — Région du Nord	6	15.4	187	479.5

Parking

The number of parking violations and the rate per 100,000 motor vehicle registrations by region and province are shown in Table IIJ. Alberta showed the highest rate (70,739.7) which indicates that 7 out of every 10 registered motor vehicles in Alberta received a parking citation. There was considerable variation between provinces for data reported on parking infractions.

Stationnement

Le nombre d'infractions au stationnement et le taux pour 100,000 véhicules automobiles immatriculés selon la région et la province, sont donnés dans le tableau IIJ. Le taux le plus élevé va à l'Alberta où 7 véhicules automobiles immatriculés sur dix ont reçu un avis de contravention aux règlements du stationnement. Les données sur les infractions aux règlements de stationnement varient considérablement d'une province à l'autre.

**TABLE II J. Number of Parking Violations and Rate per 100,000 Motor Vehicles Registered,
by Region and Province, Canada, 1962**

**TABLEAU II J. Nombre d'infractions au stationnement et taux pour 100,000 véhicules automobiles
immatriculés, selon la région et la province, Canada, 1962**

Region and province Région et province	Number Nombre	Rate per 100,000 motor vehicles registrations Taux pour 100,000 véhicules automobiles immatriculés
CANADA	3,295,334	57,063.9
Atlantic — Atlantique	160,452	34,451.2
Newfoundland — Terre-Neuve	21,793	29,402.7
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	6,481	19,124.8
Nova Scotia — Nouvelle-Ecosse	75,155	38,355.9
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	53,023	35,031.1
Québec	747,685	58,359.1
Ontario	1,452,245	66,704.0
Prairies	735,283	60,271.6
Manitoba	189,536	60,695.8
Saskatchewan	166,965	44,856.7
Alberta	378,782	70,739.7
British Columbia — Colombie-Britannique	199,395	32,138.4
Northern — Région du Nord	274	2,642.5

**Part III. Traffic Enforcement in
Selected Police Metropolitan
Areas**

Twelve of Canada's larger police metropolitan areas were selected in an effort to show the traffic enforcement problem in such areas. Each area is composed of the largest core city and adjacent communities, where these exist. Police in the designated areas do not include the RCMP, Provincial Police or other Forces with the exception of municipalities policed under contract by the RCMP or OPP. As police jurisdiction boundaries do not coincide with census metropolitan areas the latter could not be used. The municipalities constituting each of these metropolitan areas appear in Appendix III.

Approximately 35 per cent of Canada's total population lived within the boundaries of the twelve selected police metropolitan areas. Chart D shows the population and traffic offence distribution for the police metropolitan areas and other areas of Canada. The chart indicates that the bulk of Provincial Statutes and Municipal By-laws are reported in the selected areas. Criminal Code offences appear more equitably distributed between these and other areas in Canada. Federal Statute offences were reported with greater frequency outside the metropolitan areas.

Partie III. Application des règlements de la circulation par les sûretés dans certaines zones métropolitaines de police

Douze des grandes zones métropolitaines de police ont été choisies en vue d'illustrer les problèmes reliés à l'application des règlements de la circulation. Chaque zone comprend la ville centrale et, s'il en existe, ses agglomérations adjacentes. La police des zones désignées ne comprend pas la G.R.C., les sûretés provinciales ou les autres services de police sauf dans les municipalités qui ont conclu une entente avec la G.R.C. et la P.P.O. Étant donné que les zones relevant des sûretés municipales ne coïncident pas avec les zones métropolitaines de recensement, on n'a pu utiliser ces dernières. L'appendice III donne le nom des municipalités comprises dans les zones métropolitaines.

Environ 35 p. 100 de la population globale du Canada habite dans les limites des douze zones métropolitaines de police désignées. Le graphique donne la population et la répartition des infractions aux règlements de la circulation pour les zones métropolitaines de police et les autres régions du Canada. Il indique que la plupart des infractions aux lois provinciales et aux règlements municipaux sont signalées dans les zones désignées. Les infractions au code criminel semblent se répartir plus également entre ces zones et les autres régions du Canada. Les infractions aux lois fédérales sont signalées plus fréquemment en dehors des zones métropolitaines de police.

CHART-D

GRAPHIQUE-D

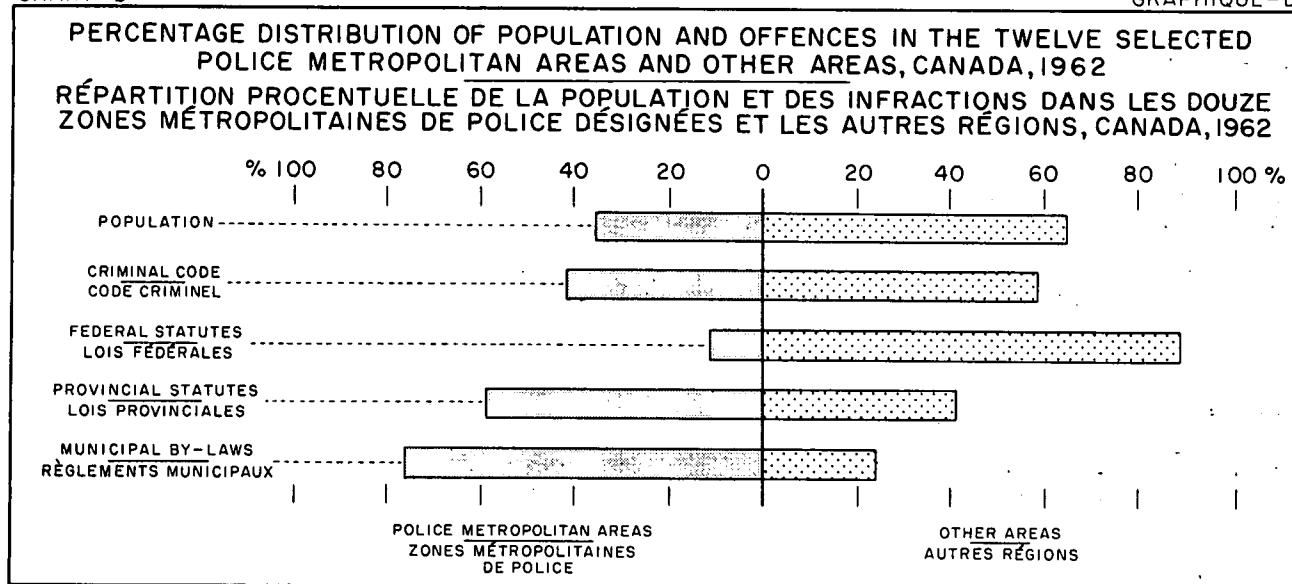


Table IIIA shows the number of offences reported, offences cleared by charge, offences cleared otherwise and rate per 100,000 population for Canada and the twelve police metropolitan areas in Canada. Rates calculated in this part of the report are in no way comparable to the rates calculated in Part I or II. These are based on the total estimated population for the communities as of December 31, 1962, as reported by the police in their annual administration statistics return to DBS. Canada's total population is based on estimates as of January 1, 1963.

Le tableau IIIA donne le nombre des infractions signalées, des infractions classées par mise en accusation, des infractions classées autrement et le taux pour 100,000 habitants pour le Canada et les douze zones métropolitaines de police désignées au Canada. Les taux calculés dans la présente partie du rapport ne peuvent en aucune façon se comparer à ceux des parties I et II. Ceux-ci sont fondés sur le chiffre estimatif de la population des centres au 31 décembre 1962, tel que les sûretés le déclarent dans leur rapport annuel au B.F.S. sur l'administration policière. La population totale du Canada est fondée sur l'évaluation au 1er janvier 1963.

Offences Reported

The offence rates for the 12 police metropolitan areas are higher for Criminal Code, Provincial Statutes and Municipal By-laws than the rate for all Canada as shown in Table IIIA. Federal Statute offence rate was 18.4 per 100,000 population in the 12 police areas compared with 59.0 for Canada. In general, rates for the selected Criminal Code offences for Canada and the police areas are fairly close. However, "failing to stop at scene of accident", showed a considerably higher rate (167.2) for police metropolitan areas than for Canada (105.6).

Infractions signalées

Le taux des infractions au code criminel, aux lois provinciales et aux règlements municipaux pour les douze zones métropolitaines de police est plus élevé que le taux national, tel que l'indique le tableau IIIA. Le taux des infractions aux lois fédérales a été calculé à 18.4 pour 100,000 habitants dans les 12 zones métropolitaines de police, au regard du taux national de 59.0. En général, le taux de certaines infractions au code criminel dans l'ensemble du Canada et dans les zones métropolitaines de police est presque le même. Toutefois, le taux (167.2) de l'infraction, "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", est beaucoup plus élevé dans les zones métropolitaines de police que dans l'ensemble du Canada (105.6).

Further examination of Table IIIA indicates considerable variation in the offence rates between the police metropolitan areas for all categories of offences. Total Criminal Code traffic offence rates range from 150.5 in the Ottawa police metropolitan area to 574.9 in the Vancouver area. "Failing to stop at scene of accident", "driving while intoxicated" and "driving while impaired", which are generally the more frequently reported offences,

Un examen plus approfondi du tableau IIIA révèle des variations marquées, d'une zone métropolitaine de police à l'autre, dans les taux de tous les genres d'infractions. Les taux des infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel varient de 150.5 dans la zone métropolitaine de police d'Ottawa à 574.9 dans celle de Vancouver. Les taux des infractions "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident", "conduite en état d'ivresse" et "capacité de conduite

show variability in rates between areas. Federal and Provincial Statutes, and Municipal By-laws showed similar variations in offence rates.

In addition to the variability in offence rates between the police metropolitan areas, differences should be noted in the reporting of traffic offences under Provincial Statutes and Municipal By-laws. It would appear that the practice in certain areas is to report offences under Provincial Statutes while others tend to use Municipal By-laws.

Offences Cleared

The majority of offences reported in the police metropolitan areas are cleared either by charge or otherwise. This is particularly evident for Federal Statute, Provincial Statute and Municipal By-law offences as indicated in Table IIIA. This is generally true for Criminal Code offence clearances. Occasionally the number of clearances exceed the number of offences reported. This occurred because offences reported in the previous year were cleared during the current year. Chart E shows the percentage of Criminal Code offences cleared for the twelve police metropolitan areas. In all cases where clearances appear to be low, it is a direct result of a low number of "failing to stop at scene of accident" being cleared, as indicated in Table IIIA.

"affaiblie", qui sont, en général, les infractions les plus fréquentes, varient d'une zone à l'autre. Les taux des infractions aux lois fédérales et provinciales et aux règlements municipaux accusent des variations semblables.

En plus de la variabilité des taux d'infractions entre les zones métropolitaines de police, on constate des différences dans la déclaration des infractions aux règlements de la circulation relevant des lois provinciales et des règlements municipaux. Il semble que dans certaines zones, les infractions soient classées suivant les lois provinciales et dans d'autres suivant les règlements municipaux.

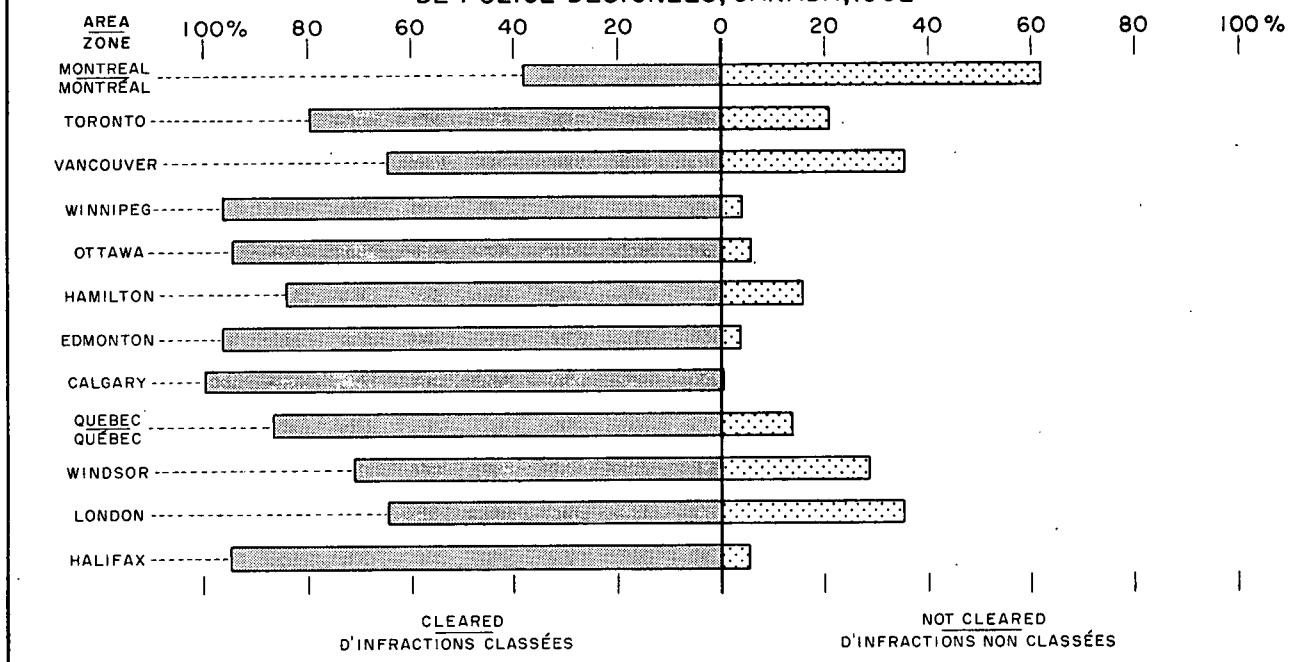
Infractions classées

La plupart des infractions signalées par les sûretés des zones métropolitaines de police sont classées par mise en accusation ou autrement. Surtout dans le cas des infractions aux lois fédérales et provinciales et aux règlements municipaux ainsi que l'indique le tableau IIIA et en général, dans le cas des infractions au code criminel. Le nombre d'infractions classées excède parfois celui des infractions signalée lorsque certaines infractions ont été signalées l'année précédente et classées durant l'année courante. Le graphique E donne le pourcentage d'infractions au code criminel classées dans les douze zones métropolitaines de police. Partout où le nombre des infractions classées semble peu élevé, c'est qu'un petit nombre des infractions "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" ont été classées, tel que l'indique le tableau IIIA.

CHART-E

**PERCENTAGE OF CRIMINAL CODE TRAFFIC OFFENCES CLEARED AND NOT CLEARED
FOR THE TWELVE SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS, CANADA, 1962**

**POURCENTAGE D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT
DU CODE CRIMINEL, CLASSEES ET NON CLASSEES DANS LES 12 ZONES MÉTROPOLITAINES
DE POLICE DÉSIGNÉES, CANADA, 1962**



GRAPHIQUE-E

TABLE III A. Number of Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Reported by the Police and the Rate per 100,000 Population¹ of Offences Reported for the 12 Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1962

TABLEAU III A. Nombre d'infractions classées par mise en accusation et classées autrement, signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants¹ des infractions signalées par les sûretés des 12 zones métropolitaines de police désignées et celles du Canada, 1962

Police metropolitan areas — Zones métropolitaines de police	Total Criminal Code — Code criminel total	Criminal negligence causing death — Négligence criminelle causant la mort	Criminal negligence causing bodily harm — Négligence criminelle causant des lésions corporelles	Criminal negligence operating a motor vehicle — Négligence criminelle — conduite d'un véhicule à moteur	Failing to stop at scene of accident — Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	Dangerous driving — Conduite dangereuse	Driving while intoxicated — Conduite en état d'ivresse	Driving while impaired — Capacité de conduire affaiblie	Driving while disqualified — Conduite pendant l'interdiction	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
CANADA (Population¹ 18,767,000)												
Reported offences — Infractions signalées	63,068	162	87	389	19,822	2,948	3,778	28,889	6,993	11,076	1,029,594	290,056
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	48,300	153	69	342	6,450	2,453	3,692	28,279	6,862	6,519	979,785	274,718
Cleared otherwise — Classées autrement	1,364	1	—	6	1,404	127	32	257	37	4,481	33,446	10,537
Percentage cleared — Pourcentage des infractions classées	79.5	95.1	79.3	89.5	39.6	87.5	98.6	98.8	98.7	99.3	98.4	98.3
Offence rate per 100,000 ¹ — Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	336.1	0.9	0.5	2.1	105.6	15.7	20.1	153.9	37.3	59.0	5,486.1	1,545.6
Police metropolitan areas — Total — Zones métropolitaines de police (Population¹ 6,725,817)												
Reported offences — Infractions signalées	26,098	46	26	173	11,246	810	1,524	9,879	2,394	1,239	607,325	220,974
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	17,164	47	19	149	2,596	734	1,505	9,733	2,381	1,212	598,113	210,376
Cleared otherwise — Classées autrement	905	—	—	2	793	5	13	75	17	7	5,395	9,117
Percentage cleared — Pourcentage des infractions classées	69.2	102.2	73.1	87.3	30.1	91.2	99.6	99.3	100.2	98.4	99.4	99.3
Offence rate per 100,000 ¹ — Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	388.0	0.7	0.4	2.6	167.2	12.0	22.7	146.9	35.6	18.4	9,029.7	3,285.4
Montreal area — Zone de Montréal (Population¹ 1,792,654)												
Reported offences — Infractions signalées	6,323	6	9	73	4,749	175	281	986	44	278	15,741	114,135
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	2,168	5	2	50	735	158	271	903	44	244	15,380	112,713
Cleared otherwise — Classées autrement	252	—	—	2	221	2	4	22	1	2	243	908
Percentage cleared — Pourcentage des infractions classées	38.3	83.3	22.2	71.2	20.1	91.4	97.9	93.8	102.3	88.5	99.3	99.5
Offence rate per 100,000 ¹ — Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	352.7	0.3	0.5	4.1	264.9	9.8	15.7	55.0	2.5	15.5	878.0	6,366.8
Toronto area — Zone de Toronto (Population¹ 1,618,787)												
Reported offences — Infractions signalées	8,079	10	12	43	2,389	218	277	4,263	867	—	398,334	21,641
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	6,422	10	12	43	737	217	277	4,263	863	—	398,334	21,641
Cleared otherwise — Classées autrement	5	—	—	—	1	—	—	—	4	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage des infractions classées	79.6	100.0	100.0	100.0	30.9	99.5	100.0	100.0	100.0	—	100.0	100.0
Offence rate per 100,000 ¹ — Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	499.1	0.6	0.7	2.7	147.6	13.5	17.1	263.3	54.6	—	24,606.9	1,336.9

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE III. A. Number of Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Reported by the Police and the Rate per 100,000 Population¹ of Offences Reported for the 12 Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1962 – Continued

TABLEAU III A. Nombre d'infractions classées par mise en accusation et classées autrement, signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants¹ des infractions signalées par les sûretés des 12 zones métropolitaines de police désignées et celles du Canada, 1962 – suite

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Total Criminal Code Code criminel total	Criminal negligence causing death Négligence criminelle causant la mort	Criminal negligence causing bodily harm. Négligence criminelle causant des lésions corporelles	Criminal negligence operating a motor vehicle Négligence criminelle conduite d'un véhicule à moteur	Failing to stop at scene of accident Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	Dangerous driving Conduite dangereuse	Driving while intoxicated Conduite en état d'ivresse	Driving while impaired Capacité de conduire affaiblie	Driving while disqualified Conduite pendant l'interdiction	Federal Statutes Lois fédérales	Provincial Statutes Lois provinciales	Municipal By-laws Règlements municipaux
Vancouver area – Zone de Vancouver (Population ¹ 714,783)												
Reported offences – Infractions signalées	4,109	11	1	13	1,853	149	96	1,603	383	10	53,846	12,024
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	2,617	11	1	13	440	92	94	1,589	377	10	53,015	11,996
Cleared otherwise – Classées autrement	26	—	—	—	17	1	—	6	2	—	267	5
Percentage cleared – Pourcentage des infractions classées	64.3	100.0	100.0	100.0	24.7	62.4	97.9	99.5	99.0	100.0	99.0	99.8
Offence rate per 100,000 ¹ – Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	574.9	1.5	0.1	1.8	259.2	20.8	13.4	224.3	53.6	1.4	7,533.2	1,682.2
Winnipeg area – Zone de Winnipeg (Population ¹ 454,879)												
Reported offences – Infractions signalées	909	3	2	4	120	31	88	443	218	843	24,308	1,738
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	854	3	2	4	82	31	89	434	209	843	23,350	1,639
Cleared otherwise – Classées autrement	20	—	—	—	4	—	—	10	6	—	176	94
Percentage cleared – Pourcentage des infractions classées	96.1	100.0	100.0	100.0	71.7	100.0	101.1	100.2	98.6	100.0	98.8	99.7
Offence rate per 100,000 ¹ – Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	199.8	0.7	0.4	0.9	26.4	6.8	19.3	97.4	47.9	185.3	5,343.8	382.1
Ottawa area – Zone d'Ottawa (Population ¹ 406,746)												
Reported offences – Infractions signalées	612	2	2	5	124	12	49	310	108	1	16,150	10,677
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	576	4	2	5	86	12	49	310	108	1	16,095	10,657
Cleared otherwise – Classées autrement	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	6
Percentage cleared – Pourcentage des infractions classées	94.1	200.0	100.0	100.0	69.4	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	99.7	99.9
Offence rate per 100,000 ¹ – Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	150.5	0.5	0.5	1.2	30.5	3.0	12.0	76.9	26.6	0.2	3,970.5	2,625.0
Hamilton area – Zone d'Hamilton (Population ¹ 370,234)												
Reported offences – Infractions signalées	1,327	10	—	2	605	46	197	271	196	35	35,356	1,988
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	923	10	—	2	206	46	196	268	195	34	35,187	1,987
Cleared otherwise – Classées autrement	194	—	—	—	191	1	1	1	—	—	181	—
Percentage cleared – Pourcentage des infractions classées	84.2	100.0	—	100.0	65.6	102.2	100.0	99.3	99.5	97.1	100.0	99.9
Offence rate per 100,000 ¹ – Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	358.4	2.7	—	0.5	163.4	12.4	53.2	73.2	52.9	9.5	9,549.6	537.0

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TABLE III A. Number of Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Reported by the Police and the Rate per 100,000 Population¹ of Offences Reported for the 12 Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1962 – Continued

TABLEAU III A. Nombre d'infractions classées par mise en accusation et classées autrement, signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants¹ des infractions par les sûretés des 12 zones métropolitaines de police désignées et celles du Canada, 1962 – suite

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Total Criminal Code Code criminel total	Criminal negligence causing death Négligence criminelle causant la mort	Criminal negligence causing bodily harm Négligence criminelle causant des lésions corporelles	Criminal negligence operating a motor vehicle Négligence criminelle conduite d'un véhicule à moteur	Failing to stop at scene of accident Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	Dangerous driving Conduite dangereuse	Driving while intoxicated Conduite en état d'ivresse	Driving while impaired Capacité de conduire affaiblie	Driving while disqualified Conduite pendant l'interdiction	Federal Statutes Lois fédérales	Provincial Statutes Lois provinciales	Municipal By-laws Règlements municipaux
Edmonton area – Zone d'Edmonton (Population¹ 327,164)												
Reported offences – Infractions signalées	1,167	1	—	9	122	39	98	665	233	—	24,110	27,146
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	1,121	1	—	8	77	39	98	665	233	13	17,475	26,194
Cleared otherwise – Classées autrement	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4,411	420
Percentage cleared – Pourcentage des infractions classées	96.1	100.0	—	88.9	63.9	100.0	100.0	100.0	100.0	—	90.8	98.0
Offence rate per 100,000 ¹ – Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	356.7	0.3	—	2.8	37.3	11.9	30.0	203.3	71.2	—	7,369.4	8,297.4
Calgary area – Zone de Calgary (Population¹ 279,068)												
Reported offences – Infractions signalées	755	1	—	7	70	94	—	414	169	40	5,880	10,102
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	752	1	—	7	68	93	—	414	169	40	5,829	10,063
Cleared otherwise – Classées autrement	2	—	—	—	1	1	—	—	—	—	22	3
Percentage cleared – Pourcentage des infractions classées	99.9	100.0	—	100.0	98.6	100.0	—	100.0	100.0	100.0	99.5	99.6
Offence rate per 100,000 ¹ – Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	270.5	0.4	—	2.5	25.1	33.7	—	148.4	60.6	14.3	2,107.0	3,619.9
Quebec area – Zone de Québec (Population¹ 260,979)												
Reported offences – Infractions signalées	578	1	—	14	134	21	80	323	5	30	644	19,297
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	484	1	—	14	41	21	80	322	5	25	497	11,260
Cleared otherwise – Classées autrement	17	—	—	—	17	—	—	—	—	5	72	7,680
Percentage cleared – Pourcentage des infractions classées	86.7	100.0	—	100.0	43.3	100.0	100.0	99.7	100.0	100.0	88.4	98.1
Offence rate per 100,000 ¹ – Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	221.5	0.4	—	5.4	51.3	8.0	30.7	123.8	1.9	11.5	246.8	7,394.1
Windsor area – Zone de Windsor (Population¹ 188,205)												
Reported offences – Infractions signalées	889	—	—	—	498	7	294	24	66	—	8,985	1,522
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	434	—	—	—	42	7	295	24	66	—	8,983	1,522
Cleared otherwise – Classées autrement	198	—	—	—	198	—	—	—	—	—	8	1
Percentage cleared – Pourcentage des infractions classées	71.1	—	—	—	48.2	100.0	100.3	100.0	100.0	—	100.1	100.1
Offence rate per 100,000 ¹ – Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	472.4	—	—	—	264.6	3.7	156.2	12.8	35.1	—	4,774.0	808.7

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE IIIA. Number of Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise, Reported by the Police and the Rate per 100,000 Population¹ of Offences Reported for the 12 Selected Police Metropolitan Areas and Canada, 1962 – Concluded

TABLEAU IIIA. Nombre d'infractions classées par mise en accusation et classées autrement, signalées par les sûretés et taux pour 100,000 habitants¹ des infractions signalées par les sûretés des 12 zones métropolitaines de police désignées et celles du Canada, 1962 – fin

Police metropolitan areas Zones métropolitaines de police	Total Criminal Code Code criminel total	Criminal negligence causing death Négligence criminelle causant la mort	Criminal negligence causing bodily harm Négligence criminelle causant des lésions corporelles	Criminal negligence operating a motor vehicle Négligence criminelle – conduite d'un véhicule à moteur	Failing to stop at scene of accident Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident	Dangerous driving Conduite dangereuse	Driving while intoxicated Conduite en état d'ivresse	Driving while impaired Capacité de conduire affaiblie	Driving while disqualified Conduite pendant l'interdiction	Federal Statutes Lois fédérales	Provincial Statutes Lois provinciales	municipal By-laws Règlements municipaux
London area – Zone de London (Population¹ 169,841)												
Reported offences – Infractions signalées	917	—	—	—	535	6	64	233	79	2	19,665	704
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	403	—	—	—	58	6	56	197	86	2	19,686	704
Cleared otherwise – Classées autrement	190	—	—	—	142	—	8	36	4	—	—	—
Percentage cleared – Pourcentage des infractions classées	64.7	—	—	—	37.4	100.0	100.0	100.0	113.9	100.0	100.1	100.0
Offence rate per 100,000 ¹ – Taux d'infractions pour 100,000, habitants ¹	539.9	—	—	—	315.0	3.5	37.7	137.2	46.5	1.2	11,578.5	414.5
Halifax area – Zone d'Halifax (Population¹ 142,477)												
Reported offences – Infractions signalées	433	1	—	3	47	12	—	344	26	—	4,306	—
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	410	1	—	3	24	12	—	344	26	—	4,282	—
Cleared otherwise – Classées autrement	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Percentage cleared – Pourcentage des infractions classées	94.7	100.0	—	100.0	51.1	100.0	—	100.0	100.0	—	99.5	—
Offence rate per 100,000 ¹ – Taux d'infractions pour 100,000 habitants ¹	303.9	0.7	—	2.1	33.0	8.4	—	241.4	18.2	—	3,022.2	—

¹ Rates calculated in this table are in no way comparable to the rates calculated in Part I or II. See text, page 10. Population of police metropolitan areas is as reported by the police.

¹ Les taux calculés dans le tableau ci-dessus ne peuvent en aucune façon se comparer à ceux des parties I et II. Voir le texte à la page 10. La population des zones métropolitaines de police est celle déclarée par les sûretés.

Persons Charged

The number of persons charged with Criminal Code, Federal and Provincial Statute and Municipal By-law traffic offences reported by police for the twelve police metropolitan areas is given in Table III B. No rates per 100,000 population are calculated for persons charged with Federal and Provincial Statute, or Municipal By-laws because of the very close relationship between the number of offences reported and the number of persons charged under these categories, as indicated in Tables III A and III B. This close relationship would result in almost identical rates for offences reported and persons charged.

Personnes inculpées

Le tableau III B donne le nombre des personnes accusées d'infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel, des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, signalées par les sûretés dans les douze zones métropolitaines de police. Les taux pour 100,000 habitants ne sont pas calculés à l'égard des personnes inculpées d'infractions aux lois fédérales et provinciales et aux règlements municipaux à cause du rapport très étroit qui existe entre le nombre d'infractions signalées et le nombre de personnes inculpées en vertu de ces lois et de ces règlements, tel que l'indiquent les tableaux III A et III B. Ce rapport étroit donnerait des taux à peu près identiques quant aux infractions signalées et aux personnes inculpées.

TABLE III B. Population and Number of Persons Charged by Police Metropolitan Area, 1962**TABLEAU III B. Population et nombre de personnes inculpées par les sûretés des zones métropolitaines de police, 1962**

Police metropolitan area — Zones métropolitaines de police	Persons charged — Personnes inculpées				
	Population ¹	Criminal Code — Code criminel	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
Montreal area — Zone de Montréal	1,792,654	2,229	260	15,403	113,128
Toronto area — Zone de Toronto	1,618,787	5,727	—	398,334	21,641
Vancouver area — Zone de Vancouver	714,783	2,579	9	51,779	11,962
Winnipeg area — Zone de Winnipeg	454,879	861	843	22,827	1,635
Ottawa area — Zone d'Ottawa	406,746	572	7	16,091	10,617
Hamilton area — Zone d'Hamilton	370,234	921	34	35,197	1,987
Edmonton area — Zone d'Edmonton	327,164	1,098	13	12,362	24,219
Calgary area — Zone de Calgary	279,068	676	40	5,331	9,949
Quebec area — Zone de Québec	260,979	482	30	502	18,683
Windsor area — Zone de Windsor	188,205	433	—	8,996	1,522
London area — Zone de London	169,841	436	2	19,665	704
Halifax area — Zone d'Halifax	142,477	410	—	4,302	—

¹ Population as reported by the police.¹ Population déclarée par les sûretés.**Traffic Accidents**

The number of traffic accidents reported in Canada and in the twelve police metropolitan areas and the corresponding percentage distributions are given in Table III C. The table also distributes the population for Canada and the areas in numbers and percentages. At this time vehicle registrations are available for provinces only and it was not possible to calculate traffic accident rates for motor vehicles registered for the police metropolitan areas. The only comparisons attempted relate population and types of traffic accidents and are of limited value.

Accidents de la circulation

Le nombre d'accidents de la circulation signalés au Canada et dans les 12 zones métropolitaines de police et la répartition procentuelle correspondante sont donnés dans le tableau III C. Le tableau répartit aussi numériquement et procentuellement la population du Canada et des zones. Pour le moment, les chiffres des véhicules immatriculés ne sont disponibles que pour les provinces et il n'a pas été possible de calculer les taux des accidents de la circulation pour les véhicules automobiles immatriculés dans les zones métropolitaines de police. Les seules comparaisons établies portent sur la population et sur les genres d'accidents de la circulation, leur valeur est limitée.

Although approximately 35 per cent of Canada's population resides within the boundaries of the twelve selected police areas, only 15 per cent of fatal accidents were reported in these areas. However approximately 45 per cent of non-fatal (injury) accidents and 44 per cent of accidents resulting in property damage over \$100 were reported in these areas. Over 50 per cent of those accidents where property damage was \$100 or less were reported by the 12 police areas.

While the percentage of accidents decreased generally as the population percentage decreased, there was some variation from this pattern for fatal accidents reported and considerable fluctuation for accidents where property damage was \$100 or less. These fluctuations appear to have affected the pattern for accidents resulting in property damage over \$100. This seems to indicate a difference in reporting practices between police areas. It is known that officers of the Montreal police department are required to report all accidents which they have attended regardless of the extent of property damage. As previously mentioned this is one area of reporting which requires more study to determine whether such data can be accurately collected.

Bien que près de 35 p. 100 de la population du Canada résident dans les limites des douze zones de police désignées, celles-ci ne déclarent que 15 p. 100 des accidents mortels. Toutefois, environ 45 p. 100 des accidents non mortels (avec blessures) et 44 p. 100 des accidents causant des dommages de plus de \$100 à la propriété sont signalés dans ces zones qui déclarent aussi plus de 50 p. 100 des accidents causant des dommages de \$100 ou moins à la propriété.

Bien que le pourcentage d'accidents diminue généralement à mesure que diminue celui de la population, les accidents mortels deviennent quelque peu de ce régime et les accidents causant des dommages de \$100 ou moins à la propriété fluctuent sensiblement. Ces fluctuations influent apparemment sur le régime des accidents causant des dommages de plus de \$100 à la propriété, ce qui indique que la méthode de déclaration varie entre les zones. On sait que les membres de la sûreté de Montréal sont tenus de déclarer tous les accidents dont ils ont été témoins quelque soit le montant des dommages à la propriété. Ce domaine, on l'a vu, demande plus d'étude afin que l'on puisse établir si ces données peuvent être obtenues avec précision.

TABLE III C. Accidents Reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas of Canada, 1962

TABLEAU III C. Accidents signalés par les sûretés des douze zones métropolitaines de police désignées, Canada, 1962

Police metropolitan area Zones métropolitaines de police	Population ¹	Fatal accidents		Non-fatal (injury) accidents		Accidents — property damage over \$100		Accidents — property damage \$100 or less	
		No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
CANADA, TOTAL	18,767,000 100.0	3,387 100.0		77,116 100.0		248,591 100.0		163,848 100.0	
Metropolitan area — Total — Zones métropolitaines	6,725,817 35.8	534 15.8		34,763 45.1		108,476 43.6		84,780 51.7	
Montreal area — Zone de Montréal	1,792,654 9.6	192 5.7		11,942 15.5		36,550 14.7		51,482 31.4	
Toronto area — Zone de Toronto	1,618,787 8.6	97 2.9		6,773 8.8		19,230 7.7		2,605 1.6	
Vancouver area — Zone de Vancouver	714,783 3.8	61 1.8		3,941 5.1		10,314 4.1		796 0.5	
Winnipeg area — Zone de Winnipeg	454,879 2.4	22 0.6		2,803 3.6		8,438 3.4		530 0.3	
Ottawa area — Zone d'Ottawa	406,746 2.2	29 0.9		1,566 2.0		4,169 1.7		10,045 6.1	
Hamilton area — Zone d'Hamilton	370,234 2.0	35 1.0		2,209 2.9		4,787 1.9		2,951 1.8	
Edmonton area — Zone d'Edmonton	327,164 1.7	16 0.5		989 1.3		6,920 2.8		4,317 2.6	
Calgary area — Zone de Calgary	279,068 1.5	17 0.5		982 1.3		5,456 2.2		7 —	
Quebec area — Zone de Québec	260,979 1.4	30 0.9		1,398 1.8		6,167 2.5		7,857 4.8	
Windsor area — Zone de Windsor	188,205 1.0	13 0.4		648 0.8		1,661 0.7		634 0.4	
London area — Zone de London	169,841 0.9	12 0.4		936 1.2		2,200 0.9		2,441 1.5	
Halifax area — Zone d'Halifax	142,477 0.8	10 0.3		576 0.7		2,584 1.0		1,115 0.7	

¹ Population of police metropolitan areas as reported by police.

¹ Population des zones métropolitaines de police déclarée par les sûretés.

The Criminal Code offence and persons charged rate per 100,000 population in the twelve police metropolitan areas are compared in Chart F. The shaded area represents the differences be-

Les taux pour 100,000 habitants pour les infractions au code criminel et pour les personnes inculpées dans les douze zones métropolitaines de police sont comparés dans le graphique F. Le grisé représente

CHART-F

GRAPHIQUE-F

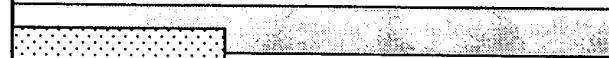
RATE PER 100,000 POPULATION FOR OFFENCES REPORTED AND PERSONS CHARGED
BY POLICE METROPOLITAN AREA, 1962

TAUX POUR 100,000 HABITANTS DES INFRACTIONS SIGNALÉES ET DES PERSONNES INCLUSSES
PAR LES SÛRETÉS DES ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE, 1962

(RATE PER 100,000 POPULATION - TAUX POUR 100,000 HABITANTS)

AREA
ZONE

0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500 550 600

MONTREAL
MONTRÉAL

TORONTO

VANCOUVER

WINNIPEG

OTTAWA

HAMILTON

EDMONTON

CALGARY

QUEBEC
QUÉBEC

WINDSOR

LONDON

HALIFAX

PERSONS CHARGED
PERSONNES INCLUSSESOFFENCES REPORTED
INFRACTIONS SIGNALÉES

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

tween the offences reported and persons charged rate. Those police areas showing large differences, the Montreal area, Toronto area, Vancouver area, Hamilton area, Windsor area, London area, and to a lesser degree the Quebec area, are directly a result of a large number of failing to remain at scene of accident offences being reported (Table III A) and the low number of persons charged with this offence. This would indicate that the remaining police areas either have fewer such offences to report or failing to stop at scene of accident offences are reported under some other classification, possibly Provincial Statutes. Further study is required in this area.

Persons Killed and Injured

The persons killed in traffic accidents rate in the selected police metropolitan areas was 8.6 per 100,000 while the national rate was 21.4. The rate ranged from 4.9 in the Edmonton police metropolitan area to 12.3 for the Quebec area. From Table III D it can be seen that the majority of persons killed at the national level were classified as drivers and passengers. However, in the police metropolitan areas the number of pedestrians exceeds the number of drivers and passengers killed.

les différences entre les taux des infractions signalées et ceux des personnes inculpées. Les zones de police où les différences sont marquées (Montréal, Toronto, Vancouver, Hamilton, Windsor, London et dans une plus faible mesure, Québec) sont celles qui signalent de nombreuses infractions "d'omission d'arrêter sur le lieu d'un accident" (tableau IIIA) et où peu de personnes sont inculpées de cette infraction, ce qui peut indiquer que les autres zones de police comptent moins d'infractions de cette nature à signaler ou les classent sous une autre rubrique, probablement sous les lois provinciales. Ce domaine demande une étude plus approfondie.

Nombre de personnes tuées et blessées

Le taux des personnes tuées dans des accidents de la circulation dans les douze zones métropolitaines de police désignées s'établit à 8.6 pour 100,000, au regard de l'ensemble du Canada de 21.4. Il varie de 4.9 dans la zone d'Edmonton à 12.3 dans celle de Québec. Le tableau IIID indique qu'à l'échelon national la plupart des personnes tuées sont des conducteurs et des passagers. Cependant, dans les zones métropolitaines de police, le nombre des piétons tués excède celui des conducteurs et des passagers.

TABLE III D. Persons Killed and Injured in Traffic Accidents in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas of Canada, 1962

TABLEAU IIID. Personnes tuées et blessées dans des accidents de la circulation dans les douze zones métropolitaines de police désignées, Canada, 1962

Police metropolitan area Zones métropolitaines de police	Total persons killed		Persons killed Personnes tuées				Total persons injured	
	Total, personnes tuées		Drivers and passengers Conducteurs et passagers	Pedestrians Piétons	Cyclists Cyclistes	Others Autres	Total, personnes blessées	
	Number — Nombre	Rate ¹ — Taux ¹					Number — Nombre	Rate ¹ — Taux ¹
CANADA, TOTAL	4,020	21.4	2,831	1,042	116	31	106,746	568.8
Metropolitan area – Total – Zones métropolitaines	576	8.6	271	277	23	5	46,120	685.7
Montreal area – Zone de Montréal	199	11.1	81	111	7	—	15,142	844.7
Toronto area – Zone de Toronto	109	6.7	48	57	4	—	9,056	559.4
Vancouver area – Zone de Vancouver	65	9.1	37	27	—	1	5,368	751.0
Winnipeg area – Zone de Winnipeg	23	5.1	12	10	1	—	4,108	903.1
Ottawa area – Zone d'Ottawa	32	7.1	18	13	1	—	2,146	527.6
Hamilton area – Zone d'Hamilton	41	11.1	23	16	2	—	3,003	811.1
Edmonton area – Zone d'Edmonton	16	4.9	9	6	1	—	1,353	413.6
Calgary area – Zone de Calgary	20	7.2	14	5	—	—	1,337	479.1
Quebec area – Zone de Québec	32	12.3	9	18	2	3	1,764	675.9
Windsor area – Zone de Windsor	14	7.4	10	1	2	1	871	462.8
London area – Zone de London	15	8.8	8	6	1	—	1,264	744.2
Halifax area – Zone d'Halifax	10	7.0	2	7	1	—	708	496.9

¹ Population of police metropolitan areas as reported by police.

¹ Population des zones métropolitaines de police déclarée par les sûretés.

The persons injured rate in the police metropolitan areas (685.7) exceeds the rate at the national level (568.8). The rate ranged from 413.6 reported for the Edmonton area to a high of 903.1 in the Winnipeg area.

Parking

Slightly over 70 per cent of all parking infractions have been reported in the twelve selected areas. The table below distributes parking infractions for these areas.

La taux (685.7) des personnes blessées dans les zones métropolitaines de police excède le taux national (568.8), variant de 413.6 dans la zone d'Edmonton à 903.1 dans celle de Winnipeg.

Stationnement

Les douze zones désignées signalent un peu plus de 70 p. 100 des infractions au stationnement. Le tableau ci-dessous répartit les infractions au stationnement entre ces zones.

TABLE III E. Parking Violations Reported in the Twelve Selected Police Metropolitan Areas of Canada, 1962

TABLEAU III E. Infractions au stationnement signalées par les sûretés des douze zones métropolitaines de police désignées, Canada, 1962

Police metropolitan area Zones métropolitaines de police	Number of parking violations Nombre d'infractions au stationnement
CANADA, TOTAL	3,295,334
Metropolitan area -- Total -- Zones métropolitaines	2,320,884
Montreal area -- Zone de Montréal	493,645
Toronto area -- Zone de Toronto	770,878
Vancouver area -- Zone de Vancouver	122,455
Winnipeg area -- Zone de Winnipeg	171,267
Ottawa area -- Zone d'Ottawa	111,234
Hamilton area -- Zone d'Hamilton	79,570
Edmonton area -- Zone d'Edmonton	174,587
Calgary area -- Zone de Calgary	146,227
Quebec area -- Zone de Québec	84,327
Windsor area -- Zone de Windsor	42,345
London area -- Zone de London	59,990
Halifax area -- Zone d'Halifax	64,359

Part IV. Traffic Enforcement in Municipal and Municipal Contract Police Jurisdictions

This part of the report includes data for municipalities having a population of 750 or more which maintain their own police force or contract their police work to the Royal Canadian Mounted Police or Ontario Provincial Police. The municipalities have been classified into nine groups

Partie IV. Application des règlements de la circulation dans les territoires des sûretés municipales et des services contractuels municipaux

La présente partie du rapport comprend les données des municipalités de 750 habitants ou plus qui maintiennent leur propre sûreté ou dont le service policier, en vertu d'un contrat, est assuré par la Gendarmerie Royale du Canada ou la Police provinciale de l'Ontario. Les municipalités sont clas-

according to their population size. These municipalities are listed alphabetically and identified by group size in Appendix II. The population range for each group size follows:

sées dans neuf groupes suivant le nombre d'habitants. Une liste alphabétique de ces municipalités est donnée dans l'Appendice II et leur identification selon leur taille de groupe. Les bornes de la population comprise dans chaque groupe sont la suivante:

Group number Numéro du groupe	Population	Number of municipal police departments Nombre de sûretés municipales
1 and - et 2	250,000 and over - et plus	7
3	100,000 to - à 250,000	6
4	50,000 " " 100,000	19
5	25,000 " " 50,000	48
6	10,000 " " 25,000	114
7	5,000 " " 10,000	132
8	2,500 " " 5,000	168
9	750 " " 2,500	277

Chart G shows the percentage distribution of population and offences for the nine group sizes and other areas of Canada. Canada's population was estimated as of January 1, 1963, by the Census Division of DBS. The populations reported for the group sizes are an accumulation of estimates as of December 31, 1962, by local authorities and reported by police forces when submitting their annual administration return to DBS. Therefore the rates calculated in this part of the report are not comparable with those in Parts I and II.

Approximately 65 per cent of Canada's population is located within the boundaries of municipal police contributors as noted in Chart G. Close to 100 per cent of the Municipal By-law offences and 75 per cent of Criminal Code and Provincial Statutes were reported by the police forces constituting the nine group sizes. Only 21.8 per cent of Federal Statute offences were reported by municipal police forces.

Table IV A shows the number of traffic offences, the number cleared by charge and cleared otherwise reported by the police and the rate per 100,000 population for Canada and the nine groups. Criminal Code offences are not shown individually.

Offences Reported

The rate per 100,000 population reported for all municipalities in the nine groups exceeds the national rate for Criminal Code, Provincial Statute and Municipal By-law offences. The Federal Statute rate is 19.7 for the municipalities compared with 59.0 for Canada.

Le graphique G donne la répartition procentuelle de la population et des infractions pour les neuf groupes et les autres territoires au Canada. La population du Canada est évaluée au 1er janvier 1963, selon les chiffres de la Division du recensement du B.F.S. La population comprise dans chaque groupe représente la somme des évaluations, arrêtées au 31 décembre 1962, par les autorités locales et déclarées au B.F.S., par les sûretés dans leur rapport administratif annuel. Les taux calculés dans la présente partie du rapport ne sont donc pas comparables à ceux des parties I et II.

Environ 65 p. 100 de la population du Canada réside dans les limites des sûretés répondantes, tel qu'on le constate dans le graphique G. Près de 100 p. 100 des infractions aux règlements municipaux et 75 p. 100 des infractions au code criminel et aux lois provinciales ont été signalées par les sûretés comprises dans les neuf groupes. Seulement 21.8 p. 100 des infractions aux lois fédérales ont été signalées par les sûretés municipales.

Suivant les neuf groupes, tableau IV A donne le nombre d'infractions aux règlements de la circulation, le nombre d'infractions classées par mise en accusation et classées autrement, signalées par les sûretés, ainsi que le taux d'infractions pour 100,000 habitants du Canada. Les infractions au code criminel ne sont distinguées.

Infractions signalées

Le taux pour 100,000 habitants, signalé pour toutes les municipalités des neuf groupes, excède le taux national quant aux infractions au code criminel, aux lois provinciales et aux règlements municipaux. Le taux des infractions relevant des lois fédérales est de 19.7 pour les municipalités au regard de 59.0 pour le Canada.

CHART - G

GRAPHIQUE - G

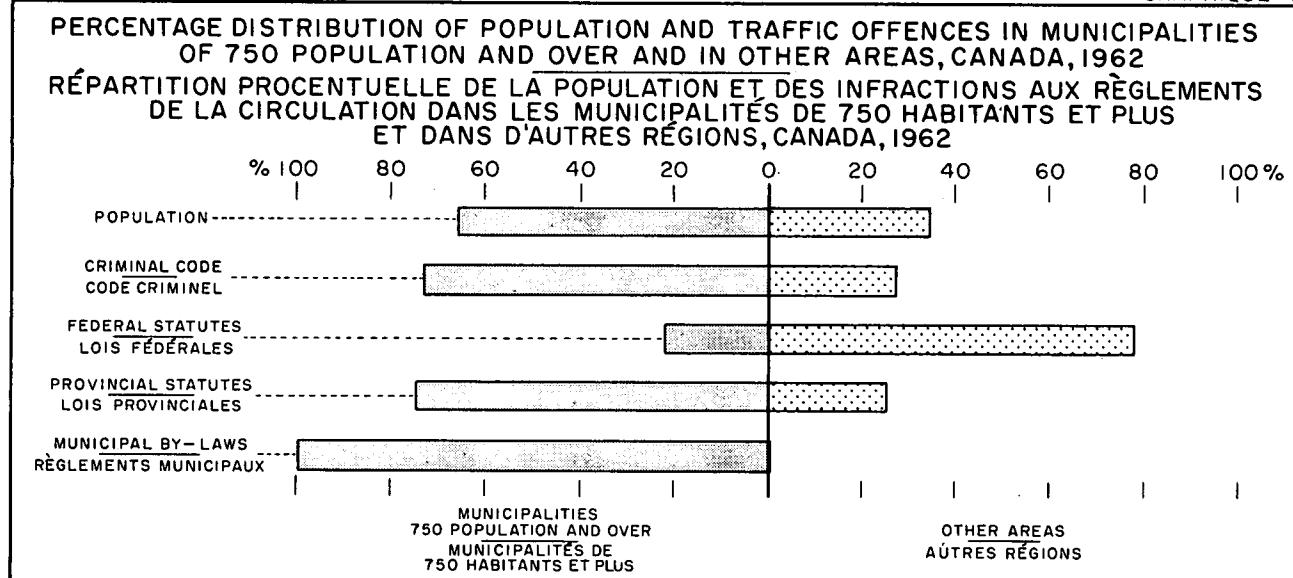


TABLE IV A. Number of Traffic Offences, Number and Percentage Cleared and Offence Rate per 100,000 Population Reported by Municipal and Municipal Contract Police, Canada, 1962

TABLEAU IV A. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation, nombre et pourcentage des infractions classées et taux pour 100,000 habitants des infractions signalées par les municipalités et les services contractuels municipaux de police, Canada, 1962

Population group size Taille de groupe de la population	Criminal Code — Code criminel	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
CANADA				
(Population ¹ 18,767,000)				
Reported offences — Infractions signalées	63,068	11,076	1,029,594	290,056
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	48,300	6,519	979,785	274,718
Cleared otherwise — Classées autrement	1,864	4,481	33,446	10,537
Percentage cleared — Pourcentage d'infractions classées.....	79.5	99.3	98.4	98.3
Rate per 100,000 — Taux pour 100,000 habitants.....	336.1	59.0	5,486.2	1,545.6
9 groups — Total — 9 groupes				
(Population ¹ 12,269,711)				
Reported offences — Infractions signalées	45,953	2,412	766,831	289,494
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	33,422	2,328	751,539	274,471
Cleared otherwise — Classées autrement	1,519	38	10,764	10,544
Percentage cleared — Pourcentage d'infraction classées.....	76.0	98.1	99.4	98.5
Rate per 100,000 — Taux pour 100,000 habitants.....	374.5	19.7	6,249.8	2,359.4
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2				
(250,000 and over — et plus)				
(Population ¹ 4,325,552)				
Reported offences — Infractions signalées	19,006	907	528,705	147,029
Cleared by charge — Classées par mise en accusation.....	12,028	885	521,857	145,549
Cleared otherwise — Classées autrement	362	2	4,545	741
Percentage cleared — Pourcentage d'infractions classées.....	65.1	97.8	99.6	99.5
Rate per 100,000 — Taux pour 100,000 habitants.....	439.4	21.0	12,222.8	3,399.0

See footnote at end of table.

Voir renvoi à la fin du tableau.

**TABLE IV A. Number of Traffic Offences, Number and Percentage Cleared and Offence Rate per 100,000 Population
Reported by Municipal and Municipal Contract Police, Canada 1962 – Concluded**

TABLEAU IV A. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation, nombre et pourcentage des infractions classées et taux pour 100,000 habitants des infractions signalées par les municipalités et les services contractuels municipaux de police, Canada, 1962 – fin

Population group size Taille de groupe de la population	Criminal Code — Code criminel	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
Group 3 – Groupe 3 (100,000 - 250,000) (Population¹ 945,278)				
Reported offences – Infractions signalées	3,957	32	44,711	33,433
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	2,483	27	42,533	25,269
Cleared otherwise – Classées autrement	419	5	2,163	7,774
Percentage cleared – Pourcentage d'infractions classées	73.4	100.0	100.0	98.8
Rate per 100,000 – Taux pour 100,000 habitants	418.6	3.4	4,729.9	3,536.8
Group 4 – Groupe 4 (50,000 - 100,000) (Population¹ 1,309,419)				
Reported offences – Infractions signalées	4,920	193	46,917	23,836
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	3,561	184	46,437	22,157
Cleared otherwise – Classées autrement	201	—	219	594
Percentage cleared – Pourcentage d'infractions classées	76.5	95.3	99.4	95.4
Rate per 100,000 – Taux pour 100,000 habitants	375.7	14.7	3,583.0	1,820.3
Group 5 – Groupe 5 (25,000 - 50,000) (Population¹ 1,754,605)				
Reported offences – Infractions signalées	5,042	332	55,874	24,527
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	4,063	345	54,347	24,018
Cleared otherwise – Classées autrement	129	—	983	160
Percentage cleared – Pourcentage d'infractions classées	83.1	103.9	99.0	98.6
Rate per 100,000 – Taux pour 100,000 habitants	287.4	18.9	3,184.4	1,397.9
Group 6 – Groupe 6 (10,000 - 25,000) (Population¹ 1,830,010)				
Reported offences – Infractions signalées	5,884	301	42,232	35,240
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	4,930	288	40,022	34,208
Cleared otherwise – Classées autrement	169	5	1,417	747
Percentage cleared – Pourcentage d'infractions classées	86.7	97.3	98.1	99.2
Rate per 100,000 – Taux pour 100,000 habitants	321.5	16.4	2,307.7	1,925.7
Group 7 – Groupe 7 (5,000 - 10,000) (Population¹ 1,001,070)				
Reported offences – Infractions signalées	3,207	384	21,445	14,076
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	2,784	360	20,685	12,257
Cleared otherwise – Classées autrement	98	13	489	319
Percentage cleared – Pourcentage d'infractions classées	89.9	97.1	98.7	89.3
Rate per 100,000 – Taux pour 100,000 habitants	320.4	38.4	2,142.2	1,406.1
Group 8 – Groupe 8 (2,500 - 5,000) (Population¹ 672,647)				
Reported offences – Infractions signalées	2,294	131	15,313	7,795
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	2,075	122	14,527	7,511
Cleared otherwise – Classées autrement	76	8	620	118
Percentage cleared – Pourcentage d'infractions classées	93.8	99.2	98.9	97.9
Rate per 100,000 – Taux pour 100,000 habitants	341.0	19.5	2,276.5	1,158.9
Group 9 – Groupe 9 (750 - 2,500) (Population¹ 431,130)				
Reported offences – Infractions signalées	1,643	132	11,634	3,558
Cleared by charge – Classées par mise en accusation	1,498	117	11,131	3,502
Cleared otherwise – Classées autrement	65	5	328	91
Percentage cleared – Pourcentage d'infractions classées	95.1	92.4	98.5	101.0
Rate per 100,000 – Taux pour 100,000 habitants	381.1	30.6	2,698.4	825.3

¹ Population estimates for groups as reported by police.

¹ Évaluations de la population des groupes, déclarées par les sûretés.

Offences Cleared

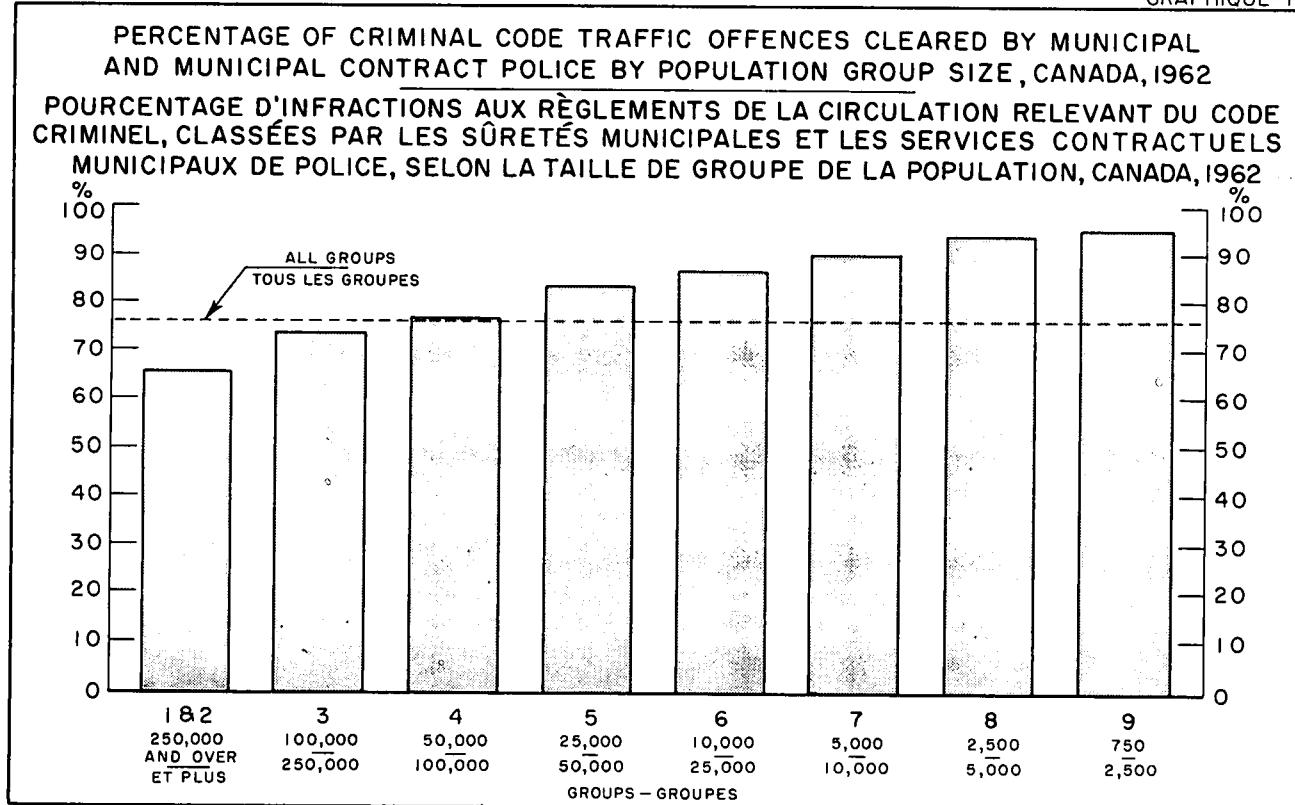
The percentage of offences cleared, for Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws, is consistently high for all groups as indicated in Table IV A. However the percentage of Criminal Code offences cleared either by charge or otherwise increased as the group size decreased as indicated in Chart H.

Infractions classées

Le pourcentage d'infractions classées, relevant des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, se maintient à un niveau élevé dans tous les groupes, tel que l'indique le tableau IV A. Toutefois, le pourcentage d'infractions au code criminel classées par mise en accusation ou autrement a augmenté alors que la taille de groupe a diminué, tel que mis en évidence par le graphique H.

CHART-H

GRAPHIQUE-H



Persons Charged

The number of persons charged with traffic offences are shown, by population group size, in Table IV B. As in Part III, rates per 100,000 population were not calculated for persons charged under Provincial and Federal Statutes and Municipal By-laws because of the close relationship between persons charged and offences reported. The relationship between the persons charged rate and the reported offence rate for Criminal Code offences is shown in Chart I below, for the nine groups.

This relationship appears to be closer for the smaller group sizes than for the larger.

Personnes inculpées

Le nombre de personnes inculpées d'infractions aux règlements de la circulation est donné au tableau IV B, selon la taille de groupe de la population. Tel que dans la partie III, les taux pour 100,000 habitants ne sont pas calculés pour les personnes inculpées en vertu des lois fédérales et provinciales et des règlements municipaux, à cause du lien étroit qui existe entre les personnes inculpées et les infractions signalées. Le rapport entre le taux des personnes inculpées et le taux des infractions signalées sous le code criminel est donné dans le graphique I ci-dessous, selon les neuf groupes.

Le rapport semble plus étroit pour les groupes de faible taille que pour ceux de taille plus grande.

TABLE IV B. Number of Offences Reported by Municipal Police Forces by Population Group Size, Canada, 1962

TABLEAU IV B. Nombre d'infractions signalées par les sûretés municipales selon la taille de groupe de la population, Canada, 1962

Population group size Taille de groupe de la population	Population	Persons charged — Personnes inculpées			
		Criminal Code — Code criminel	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
1 and — et 2	4,325,552	11,336	893	516,601	143,580
3	945,278	2,435	32	41,946	32,573
4	1,309,419	3,544	192	45,945	22,458
5	1,754,605	4,035	341	52,240	23,767
6	1,830,010	4,943	298	39,854	34,243
7	1,001,070	2,819	431	20,303	12,528
8	672,647	2,116	142	14,606	7,641
9	431,130	1,531	129	11,074	3,207

Traffic Accidents

Table IVC distributes by number and percentages accident data reported by municipal police forces by group size. At this time, rates per motor vehicles registered could not be calculated. In order to make some comparisons between groups for the various types of accidents reported, percentages were calculated. Such distributions are of limited value. Municipal police forces reported 31.1 per cent of fatal accidents in Canada. Approximately one-third of these were in the centres over 250,000 population (Groups 1 and 2). For other types of accidents the majority were reported by municipal forces. This majority increases as the seriousness of the accident decreases. For example, 66.8 per cent of the non-fatal injury accidents, 71.1 per cent of accidents where property damage was over \$100, and 85.7 per cent of those accidents where damage was \$100 or less were reported by the municipal police forces within the nine population group sizes.

Accidents de la circulation

Le tableau IVC répartit en nombre et en pourcentage les données portant sur les accidents signalés par les sûretés municipales, suivant la taille de groupe. Pour le moment, les taux pour les véhicules automobiles immatriculés n'ont pu être calculés. Afin de pouvoir établir certaines comparaisons entre les groupes pour les divers genres d'accidents signalés, des pourcentages ont été calculés. Une telle répartition a une valeur limitée. Les sûretés municipales ont signalé 31.1 p. 100 des accidents mortels au Canada; environ le tiers de ces accidents s'est produit dans les centres de 250,000 habitants et plus (groupes 1 et 2). Pour les autres genres d'accidents, la majorité a été signalée par les sûretés municipales. Ce pourcentage augmente dans la mesure où la gravité de l'accident diminue: par exemple, 66.8 p. 100 des accidents non mortels causant des lésions corporelles, 71.1 p. 100 des accidents causant des dommages de plus de \$100 à la propriété et 85.7 p. 100 des accidents causant des dommages de \$100 ou moins à la propriété ont été signalés par les sûretés municipales des neuf groupes.

Persons Killed and Injured

Table IVD distributes the data for persons killed and injured in traffic accidents reported by municipal police forces by group size during 1962. Rates for total persons killed and injured have been calculated. The persons killed rate for municipal police forces is 9.3 per 100,000 population compared with the national rate of 21.4. Rates are highest for groups 6, 7 and 8 which comprise the smaller municipalities.

Personnes tuées et blessées

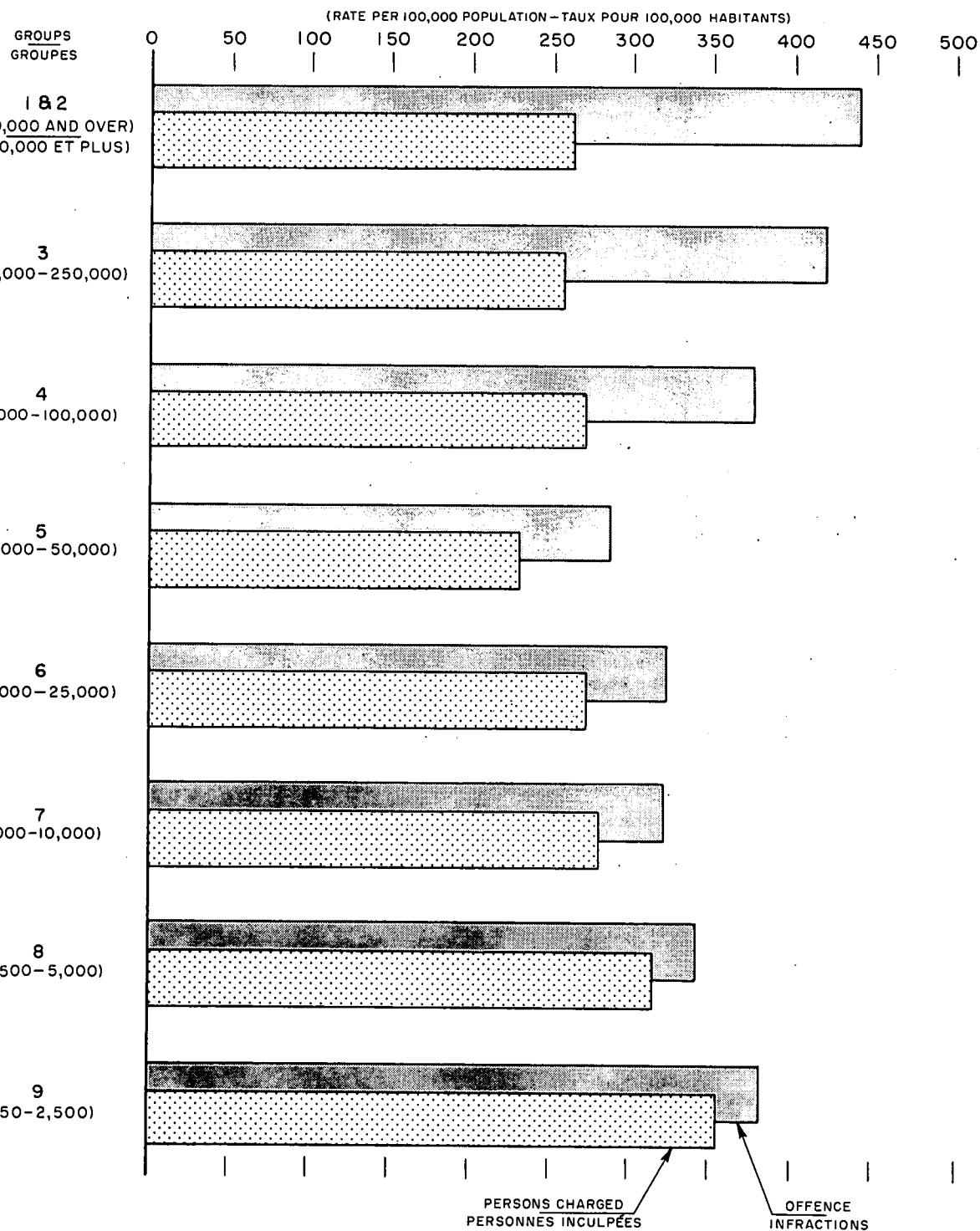
Le tableau IVD répartit les données pour les personnes tuées et blessées en 1962, dans des accidents de la circulation, signalées par les sûretés municipales, suivant la taille de groupe. Les taux pour le total des personnes tuées et blessées ont été calculés. Le taux des personnes tuées, quant aux sûretés municipales, est de 9.3 pour 100,000 habitants au regard du taux national de 21.4. Les taux sont plus élevés pour les groupes 6, 7 et 8 qui couvrent les municipalités de plus faible population.

CHART-I

GRAPHIQUE-I

TRAFFIC OFFENCE RATE AND PERSONS CHARGED RATE PER 100,000 POPULATION FOR CRIMINAL CODE OFFENCES REPORTED BY MUNICIPAL POLICE BY POPULATION GROUP SIZE, CANADA, 1962

TAUX D'INFRACTIONS AUX RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION RELEVANT DU CODE CRIMINEL ET TAUX DES PERSONNES INCLUSSES POUR 100,000 HABITANTS, D'APRÈS LES CHIFFRES SIGNALÉS PAR LES SÛRETÉS MUNICIPALES, SUIVANT LA TAILLE DE GROUPE DE LA POPULATION, CANADA, 1962



TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE IV C. Number of Traffic Accidents Reported by Municipal Police Forces and Percentage Distribution by Group Size, Canada, 1962

TABLEAU IVC. Nombre d'accidents de la circulation signalés par les sûretés municipales et répartition procentuelle selon la taille de groupe, Canada, 1962

Population group size Taille de groupe de la population	Population	Fatal accidents Accidents mortels		Non-fatal (injury) accidents Accidents non mortels (blessures)		Accidents — property damage over \$100 Accidents — dommages de plus de \$100 à la propriété		Accidents — property damage \$100 or less Accidents — dommages de \$100 ou moins à la propriété			
		No. — nombr. 18,767,000	% 100.0	No. — nombr. 3,387	% 100.0	No. — nombr. 77,116	% 100.0	No. — nombr. 248,591	% 100.0	No. — nombr. 163,848	% 100.0
CANADA, TOTAL											
Group — Total — Groupes	12,269,711	65.4	1,052	31.1	51,494	66.8	176,730	71.1	140,435	85.7	
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2	4,325,552	23.0	327	9.7	24,806	32.2	70,949	28.5	56,830	34.7	
Group — Groupe 3	945,278	5.0	70	2.1	4,282	5.6	17,329	7.0	9,781	6.0	
" " 4	1,309,419	7.0	97	2.9	5,476	7.1	20,832	8.4	14,850	9.1	
" " 5	1,754,605	9.3	153	4.5	6,356	8.2	22,572	9.1	20,236	12.4	
" " 6	1,830,010	9.8	199	5.9	6,131	8.0	25,057	10.1	19,682	12.0	
" " 7	1,001,070	5.3	103	3.0	2,605	3.4	10,558	4.2	9,499	5.8	
" " 8	672,647	3.6	70	2.1	1,173	1.5	5,940	2.4	6,092	3.7	
" " 9	431,130	2.3	33	1.0	665	0.9	3,493	1.4	3,465	2.1	

The persons injured rate for municipalities (555.0) approximates the national rate (568.8). However, the rate for persons injured decreases as the population size of the municipal groups decreases. The highest rate reported (766.7) is for groups 1 and 2, while the lowest is 211.1 for group 9.

Le taux (555.0) des personnes blessées, en ce qui concerne les municipalités, se rapproche du taux national (568.8). Toutefois, le taux pour les personnes blessées recule en proportion de la diminution de la taille de la population des groupes municipaux. Le taux le plus élevé (766.7) signalé est celui des groupes 1 et 2, tandis que le moins élevé (211.1) est celui du groupe 9.

TABLE IV D. Persons Killed and Injured in Traffic Accidents Reported by Municipal Police Forces, by Population Group Size, Canada, 1962

TABLE IV D. Nombre de personnes tuées et blessées, dans des accidents de la circulation signalés par les sûretés municipales, d'après la taille de groupe de la population, Canada, 1962

Population group size Taille de groupe de la population	Total persons killed Total personnes tuées		Persons killed — Personnes tuées				Total persons injured Total personnes blessées	
			Drivers and passengers Conducteurs et passagers	Pedestrians Piétons	Cyclists Cyclistes	Others Autres		
	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux	Number Nombre	Rate Taux
CANADA, TOTAL	4,020	21.4	2,831	1,042	116	31	106,746	568.8
Group — Total — Groupes	1,147	9.3	591	487	52	17	68,204	555.0
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2....	349	8.1	146	190	13	—	33,162	766.7
Group — Groupe 3	80	8.5	43	31	3	3	5,672	600.0
" " 4	104	7.9	43	54	6	1	6,897	528.7
" " 5	171	9.7	99	64	4	4	8,625	491.6
" " 6	217	11.9	124	77	12	4	8,003	437.3
" " 7	114	11.3	72	34	6	2	3,398	339.4
" " 8	79	11.7	47	22	7	3	1,537	219.5
" " 9	33	7.7	17	15	1	—	810	211.1

Parking Violations

The municipal police forces in Canada reported 99 per cent of all parking violations. Over 50 per cent of these were reported by police departments classified in groups 1 and 2. The distribution of parking violations is given in Table IV E.

Infractions aux règlements du stationnement

Les sûretés municipales du Canada ont signalé 99 p. 100 de toutes les infractions au stationnement. Plus de 50 p. 100 de ces infractions ont été signalées par les sûretés comprises dans les groupes 1 et 2. La répartition des infractions au stationnement est donnée dans le tableau IV E.

**TABLE IV E. Parking Violations Reported by Municipal Police Forces
by Population Group Size, Canada, 1962**

TABLEAU IV E. Infractions au stationnement signalées par les sûretés municipales, selon la taille de groupe de la population Canada, 1962

Population group size Taille de groupe de la population	Number of parking violations Nombre d'infractions au stationnement
CANADA, TOTAL	3,295,334
Group — Total — Groupes	3,261,231
Groups 1 and 2 — Groupes 1 et 2	1,786,247
Group — Groupe 3	369,340
" " 4	391,267
" " 5	289,789
" " 6	259,858
" " 7	100,548
" " 8	42,725
" " 9	21,457

**Part V. Traffic Enforcement by
Type of Force**

The activities of Canada's various types of police forces in enforcing traffic laws are shown in Table VA. The Royal Canadian Mounted Police and Ontario Provincial Police totals include data reported by their municipal contract detachments. The "other" category includes the Canadian National Railways and National Harbours Board Police forces. The Canadian Pacific Railway Police, because of the nature of their policing, do not contribute to the Traffic Enforcement program.

**Partie V. Application des règlements de la circulation
selon le genre de sûreté**

L'activité des sûretés canadiennes de diverses catégories, quant à l'application des règlements de la circulation, est indiquée au tableau VA. Les chiffres de la Gendarmerie royale du Canada et de la police provinciale de l'Ontario comprennent les données signalées par leurs détachements municipaux, sous ententes contractuelles. La catégorie "autres" comprend les sûretés du National-Canadien et du Conseil des ports nationaux. La Sûreté du Pacifique-Canadien, en raison de la nature de ses attributions, ne contribue pas au régime d'application des règlements de la circulation.

Offences Reported

Generally, the table indicates all police forces have taken an active role in enforcing Criminal Code and Provincial Statute offences. The Quebec Provincial police reported no Federal Statute or Municipal By-law offences while the Ontario Provincial Police, with its numerous municipal detachments, reported 30 Municipal By-law offences and 2 Federal Statute offences. As

Infractions signalées

En général, le tableau indique que toutes les sûretés participent activement à l'application des règlements relevant du code criminel et des lois provinciales. La Sûreté provinciale du Québec n'a déclaré aucune infraction aux lois fédérales ou aux règlements municipaux, tandis que la police provinciale de l'Ontario, étant donné ses nombreux détachements municipaux, a signalé 30 infractions aux règle-

would be expected, the Royal Canadian Mounted Police reported the largest number of Federal Statute offences. The Federal Statute offences shown under "other forces" (3,331) were reported by the National Harbours Board police.

ments municipaux et 2 aux lois fédérales. Comme on peut s'y attendre, la Gendarmerie royale du Canada a signalé le plus grand nombre d'infractions aux lois fédérales. Les infractions (3,331) aux lois fédérales inscrites sous "autres sûretés" ont été signalées par la sûreté du Conseil des ports nationaux.

Offences Cleared

As indicated in Table VA the majority of reported offences were cleared either by charge or otherwise. Generally the percentage of offences cleared approached 100 per cent for Federal and Provincial Statutes and Municipal By-laws. Criminal Code clearances were generally lower.

Infractions classées

Tel que l'indique le tableau VA, la plupart des infractions signalées ont été classées soit par mise en accusation, soit autrement. En général, près de 100 p. 100 des infractions aux lois fédérales et provinciales et aux règlements municipaux ont été classées. Le nombre proportionnel des infractions classées sous le code criminel est généralement plus bas.

TABLE VA. Number of Traffic Offences Reported, Cleared by Charge and Cleared Otherwise by Type of Force and Percentage of Offences Cleared, Canada, 1962

TABLEAU VA. Nombre d'infractions aux règlements de la circulation signalées, classées par mise en accusation et autrement, et pourcentage d'infractions classées, suivant le genre de sûreté, Canada, 1962

Type of force — Genre de sûreté	Criminal Code — Code criminel	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
Municipal (excluding contracts) — Municipales (sauf les services contractuels):				
Reported offences — Infractions signalées	41,128	2,185	733,233	284,410
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	29,542	2,122	719,505	270,110
Cleared otherwise — Classées autrement	1,350	34	10,135	10,019
Percentage cleared — Pourcentage des infractions classées	75.1	98.7	99.5	98.5
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada:				
Reported offences — Infractions signalées	12,488	5,558	132,803	5,614
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	10,504	3,315	127,721	4,576
Cleared otherwise — Classées autrement	360	2,198	1,096	518
Percentage cleared — Pourcentage des infractions classées	87.0	99.2	97.0	90.7
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario:				
Reported offences — Infractions signalées	5,326	2	112,248	30
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	5,037	2	112,248	30
Cleared otherwise — Classées autrement	34	—	—	—
Percentage cleared — Pourcentage des infractions classées	95.2	100.0	100.0	100.0
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec:				
Reported offences — Infractions signalées	4,094	—	51,062	—
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	3,190	—	20,091	—
Cleared otherwise — Classées autrement	119	—	22,215	—
Percentage cleared — Pourcentage des infractions classées	80.8	—	82.9	—
Other — Autres:				
Reported offences — Infractions signalées	32	3,331	248	2
Cleared by charge — Classées par mise en accusation	27	1,080	220	—
Cleared otherwise — Classées autrement	1	2,249	—	—
Percentage cleared — Pourcentage des infractions classées	87.5	100.0	88.7	100.0

Of the offences cleared, the majority were cleared by charge. However, the number of offences cleared otherwise by the Royal Canadian Mounted Police and other police forces for Federal Statutes and the number cleared otherwise reported by the Quebec Provincial Police for Provincial Statutes were high when compared to other clearance distributions. As previously noted, it appears that special studies must be carried out in this area to determine why there is some tendency to stray from the general clearance pattern.

La plupart des infractions ont été classées par mise en accusation. Toutefois, le nombre des infractions sous les lois fédérales, classées autrement par la Gendarmerie royale du Canada et les autres sûretés et celui des infractions sous les lois provinciales, classées autrement par la Sûreté provinciale du Québec, ont été relativement plus élevés que celui des infractions classées sous les autres rubriques. Comme on l'a noté précédemment, une étude spéciale devra être faite dans ce domaine afin d'établir la cause de cette tendance à s'éloigner du système général de classement.

Persons Charged

The number of persons charged with traffic offences by type of force is given in Table V B. In comparing persons charged data contained in this table with offences cleared by charge data of Table V A, there appears to be an approximate one for one relationship with some slight variations.

Personnes inculpées

Le nombre de personnes inculpées d'infractions aux règlements de la circulation, suivant le genre de sûreté, est donné au tableau V B. Entre les chiffres relatifs aux personnes inculpées, contenus dans le présent tableau, et ceux des infractions classées par mise en accusation, du tableau V A, il semble y avoir un rapport approximatif d'un à un, avec quelques légères variations.

TABLE V B. Number of Persons Charged with Traffic Offences, by Type of Force, Canada, 1962

TABLEAU V B. Nombre de personnes inculpées d'infractions aux règlements de la circulation selon le genre de sûreté, Canada, 1962

Type of force Genre de sûreté	Criminal Code Code criminel	Federal Statutes Lois fédérales	Provincial Statutes Lois provinciales	Municipal By-laws Règlements municipaux
number — nombre				
CANADA	47,517	6,650	969,624	281,536
Municipal — Municipale	28,883	2,250	710,761	276,950
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada	10,475	3,318	126,319	4,554
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario	5,027	2	112,248	30
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec	3,103	—	20,087	—
Other — Autres	29	1,080	209	2

Traffic Accidents

As indicated in previous parts of this report, the majority of Canada's fatal accidents occur outside the jurisdiction of municipal police forces. This is further shown in Table V C. Municipal police forces which serve over 60 per cent of Canada's population reported less than 30 per cent of all fatal accidents. This pattern does not hold for the other three categories of accidents as is evident from the table. Municipal police forces report the bulk of non fatal and property damage accidents.

Accidents de la circulation

Tel qu'indiqué aux parties précédentes du présent rapport, la plupart des accidents mortels au Canada se produisent en dehors du territoire des sûretés municipales. Ces chiffres sont contenus au tableau V C. Les sûretés municipales, qui protègent plus de 60 p. 100 de la population canadienne, signalent moins de 30 p. 100 de tous les accidents mortels. Cette caractéristique ne vaut pas dans le cas des trois autres catégories d'accidents, comme l'indiquent les chiffres du tableau. Les sûretés municipales consignent la plupart des accidents non mortels et ceux causant des dommages à la propriété.

TABLE V C. Number and Percentage of Traffic Accidents Reported, by Type of Force, Canada, 1962**TABLEAU VC. Nombre et pourcentage d'accidents de la circulation signalés, selon le genre de sûreté, Canada, 1962**

Type of force Genre de sûreté	Fatal accidents Accidents mortels		Non-fatal accidents Accidents non mortels		Accidents — property damage over \$100 Accidents — dommages de plus de \$100 à la propriété		Accidents — property damage less than \$100 Accidents — dommages de \$100 ou moins à la propriété	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
CANADA	3,387	100.0	77,116	100.0	248,591	100.0	163,848	100.0
Municipal — Municipale	916	27.1	48,641	63.1	164,774	66.3	134,757	82.2
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada	1,013	29.9	12,796	16.6	41,827	16.8	8,394	5.1
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario	753	22.2	7,467	9.7	20,497	8.2	14,909	9.1
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec	703	20.8	8,177	10.6	21,241	8.5	5,460	3.3
Other — Autres	2	—	35	—	252	0.2	328	0.3

Persons Killed and Injured

Data reported by the various police forces in Canada for persons killed and injured in traffic accidents in Canada during 1962 is given in Table VD. The percentage distribution of persons killed contained in this table follows closely the distribution of fatal accidents in Table VC. Slightly over 60 per cent of the persons injured in traffic accidents were reported by municipal police forces. However, the data suggests highway accidents are more often fatal than injurious.

Personnes tuées et blessées

Les données signalées par différentes sûretés canadiennes quant aux personnes tuées et blessées dans des accidents de la circulation au Canada en 1962 paraissent au tableau VD. La répartition proportionnelle des personnes tuées, présentée dans ce tableau, suit de près la répartition des accidents mortels, du tableau VC. Un peu plus de 60 p. 100 des personnes blessées dans des accidents de la circulation ont été signalées par les sûretés municipales. Toutefois, les données suggèrent que les accidents qui surviennent sur les grandes routes sont plus souvent mortels que non mortels (avec blessures).

TABLE V D. Number and Percentage of Persons Killed and Injured in Traffic Accidents, by Type of Force, Canada, 1962**TABLEAU VD. Nombre et pourcentage des personnes tuées et blessées dans des accidents de la circulation, selon le genre de sûreté, Canada, 1962**

Type of force Genre de sûreté	Persons killed Personnes tuées		Persons injured Personnes blessées	
	No. — nomb.	%	No. — nomb.	%
CANADA	4,020	100.0	106,746	100.0
Municipal — Municipale	988	24.6	64,142	60.1
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada	1,212	30.1	20,018	18.6
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario	952	23.7	13,159	12.3
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec	866	21.5	9,379	8.8
Other — Autres	2	0.1	48	0.2

Parking

As would be expected, parking infraction were reported in the largest numbers by the municipal police forces.

Stationnement

Comme on peut s'y attendre, les infractions au stationnement ont été signalées en plus grand nombre par les sûretés municipales.

TABLE V E. Number of Parking Violations, by Type of Force, Canada, 1962**TABLEAU V E. Nombre d'infractions au stationnement selon le genre de sûreté, Canada, 1962**

Type of force Genre de sûreté	Number Nombre
CANADA	3,295,334
Municipal — Municipale	3,176,666
Royal Canadian Mounted Police — Gendarmerie royale du Canada	109,605
Ontario Provincial Police — Police provinciale de l'Ontario.....	6,017
Quebec Provincial Police — Sûreté provinciale du Québec	103
Other — Autres	2,943

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared Infractions classées		Persons charged Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Autrement	Male — Hommes	Female — Femmes				
Summary data by type of force										
1	Royal Canadian Mounted Police	12,488	10,504	360	10,341	134	10,475	5,558	132,803	5,614
2	Municipal contract	4,508	3,579	167	3,491	85	3,576	227	30,976	5,025
3	Other	7,980	6,925	193	6,850	49	6,899	5,331	101,827	589
4	Ontario Provincial Police	5,326	5,037	34	4,974	53	5,027	2	112,248	30
5	Municipal contract	317	301	2	296	4	300	—	2,622	30
6	Other	5,009	4,736	32	4,678	49	4,727	2	109,626	—
7	Quebec Provincial Police	4,094	3,190	119	3,077	26	3,103	—	51,062	—
8	Municipal Police (incl. contracts)	45,953	33,422	1,519	32,014	745	32,759	2,412	766,831	289,494
9	Municipal Municipal contract:	41,128	29,542	1,350	28,227	656	28,883	2,185	733,233	284,410
10	RCMP	4,508	3,579	167	3,491	85	3,576	227	30,976	5,025
11	OPP	317	301	2	296	4	300	—	2,622	30
12	Canadian National Railways Police	10	6	1	7	—	7	—	1	—
13	National Harbours Board Police	22	21	—	20	2	22	3,331	247	2
14	Municipal total (incl. contracts)	45,953	33,422	1,519	32,014	745	32,759	2,412	766,831	289,494
15	Groups 1 and 2	19,006	12,028	362	11,014	322	11,336	907	528,705	147,029
16	Group 3	3,957	2,483	419	2,358	77	2,435	32	44,711	33,433
17	" 4	4,920	3,561	201	3,478	66	3,544	193	46,917	23,836
18	" 5	5,042	4,063	129	3,978	57	4,035	332	55,874	24,527
19	" 6	5,884	4,930	169	4,839	104	4,943	301	42,232	35,240
20	" 7	3,207	2,784	98	2,776	43	2,819	384	21,445	14,076
21	" 8	2,294	2,075	76	2,078	38	2,116	131	15,313	7,795
22	" 9	1,643	1,498	65	1,493	38	1,531	132	11,634	3,558
Summary data by police jurisdiction										
23	Ontario Provincial Police: H.Q.'s — Toronto, Ont.	5,326	5,037	34	4,974	53	5,027	2	112,248	30
24	Quebec Provincial Police: H.Q.'s — Montreal, Que.	4,094	3,190	119	3,077	26	3,103	—	51,062	—
25	Montreal Division	2,207	1,654	102	1,650	17	1,667	—	23,046	—
26	Quebec Division	1,887	1,536	17	1,427	9	1,436	—	28,016	—
27	Royal Canadian Mounted Police	12,488	10,504	360	10,341	134	10,475	5,558	132,803	5,614
28	"A" Div. H.Q. — Ottawa (Western Quebec and North-Eastern Ontario).	30	25	—	25	—	25	4,096	1	—
29	"B" Div. H.Q. — St. John's (Newfoundland and Labrador). Sub-Divisions:	765	608	4	606	2	608	178	8,910	572
30	Corner Brook	240	192	1	189	2	191	3	3,294	107
31	St. John's	438	344	3	345	—	345	175	5,048	77
32	"C" Div. H.Q. — Montreal (Quebec)	3	2	—	2	—	2	—	—	—
33	"D" Div. H.Q. — Winnipeg (Manitoba and North-Western Ontario). Sub-Divisions:	1,138	1,001	10	979	10	989	380	8,158	204
34	Brandon	228	188	1	176	1	177	5	1,924	—
35	Dauphin	162	145	2	144	—	144	42	802	2
36	Winnipeg	399	372	—	368	4	372	329	3,322	—

TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962

Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Service	Nº
Fatal Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
Données sommaires selon le genre de sûreté								
1,013	12,796	41,827	8,394	1,212	20,018	109,605	Gendarmerie Royale du Canada	1
124	2,675	11,242	4,469	144	3,799	78,548	Entente municipale	2
889	10,121	30,585	3,925	1,068	16,219	31,057	Autre	3
753	7,467	20,497	14,909	952	13,159	6,017	La Police provinciale de l'Ontario	4
12	178	714	1,209	15	263	6,017	Entente municipale	5
741	7,289	19,783	13,700	937	12,896	—	Autre	6
703	8,177	21,241	5,460	866	9,379	103	La Sûreté provinciale du Québec	7
1,052	51,494	176,730	140,435	1,147	68,204	3,261,231	Sûretés municipales (ententes incluses)	8
916	48,641	164,774	134,757	988	64,142	3,176,666	Sûretés municipales	9
124	2,675	11,242	4,469	144	3,799	78,548	Entente municipale: G.R.C.	10
12	178	714	1,209	15	263	6,017	P.P.O.	11
2	25	111	184	2	30	540	La Police des chemins de fer Nationaux du Canada.	12
—	10	141	144	—	18	2,403	Police du Conseil des ports nationaux	13
1,052	51,494	176,730	140,435	1,147	68,204	3,261,231	Total, sûretés municipales (ententes incluses) ..	14
327	24,806	70,949	56,830	349	33,162	1,786,247	Groupes 1 et 2	15
70	4,282	17,329	9,781	80	5,672	369,340	Groupe 3	16
97	5,476	20,832	14,850	104	6,897	391,267	“ 4	17
153	6,356	22,572	20,236	171	8,625	289,789	“ 5	18
199	6,131	25,057	19,682	217	8,003	259,858	“ 6	19
103	2,605	10,558	9,499	114	3,398	100,548	“ 7	20
70	1,173	5,940	6,092	79	1,537	42,725	“ 8	21
33	665	3,493	3,465	33	910	21,457	“ 9	22
Données sommaires selon le ressort policier								
753	7,467	20,497	14,909	952	13,159	6,017	La Police provinciale de l'Ontario: Q.G. — Toronto, Ont.	23
703	8,177	21,241	5,460	866	9,379	103	La Sûreté provinciale du Québec: Q.G. — Montréal, P.Q.	24
399	6,523	14,774	3,694	509	6,523	69	Division de Montréal, P.Q.	25
304	1,654	6,467	1,766	357	2,856	34	Division de Québec, P.Q.	26
1,013	12,796	41,827	8,394	1,212	18,908	109,605	Gendarmerie Royale du Canada	27
1	86	241	250	1	121	26,827	Division "A", Q.G.: Ottawa (l'ouest du Québec, et le nord-est de l'Ontario).	28
54	785	3,096	647	54	1,110	2,377	Division "B", Q.G.: Saint-Jean (Terre-Neuve et Labrador). Subdivisions: Cornerbrook	29
15	285	1,091	232	15	387	734	St. John's	30
39	432	1,756	—	39	650	658	—	31
—	—	—	—	—	—	—	Division "C", Q.G.: Montréal (Québec)	32
107	1,091	3,651	1,252	130	1,823	8,917	Division "D", Q.G.: Winnipeg (Manitoba et le nord-ouest de l'Ontario). Subdivisions: Brandon	33
30	286	755	207	36	528	10	Dauphin	34
22	171	445	160	27	277	—	Winnipeg	35
50	482	1,504	333	62	820	24	—	36

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 – Continued

TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962 – suite

		Accidents				Parking violations – Infractions au stationnement	Service	Nº
Fatal Mortels	Non-fatal Non-mortels	Property damage over \$100 – Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less – Dommages à la propriété de \$100 au moins	Persons killed – Personnes tuées	Persons injured – Personnes blessées			
Données sommaires selon le ressort policier – fin								
268	3,722	13,220	3,246	331	5,451	26,785	Division "E", Q.G.: Victoria (Colombie-Britannique)	1
19	130	427	252	24	190	259	Subdivisions:	
61	444	1,519	—	76	741	45	Chilliwack	2
22	273	934	280	23	365	—	Kamloops	3
5	44	90	24	5	67	548	Nelson	4
24	384	1,303	136	38	491	232	New Westminster	5
7	56	303	107	11	109	37	Prince George	6
8	106	273	97	9	162	305	Prince Rupert	7
21	323	837	355	27	465	55	Vancouver	8
							Victoria	9
136	2,192	6,375	748	171	3,730	11,088	Division "F", Q.G.: Regina (Saskatchewan)	10
15	210	615	5	22	376	—	Subdivisions:	
17	323	907	—	20	520	—	North Battleford	11
37	505	1,311	1	43	866	—	Prince Albert	12
31	494	1,306	3	40	919	—	Regina	13
13	223	612	—	15	375	1	Saskatoon	14
18	315	747	—	25	496	—	Swift Current	15
							Yorkton	16
5	125	302	122	6	187	274	Division "G", Q.G.: Ottawa (T.N.-O., Yukon)	17
—	1	8	4	—	2	—	Subdivisions:	
—	28	53	34	—	37	7	L'Artigue oriental	18
—	3	6	6	—	4	—	Fort Smith	19
5	95	235	78	6	144	267	L'Artigue occidental	20
							Yukon	21
115	989	4,734	838	131	1,430	1,078	Division "H", Q.G.: Halifax (Nouvelle-Écosse)	22
69	525	2,624	422	74	748	423	Subdivisions:	
20	214	826	142	26	304	124	Halifax	23
25	236	1,178	228	30	363	47	Sydney	24
							Truro	25
112	1,387	2,654	291	128	2,146	3,030	Division "J", Q.G.: Fredericton(Nouveau-Brunswick)	26
56	657	1,225	—	64	1,038	116	Subdivisions:	
52	658	1,152	20	59	1,023	96	Fredericton	27
							Moncton	28
200	2,191	6,949	680	243	3,706	28,879	Division "K", Q.G.: Edmonton (Alberta)	29
39	367	1,039	124	53	598	95	Subdivisions:	
68	805	2,502	1	80	1,444	107	Calgary	30
31	304	664	226	37	482	19	Edmonton	31
19	186	765	—	23	287	—	Lethbridge	32
40	369	997	—	47	677	—	Peace River	33
							Red Deer	34
15	228	605	320	17	314	350	Division "L", Q.G.: Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard).	35
—	—	—	—	—	—	—	Division "O", Q.G.: Toronto (le sud-ouest de l'Ontario).	36
2	25	111	184	2	30	540	Police des chemins de fer Nationaux du Canada Q.G.: Montréal.	37
—	10	141	144	—	18	2,403	Police du Conseil des ports nationaux	38
—	—	—	2	—	—	—	Port d'Halifax, N.É.	39
—	9	112	71	—	17	2,201	Port de Montréal, P.Q.	40
—	1	22	30	—	1	46	Port de Québec, P.Q.	41
—	—	7	41	—	—	143	Port de Saint-Jean, N.-B.	42

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions					
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédérales	Provin- cial Statutes — Lois provinciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments munici- paux			
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Autre- ment	Male — Hommes	Female — Femmes							
GROUP SIZE													
Groups 1 and 2 (7 cities population 250,000 and over):													
1	Edmonton, Alta.	1,070	1,027	1	1,001	2	1,003	—	23,560	26,288			
2	Hamilton, Ont.	1,184	794	191	770	24	794	—	31,941	1,885			
3	Montreal, Que.	4,913	1,246	165	1,270	32	1,302	66	11,079	80,942			
4	Ottawa, Ont.	294	276	—	269	3	272	—	13,123	3,175			
5	Toronto, Ont.	8,079	6,422	5	5,571	156	5,727	—	398,334	21,641			
6	Vancouver, B.C.	3,007	1,804	—	1,676	103	1,779	—	37,318	11,796			
7	Winnipeg, Man.	459	459	—	457	2	459	841	13,350	1,302			
Group 3 (6 cities and districts, population 100,000 to 250,000):													
8	Burnaby (Dist. Mun.), B.C. (RCMP)	375	275	8	264	10	274	2	4,798	7			
9	Calgary, Alta.	730	727	2	631	20	651	—	5,651	9,615			
10	London, Ont.	917	403	190	420	16	436	2	19,665	704			
11	Quebec, Que.	473	385	17	377	5	382	28	137	18,579			
12	Regina, Sask.	687	349	9	337	11	348	—	6,466	3,129			
13	Windsor, Ont.	775	344	193	329	15	344	—	7,994	1,399			
Group 4 (19 cities and districts, population 50,000 to 100,000):													
14	Brantford, Ont.	239	193	—	187	6	193	—	3,382	642			
15	Halifax, N.S.	258	258	—	257	1	258	—	3,866	—			
16	Hull, Que.	238	238	—	235	3	238	—	844	6,814			
17	Kingston, Ont.	390	216	52	198	6	204	16	3,856	651			
18	Kitchener, Ont.	160	159	1	156	3	159	—	3,393	1,329			
19	Oshawa, Ont.	156	105	3	105	—	105	—	633	4,486			
20	St. Catharines, Ont.	289	219	—	210	10	220	3	1,617	48			
21	Saint John, N.B.	228	200	1	200	—	200	2	679	1,079			
22	St. John's, Nfld.	405	359	—	354	2	356	—	4,609	2			
23	St-Michel, Que.	203	91	4	90	2	92	12	594	1,226			
24	Sarnia, Ont.	134	134	—	126	8	134	1	3,809	1,732			
25	Saskatoon, Sask.	381	183	11	177	5	182	—	4,776	1,819			
26	Sherbrooke, Que.	120	98	16	95	2	97	—	471	2,530			
27	Sudbury, Ont.	546	302	10	299	3	302	15	3,746	259			
28	Surrey (Dist. Mun.), B.C. (RCMP)	334	265	29	260	6	266	—	4,555	261			
29	Toronto (twp.), Ont.	123	117	—	114	1	115	—	2,140	—			
30	Three Rivers, Que.	124	124	—	122	2	124	1	134	223			
31	Verdun, Que.	230	126	15	122	4	126	109	773	709			
32	Victoria, B.C.	362	174	59	171	2	173	34	3,040	26			
Group 5 (50 cities, towns, districts, townships, etc. population 25,000 to 50,000):													
33	Belleville, Ont.	59	59	—	59	—	59	—	1,665	12			
34	Brandon, Man.	100	77	—	75	1	76	—	502	26			
35	Burlington, Ont.	59	56	—	56	—	56	—	2,298	91			
36	Cap-de-la-Madeleine, Que.	—	—	—	—	—	—	—	22	555			
37	Chatham, Ont.	65	65	—	63	2	65	—	2,298	93			
38	Chicoutimi, Que.	129	37	—	37	—	37	—	26	38			
39	Chomedy, Que.	80	71	4	69	2	71	—	136	2,401			
40	Cornwall, Ont.	142	142	—	142	—	142	—	1,243	218			
41	Coquitlam (Dist. Mun.), B.C. (RCMP)	82	56	11	56	—	56	—	607	9			
42	Cornerbrook, Nfld. (RCMP)	69	57	—	57	—	57	—	488	286			
43	Dartmouth, N.S.	175	152	—	150	2	152	—	440	—			
44	Drummondville, Que.	161	111	1	110	1	111	—	68	326			
45	East Kildonan, Man.	34	25	5	24	1	25	—	1,533	35			
46	Fort William, Ont.	288	199	22	195	4	199	—	2,311	502			
47	Galt, Ont.	74	29	2	30	—	30	—	778	62			
48	Gloucester-Nepean (twps.), Ont.	21	19	—	19	—	19	—	1,536	100			
49	Granby, Que.	2	2	—	2	—	2	—	19	110			
50	Guelph, Ont.	119	119	—	116	3	119	2	1,794	189			
51	Jacques-Cartier, Que.	197	197	—	195	2	197	5	1,909	841			
52	Jasper Place, Alta.	97	94	—	92	3	95	—	550	878			

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des suretés, Canada, 1962 — suite

Accidents							Parking violations — Infractions au stationnement	Service	Nº			
Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées							
TAILLE DE GROUPE												
Groupes 1 et 2 (7 cités de 250,000 habitants et plus):												
15	922	6,530	4,153	15	1,257	173,121	Edmonton, Alb.	1				
28	1,904	3,962	2,444	32	2,542	75,225	Hamilton, Ont.	2				
128	9,216	26,950	39,431	132	11,787	428,899	Montréal, P.Q.	3				
18	1,083	2,487	8,197	18	1,501	90,589	Ottawa, Ont.	4				
97	6,773	19,230	2,605	109	9,056	770,878	Toronto, Ont.	5				
26	2,881	5,984	—	27	3,915	91,952	Vancouver, C.-B.	6				
15	2,027	5,806	—	16	3,104	155,583	Winnipeg, Man.	7				
Groupe 3 (6 cités et districts de 100,000 à 250,000 habitants):												
11	328	1,974	59	12	457	1,131	Burnaby (D.M.), C.-B., (G.R.C.)	8				
17	965	5,411	—	20	1,314	145,852	Calgary, Alb.	9				
12	936	2,200	2,441	15	1,264	59,990	London, Ont.	10				
21	1,109	4,731	6,926	23	1,369	81,060	Québec, P.Q.	11				
3	467	1,757	—	3	620	39,261	Regina, Sask.	12				
6	477	1,256	355	7	648	42,046	Windsor, Ont.	13				
Groupe 4 (19 cités et districts de 50,000 à 100,000 habitants):												
8	155	657	754	10	214	2,124	Brantford, Opt.	14				
6	405	2,008	890	6	499	60,929	Halifax, N.-É.	15				
2	271	1,136	1,133	2	366	16,142	Hull, P.Q.	16				
3	255	766	610	5	320	23,972	Kingston, Ont.	17				
5	485	1,331	730	5	627	17,478	Kitchener, Ont.	18				
2	283	477	141	2	267	12,989	Oshawa, Ont.	19				
7	333	1,155	353	7	415	11,315	St. Catharines, Ont.	20				
4	166	1,104	902	4	295	32,741	Saint John, N.B.	21				
2	296	1,071	373	2	342	19,416	St. John's, T.-N.	22				
3	270	908	1,701	3	268	4,543	St-Michel, P.Q.	23				
2	139	570	566	2	194	—	Sarnia, Ont.	24				
7	455	2,138	818	7	552	67,244	Saskatoon, Sask.	25				
5	107	1,155	1,708	5	122	17,439	Sherbrooke, P.Q.	26				
8	175	1,542	1,655	9	209	20,305	Sudbury, Ont.	27				
11	439	1,226	1,54	14	698	207	Surrey (D.M.) C.-B., (G.R.C.)	28				
3	197	556	366	3	277	828	Toronto (twp.) Ont.	29				
7	225	1,062	1,211	7	278	20,234	Trois-Rivières, P.Q.	30				
3	498	1,121	885	3	512	15,249	Verdun, P.Q.	31				
9	322	848	—	9	442	48,012	Victoria, C.-B.	32				
Groupe 5 (50 cités, villes, districts, cantons, etc. 25,000 à 50,000 habitants):												
2	54	234	466	2	70	716	Belleville, Ont.	33				
1	106	417	19	1	146	8,681	Brandon, Man.	34				
4	187	499	288	6	292	3,255	Burlington, Ont.	35				
6	133	419	441	7	185	398	Cap-de-la-Madeleine, P.Q.	36				
1	135	278	360	1	174	9,445	Chatham, Ont.	37				
4	77	350	627	4	95	3,585	Chicoutimi, P.Q.	38				
3	94	908	500	5	134	3,446	Chomedy, P.Q.	39				
5	142	518	725	6	171	3,604	Cornwall, Ont.	40				
4	73	266	67	4	96	37	Coquitlam (D.M.), C.-B., (G.R.C.)	41				
-	66	243	408	—	71	855	Cornerbrook, T.-N., (G.R.C.)	42				
4	171	575	225	4	209	3,430	Dartmouth, N.-É.	43				
3	84	481	339	3	138	3,881	Drummondville, P.Q.	44				
-	56	261	41	—	75	1,283	East Kildonan, Man.	45				
1	220	378	1,158	1	316	15,631	Fort William, Ont.	46				
3	114	325	231	3	166	5,004	Galt, Ont.	47				
9	97	218	142	12	149	177	Gloucester-Nepean (twp.), Ont.	48				
2	102	454	750	3	140	8,915	Granby, P.Q.	49				
5	83	445	26	6	124	14,766	Guelph, Ont.	50				
12	249	947	444	17	411	1,082	Jacques-Cartier, P.Q.	51				
1	67	390	164	1	96	1,466	Jasper Place, Alb.	52				

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1 . Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences — Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences — Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Autrement	Male — Hommes	Female — Femmes				
Group 5 (50 cities, towns, districts, townships, etc. population 25,000 to 50,000) — Concluded:										
1	Jonquière, Que.	20	10	10	10	—	10	—	2	27
2	Lachine, Que.	141	64	25	65	—	65	2	61	641
3	LaSalle, Que.	58	55	—	55	—	55	57	69	282
4	Lethbridge, Alta.	138	129	2	127	2	129	—	813	2,733
5	Moncton, N.B.	120	99	7	99	—	99	—	364	40
6	Montreal North, Que.	354	278	23	282	2	284	—	1,269	4,332
7	Moose Jaw, Sask.	153	93	2	92	1	93	1	616	311
8	New Westminster, B.C.	212	154	2	137	4	141	1	5,496	117
9	North Vancouver, B.C. (RCMP)	111	52	1	50	2	52	—	917	6
10	Oakville, Ont.	63	60	—	58	2	60	—	1,662	178
11	Outremont, Que.	24	16	1	17	—	17	5	389	2,929
12	Peterborough, Ont.	209	181	—	178	3	181	—	3,037	4
13	Port Arthur, Ont.	166	142	—	135	6	141	—	2,165	954
14	Richmond (twp.), B.C. (RCMP)	130	122	—	116	6	122	—	1,919	31
15	Saanich (Dist. Mun.), B.C.	72	67	3	67	—	67	4	951	38
16	Sandwich West, (twp.), Ont.	37	36	2	35	—	35	—	195	5
17	Sault Ste. Marie, Ont.	159	150	3	149	2	151	—	4,251	72
18	St. Boniface, Man.	125	110	—	110	—	110	—	2,797	30
19	Ste-Foy, Que.	21	21	—	20	1	21	—	104	184
20	St. James, Man.	62	60	2	60	—	60	1	1,495	50
21	Saint-Jean, Qué.	7	6	—	6	—	6	2	—	—
22	St. Vital, Man.	56	55	—	54	1	55	—	643	13
23	Shawinigan Falls, Que.	68	39	—	39	—	39	—	69	872
24	Stamford (twp.), Ont.	167	139	—	114	1	115	246	1,937	4
25	Sydney, N.S.	76	69	—	69	—	69	—	248	—
26	Timmins, Ont.	149	111	—	111	1	112	—	946	79
27	Valleyfield, Que.	9	9	—	9	—	9	—	48	379
28	Welland, Ont.	96	84	1	82	2	84	—	1,381	1,031
29	Westmount, Que.	27	28	—	28	—	28	—	289	2,400
30	West Vancouver (Dist. Mun.), B.C.	59	57	—	57	—	57	6	1,520	13
Group 6 (118 cities, towns, districts, townships, etc. population 10,000 to 25,000):										
31	Amherst, N.S.	39	39	—	38	1	39	—	53	4
32	Ancaster (twp.), Ont.	11	11	—	11	—	11	35	343	4
33	Arvida, Que.	46	31	4	31	—	31	—	19	19
34	Asbestos, Que.	22	22	—	22	—	22	—	2	61
35	Barrie, Ont.	100	80	8	79	3	82	4	809	8
36	Beaconsfield, Que.	7	7	—	7	—	7	—	47	608
37	Brampton, Ont.	43	42	—	41	1	42	—	736	36
38	Brockville, Ont.	97	58	9	54	3	57	—	985	257
39	Charlesbourg, Que.	16	16	—	14	2	16	—	250	52
40	Charlottetown, P.E.I.	92	92	—	90	2	92	—	157	202
41	Chicoutimi-North, Que.	30	30	—	30	—	30	—	37	127
42	Chilliwack, B.C. (RCMP)	96	66	8	63	3	66	—	458	5
43	Cobourg, Ont.	26	25	1	23	2	25	—	401	2
44	Côte-St-Luc, Que.	37	15	3	13	2	15	—	105	1,145
45	Dawson Creek, B.C. (RCMP)	75	51	1	52	—	52	—	272	2
46	Delta, B.C.	44	39	—	39	—	39	—	685	1
47	Dorval, Que.	48	45	—	43	2	45	—	216	1,250
48	Dundas, Ont.	20	16	—	14	—	14	—	266	3
49	Duvernay, Que.	48	35	1	31	3	34	—	22	2,300
50	Eastview, Ont.	37	24	—	22	2	24	1	490	315
51	Edmundston, N.B.	26	26	—	26	—	26	—	212	223
52	Elliot Lake, (Imp. Dist.) Ont.	82	62	1	61	3	64	—	618	2
53	Esquimalt, (twp.) B.C.	56	53	—	52	1	53	3	1,250	—
54	Essa, (twp.) Ont.	24	22	1	22	—	22	4	94	35
55	Flin Flon, Man. (RCMP)	23	19	2	19	—	19	—	147	—
56	Fort Garry (Rur. Mun.), Man.	26	24	—	24	—	24	—	1,203	20
57	Fredericton, N.B.	66	55	1	54	—	54	—	1,820	124

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés. Canada, 1962 — suite

		Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Service	
Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed Personnes tuées	Persons injured Personnes blessées				
									Groupe 5 (50 cités, villes, districts, cantons, etc. 25,000 à 50,000 habitants — fin:
-	5	86	85	-	7	609	Jonquière, P.Q.	1	
5	193	747	1,256	5	275	4,102	Lachine, P.Q.	2	
3	162	582	686	3	220	2,184	LaSalle, P.Q.	3	
3	161	474	488	3	242	13,393	Lethbridge, Alb.	4	
2	176	648	161	2	236	5,365	Moncton, N.-B.	5	
5	243	780	1,241	5	361	2,239	Montréal-nord, P.Q.	6	
2	124	609	189	2	167	18,538	Moose Jaw, Sask.	7	
2	230	743	179	2	274	27,640	New Westminster, C.-B.	8	
6	101	279	68	7	139	51	Vancouver-nord, C.-B. (G.R.C.)	9	
5	185	465	299	5	255	3,146	Oakville, Ont.	10	
-	135	256	1,023	-	147	8,454	Outremont, P.Q.	11	
4	223	439	524	4	287	13,084	Peterborough, Ont.	12	
3	65	616	741	3	81	14,694	Port Arthur, Ont.	13	
9	146	351	300	10	210	338	Richmond (twp.) C.-B. (G.R.C.)	14	
3	145	486	-	3	197	78	Saanich, (D.M.) C.-B.	15	
4	66	130	111	4	109	28	Sandwich-ouest, (twp.) Ont.	16	
1	181	1,111	929	1	181	24,582	Sault Ste. Marie, Ont.	17	
2	173	580	154	2	218	6,591	St. Boniface, Man.	18	
3	128	631	379	3	156	1,037	Ste-Foy, P.Q.	19	
1	183	662	-	1	246	3,872	St. James, Man.	20	
-	15	78	130	-	22	2,038	Saint-Jean, P.Q.	21	
-	92	326	124	-	112	810	St. Vital, Man.	22	
6	119	347	871	6	119	10,722	Shawinigan Falls, P.Q.	23	
3	95	236	119	3	140	234	Stamford (twp.) Ont.	24	
3	35	330	161	3	35	1,749	Sydney, N.E.	25	
2	82	324	469	2	127	11,374	Timmins, Ont.	26	
4	125	381	556	4	170	4,182	Valleyfield, P.Q.	27	
-	151	316	731	-	198	6,199	Welland, Ont.	28	
-	208	541	592	-	290	14,687	Westmount, P.Q.	29	
2	99	442	49	2	146	1,112	Vancouver-ouest, (D.M.) C.-B.	30	
							Groupe 6 (118 cités, villes, districts, cantons, etc. 10,000 à 25,000 habitants):		
-	23	86	114	-	29	788	Amherst, N.-É.	31	
1	21	38	16	1	34	31	Ancaster, (twp.) Ont.	32	
2	32	174	144	3	50	637	Arvida, P.Q.	33	
2	23	10	46	2	24	75	Asbestos, P.Q.	34	
-	90	404	202	-	114	6,318	Barrie, Ont.	35	
5	46	155	141	5	60	145	Beaconsfield, P.Q.	36	
2	52	172	269	2	81	2,305	Brampton, Ont.	37	
-	96	226	211	-	133	6,757	Brockville, Ont.	38	
1	72	291	212	1	100	880	Charlesbourg, P.Q.	39	
3	28	260	289	3	31	4,675	Charlottetown, I.P.E.	40	
1	17	107	69	1	23	9	Chicoutimi-n., P.Q.	41	
4	60	193	63	4	93	29	Chilliwack, C.-B. (G.R.C.)	42	
1	21	78	123	1	27	1,726	Cobourg, Ont.	43	
-	35	125	227	-	45	2,435	Côte-St-Luc, P.Q.	44	
-	13	114	57	-	15	11	Dawson Creek, C.-B. (G.R.C.)	45	
2	49	121	9	3	77	53	Delta, C.-B.	46	
7	93	371	755	10	139	888	Dorval, P.Q.	47	
-	39	75	103	-	63	894	Dundas, Ont.	48	
3	56	111	165	4	84	218	Duvernay, P.Q.	49	
-	82	233	479	-	103	3,731	Eastview, Ont.	50	
-	53	148	285	-	62	1,834	Edmundston, N.-B.	51	
1	39	122	202	1	43	3,643	Elliot Lake, (C.G.L.) Ont.	52	
4	16	108	51	5	26	206	Esquimalt, (twp.) C.-B.	53	
-	10	23	4	-	8	38	Essa, (twp.) Ont.	54	
-	11	140	7	-	17	388	Flin Flon, Man. (G.R.C.)	55	
1	63	263	35	1	74	185	Fort Garry, (M.R.) Man.	56	
3	139	462	496	3	159	8,428	Fredericton, N.-B.	57	

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada 1962 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared Infractions classées		Persons charged Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By laws — Règlements municipaux
			By charge Par mise en accusation	Otherwise — Autrement	Male — Hommes	Female — Femmes				
Group 6 (118 cities, towns, districts, townships etc; population 10,000 to 25,000) — Continued:										
1	Georgetown, Ont.	16	11	2	11	—	11	1	232	4
2	Glace Bay, N.S.	52	52	—	52	—	52	—	207	—
3	Giffard, Que.	4	2	—	3	—	3	—	3	2
4	Grand'mère, Que.	39	24	15	39	—	39	—	5	5
5	Gwillimbury East, (twp.) Ont.	21	21	—	21	—	21	—	51	3
6	Joliette, Que.	65	63	—	62	—	62	—	4	695
7	Kamloops, B.C. (RCMP)	79	74	—	73	1	74	—	252	184
8	Kelowna, B.C. (RCMP)	50	45	3	43	2	45	1	254	94
9	Kénogami, Que.	5	5	—	5	—	5	—	—	—
10	Kenora, Ont.	80	44	—	44	—	44	—	84	7
11	Korah, (twp.) Ont.	24	24	—	24	—	24	—	340	17
12	Lafleche, Que.	10	10	—	10	—	10	—	7	147
13	Lancaster, N.B.	48	46	1	45	1	46	—	185	7
14	Langley, (twp.) B.C. (RCMP)	52	52	—	51	1	52	2	333	25
15	LaTude, Que.	39	38	1	39	—	39	—	—	964
16	Lauzon, Que.	29	26	—	24	2	26	2	56	36
17	Laval-des-Rapides, Que.	11	11	—	11	—	11	—	111	157
18	Lévis, Que.	35	34	—	34	—	34	—	94	444
19	Lindsay, Ont.	45	45	—	45	—	45	—	163	5
20	Longueuil, Que.	104	104	—	104	—	104	—	156	1,736
21	Magog, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	Maple Ridge and Pitt Meadows, (Dist) B.C. (RCMP).	80	62	1	61	1	62	65	569	45
23	Markham, Ont.	25	25	—	25	—	25	1	841	6
24	Matsqui, (Dist.Mun.) B.C.	43	43	—	42	—	42	—	575	29
25	Medicine Hat, Alta.	82	60	7	60	—	60	3	374	434
26	Mount Royal, Que.	1	1	—	1	—	1	—	28	3,022
27	Nanaimo, B.C. (RCMP)	158	88	16	83	5	88	6	319	16
28	New Waterford, N.S.	22	22	—	22	—	22	—	65	9
29	Niagara Falls, Ont.	72	72	—	72	—	72	—	1,237	60
30	Noranda, Que.	33	19	1	17	—	17	3	38	294
31	North Battleford, Sask.	51	43	—	43	—	43	—	336	327
32	North Bay, Ont.	77	77	—	74	3	77	—	791	21
33	North Vancouver, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	99	65	—	65	—	65	1	816	10
34	Oak Bay, (Dist.Mun.) B.C.	17	17	—	16	—	16	—	526	5
35	Orillia, Ont.	58	58	—	58	—	58	—	493	—
36	Oromocto, N.B. (RCMP)	14	13	—	13	—	13	31	138	—
37	Owen Sound, Ont.	75	54	2	54	1	55	37	192	21
38	Pembroke, Ont.	86	88	2	80	2	82	—	518	229
39	Penticton, B.C. (RCMP)	54	43	4	39	4	43	—	381	7
40	Pickering, (twp.) Ont.	80	80	—	79	1	80	1	981	24
41	Pierrefonds, Que.	8	6	—	6	—	6	—	128	628
42	Pointe-Claire, Que.	39	36	—	35	—	35	7	2	1,946
43	Pointe-aux-Trembles, Que.	19	19	—	19	—	19	9	78	297
44	Port Alberni, B.C. (RCMP)	97	77	7	74	3	77	—	282	318
45	Port Colborne, Ont.	54	37	1	35	2	37	—	580	531
46	Portage la Prairie, Man. (RCMP)	69	48	2	47	1	48	1	490	64
47	Preston, Ont.	22	23	—	23	—	23	—	312	16
48	Prince Albert, Sask.	79	66	1	65	—	65	—	493	300
49	Prince George, B.C. (RCMP)	169	146	—	144	2	146	47	1,352	4
50	Prince Rupert, B.C. (RCMP)	170	135	—	135	—	135	—	410	2
51	Powell River, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	47	32	1	32	—	32	—	287	5
52	Red Deer, Alta. (RCMP)	102	76	5	70	6	76	—	356	945
53	Richmond Hill, Ont.	23	24	—	24	—	24	—	603	22
54	Rimouski, Que.	68	68	—	67	1	68	14	4	193
55	Riverside, Ont.	48	26	3	25	1	26	—	747	18
56	Rivière-des-Prairies, Que.	6	6	—	6	—	6	—	235	221
57	Rivière-du-Loup, Que.	59	59	—	57	2	59	2	20	47
58	Rouyn, Que.	28	28	—	26	2	28	—	8	21
59	St. Hubert, Que.	32	30	2	30	—	30	—	—	557
60	St. Hyacinthe, Que.	66	66	—	60	6	66	—	125	269

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962 – suite

Accidents							Parking violations — Infractions au stationnement	Service
Fatal — Mortels	Non-fatal — Non-mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								N°
								Groupe 6 (118 cités, villes, districts, cantons etc. 10,000 à 25,000 habitants)—suite:
—	29	119	87	—	29	887	Georgetown, Ont.	1
3	45	211	273	3	48	1,335	Glace Bay, N.-É.	2
2	27	154	131	2	43	104	Giffard, P.Q.	3
—	57	342	169	—	60	1,509	Grand'mère, P.Q.	4
—	28	97	77	4	49	—	Gwillimbury-est, (twp.) Ont.	5
4	86	278	316	4	123	5,976	Joliette, P.Q.	6
3	27	173	93	3	31	259	Kamloops, C.-B. (G.R.C.)	7
—	32	103	46	—	46	3,235	Kelowna, C.-B. (G.R.C.)	8
—	21	124	106	—	24	67	Kénogami, P.Q.	9
1	34	152	297	1	52	7,990	Kenora, Ont.	10
1	36	100	48	1	42	8	Korah, (twp.) Ont.	11
—	39	86	124	—	56	56	Lafleche, P.Q.	12
—	42	192	203	—	60	13	Lancaster, N.-B.	13
—	39	79	33	—	56	190	Langley, (twp.) C.-B. (G.R.C.)	14
1	27	142	77	1	29	1,201	LaTude, P.Q.	15
1	20	98	89	1	29	199	Lauzon, P.Q.	16
—	66	193	291	—	79	55	Laval-des-Rapides, P.Q.	17
2	42	262	120	2	67	1,047	Lévis, P.Q.	18
2	23	122	48	2	31	7,745	Lindsay, Ont.	19
1	162	712	169	1	181	3,119	Longueuil, P.Q.	20
1	19	142	176	1	25	4,390	Magog, P.Q.	21
10	111	176	78	10	153	140	Maple Ridge et Pitt Meadows, (Dist.) C.-B. (G.R.C.)	22
2	53	178	71	3	90	6	Markam, Ont.	23
3	51	115	110	3	80	—	Matsqui, (D.M.) C.-B.	24
1	57	356	629	1	93	8,245	Medicine Hat, Alb.	25
2	52	471	627	2	53	2,781	Mont-Royal, P.Q.	26
1	46	220	119	1	60	2,433	Nanaimo, C.-B. (G.B.C.)	27
—	30	88	19	—	30	443	New Waterford, N.-B.	28
1	104	360	307	1	115	3,742	Niagara Falls, Ont.	29
1	29	103	153	1	44	1,289	Noranda, P.Q.	30
1	22	143	125	1	36	5,772	North Battleford, Sask.	31
—	110	387	283	—	150	733	North Bay, Ont.	32
1	69	217	44	1	111	174	Vancouver-ndr, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	33
—	33	74	63	—	45	167	Oak Bay, (D.M.) C.-B.	34
2	69	259	99	2	85	4,588	Orillia, Ont.	35
—	8	54	75	—	13	2	Oromocto, N.-B. (G.R.C.)	36
2	39	170	202	2	56	558	Owen Sound, Ont.	37
1	66	229	232	1	94	6,706	Pembroke, Ont.	38
1	37	159	93	1	48	2,279	Penticton, C.-B. (G.R.C.)	39
2	47	139	81	2	55	55	Pickering, (twp.) Ont.	40
3	13	274	112	3	28	64	Pierrefonds, P.Q.	41
—	34	503	106	—	52	789	Pointe-Claire, P.Q.	42
9	198	507	388	9	223	507	Pointe-aux-Trembles, P.Q.	43
3	33	170	82	3	47	1,117	Port Alberni, C.-B. (G.R.C.)	44
1	44	129	128	1	58	3,538	Port Colborne, Ont.	45
1	29	172	137	1	35	7,557	Portage la Prairie, Man. (G.R.C.)	46
1	53	134	95	1	69	513	Preston, Ont.	47
1	67	404	244	1	101	12,229	Prince Albert, Sask.	48
1	27	235	98	1	44	1,341	Prince George, C.-B. (G.R.C.)	49
2	20	170	86	2	24	388	Prince Rupert, C.-B. (G.R.C.)	50
1	28	58	60	1	38	278	Powell River, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	51
2	63	384	31	2	83	24,045	Red Deer, Alb. (G.R.C.)	52
—	54	118	66	—	68	739	Richmond Hill, Ont.	53
1	39	224	149	1	73	3,403	Rimouski, P.Q.	54
1	49	109	106	1	66	166	Riverside, Ont.	55
4	56	168	81	4	59	162	Rivière-des-Prairies, P.Q.	56
3	50	189	159	3	53	461	Rivière-du-Loup, P.Q.	57
3	54	314	235	3	58	364	Rouyn, P.Q.	58
2	70	400	231	2	76	142	St-Hubert, P.Q.	59
3	109	597	386	5	140	2,238	St-Hyacinthe, P.Q.	60

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédérales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Réglements municipaux
			By charge — Par mise en accus- ation	Other- wise — Autrement	Male — Hommes	Female — Femmes				
Group 6 (118 cities, towns, districts, townships, etc., population 10,000 to 25,000) — Concluded:										
1	St. Jérôme, (Terrebonne) Qué.	30	22	—	21	1	22	—	12	132
2	St. Lambert, Que.	32	32	1	32	—	32	—	36	1,219
3	St. Laurent, Que.	108	56	14	52	2	54	—	148	7,370
4	Ste. Thérèse, Que.	47	29	13	28	—	28	—	20	326
5	St. Thomas, Ont.	58	46	—	49	—	49	1	814	246
6	St. Vincent de Paul, Que.	30	29	—	29	—	29	—	36	1,143
7	Saltfleet, (twp.) Ont.	5	5	—	4	1	5	—	184	3
8	Sandwich East, (twp.) Ont.	18	18	—	18	—	18	—	35	100
9	Sept-Îles, Que.	199	185	—	186	—	186	—	378	360
10	Shawinigan South, Que.	13	9	4	13	—	13	—	3	429
11	Simonds Parish, N.B.	44	44	—	44	—	44	—	215	26
12	Sorel, Que.	52	50	—	49	1	50	—	—	175
13	Stratford, Ont.	124	54	14	53	1	54	—	1,642	—
14	Swift Current, Sask.	28	28	—	28	—	28	—	223	151
15	Tarentorus, (twp.) Ont.	13	13	—	12	1	13	—	264	8
16	Teck, (twp.) Ont.	76	76	—	76	—	76	—	122	—
17	Thetford Mines, Que.	52	52	—	51	—	51	—	35	47
18	Thorold, Ont.	39	37	—	36	1	37	—	310	2
19	Trail, B.C. (RCMP)	19	14	2	15	1	14	—	300	86
20	Transcona, Man.	15	15	—	14	—	15	—	993	36
21	Trenton, Ont.	108	71	—	68	3	71	—	979	20
22	Truro, N.S.	34	34	—	33	2	35	—	103	—
23	Val-d'Or, Qué.	67	67	—	65	2	67	—	42	113
24	Vaughan, (twp.) Ont.	35	35	—	32	3	35	—	990	15
25	Vernon, B.C. (RCMP)	56	49	—	49	—	49	13	260	46
26	Victoriaville, Que.	24	19	—	19	—	19	—	4	37
27	Waterloo, Ont.	78	71	1	70	2	72	—	611	347
28	West Kildonan, Man.	18	18	—	18	—	18	—	713	4
29	Whitby, Ont.	48	39	3	39	2	41	5	857	103
30	Widdifield, (twp.) Ont.	14	12	—	12	—	12	—	385	—
31	Woodstock, Ont.	25	26	—	25	1	26	—	1,554	396
Group 7 (134 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000):										
32	Ajax, Ont.	12	11	—	10	—	10	2	334	12
33	Amos, Que.	20	14	—	14	—	14	—	21	4
34	Anjou, Que.	2	2	—	2	—	2	—	—	14
35	Arnprior, Ont.	6	6	—	6	—	6	—	141	138
36	Atikokan, (twp.) Ont.	33	25	2	24	1	25	7	83	12
37	Aurora, Ont.	37	34	1	34	—	34	—	812	22
38	Aylmer, Que.	22	19	—	19	—	19	—	2	268
39	Bagotville, Que.	20	20	—	20	—	20	6	2	22
40	Baie-Comeau, Que.	70	70	—	69	1	70	—	24	10
41	Bathurst, N.B.	12	12	—	12	—	12	—	47	121
42	Beauharnois, Que.	1	1	1	1	—	1	—	—	10
43	Bertie, (twp.) Ont.	30	30	—	27	3	30	—	377	6
44	Boucherville, Que.	3	3	—	3	—	3	—	22	—
45	Bowmanville, Ont.	37	30	1	30	—	30	—	187	2
46	Bowness, Alta.	25	25	—	25	—	25	40	229	487
47	Brantford, (twp.) Ont. (OPP)	8	5	—	5	—	5	—	94	8
48	Buckingham, Que.	27	24	1	24	—	24	3	34	241
49	Calvert, (twp.) Ont.	25	25	—	24	1	25	—	184	11
50	Campbellton, N.B. (RCMP)	30	29	—	28	1	29	—	300	20
51	Camrose, Alta.	35	34	—	33	1	34	—	182	144
52	Charleswood, (Rur. Mun.) Man. (RCMP)	11	8	—	6	1	7	—	116	—
53	Chateauguay, Que.	13	5	—	6	—	6	—	14	407
54	Chateauguay Centre, Que.	20	20	—	20	—	20	—	28	877
55	Chatham, N.B. (RCMP)	31	28	—	28	—	28	—	254	—
56	Chilliwack, (Dist.) B.C. (RCMP)	70	48	5	48	—	48	2	291	32

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés Canada, 1962 — suite

		Accidents				Parking violations — Infractions au stationnement	Service	N°
Fatal Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
—	95	447	522	—	112	5,722	Groupe 6 (118 cités, villes, districts, cantons, etc., 10,000 à 25,000 habitants) — fin:	
—	39	180	188	—	47	922	St-Jérôme, (Terrebonne) P.Q.	1
7	292	1,374	1,181	7	379	3,283	St-Lambert, P.Q.	2
2	41	333	39	2	53	736	St-Laurent, P.Q.	3
1	78	302	244	1	95	4,926	Ste-Thérèse, P.Q.	4
—	62	361	87	—	62	181	St-Thomas, Ont.	5
2	38	109	17	2	52	—	St-Vincent-de-Paul, P.Q.	6
2	52	155	25	2	43	105	Saltfleet (twp.) Ont.	7
6	84	397	216	6	98	3,661	Sandwich-est, (twp.) Ont.	8
—	23	101	156	—	27	134	Sept-Îles, P.Q.	9
1	49	117	81	1	55	32	Shawinigan-sud, P.Q.	10
4	52	305	255	4	72	6,604	Simonds Parish, N.-B.	11
5	74	232	127	5	109	9,303	Sorel, P.Q.	12
—	17	197	163	—	21	2,919	Stratford, Ont.	13
2	58	147	90	3	62	26	Swift Current, Sask.	14
—	72	172	75	2	50	630	Tarentorus, (twp.) Ont.	15
1	34	312	246	2	36	3,506	Teck, (twp.) Ont.	16
4	51	135	126	4	81	1,364	Thetford Mines, P.Q.	17
—	20	83	59	—	32	5,968	Thorold, Ont.	18
1	49	118	—	1	58	777	Trail, C.-B. (G.R.C.)	19
—	45	139	260	—	62	3,214	Transcona, Man.	20
5	31	179	68	5	48	1,962	Trenton, Ont.	21
—	31	204	161	—	38	3,829	Truro, N.-É.	22
—	82	169	34	—	128	97	Val-d'Or, P.Q.	23
2	6	120	10	2	8	269	Vaughan, (twp.) Ont.	24
3	33	239	212	3	41	3,311	Vernon, C.-B. (G.R.C.)	25
2	75	236	196	2	110	1,943	Victoriaville, P.Q.	26
1	57	141	1	1	82	1,662	Waterloo, Ont.	27
2	49	176	78	3	80	1,181	West Kildonan, Man.	28
2	52	58	116	2	75	—	Whitby, Ont.	29
2	87	172	512	5	107	4,725	Widdifield, (twp.) Ont.	30
—	—	—	—	—	—	—	Woodstock, Ont.	31
—	21	71	61	—	29	95	Groupe 7 (134 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., 5,000 à 10,000 habitants):	
—	6	58	48	1	8	211	Ajax, Ont.	32
—	2	23	28	—	2	2	Amos, P.Q.	33
—	16	69	71	—	18	1,364	Anjou, P.Q.	34
—	7	36	69	—	11	749	Arnprior, Ont.	35
—	—	—	—	—	—	—	Atikokan, (twp.) Ont.	36
—	15	52	46	—	23	75	Aurora, Ont.	37
—	28	76	67	—	19	595	Aylmer, P.Q.	38
—	11	29	74	—	11	218	Bagotville, P.Q.	39
—	2	182	235	2	6	2,321	Baie-Comeau, P.Q.	40
—	12	64	135	—	13	75	Bathurst, N.-B.	41
—	—	—	—	—	—	20	Beauharnois, P.Q.	42
—	21	98	82	1	34	31	Bertie, (twp.) Ont.	43
—	—	39	6	—	—	120	Boucherville, P.Q.	44
—	28	90	85	—	35	334	Bowmanville, Ont.	45
—	17	45	7	—	23	375	Bowness, Alb.	46
—	—	—	—	—	—	3	Brantford, (twp.) Ont. (PPO)	47
—	20	67	33	1	32	639	Buckingham, P.Q.	48
—	14	59	31	—	16	169	Calvert, (twp.) Ont.	49
—	—	34	46	—	—	134	Campbellton, N.-B. (G.R.C.)	50
—	27	101	61	—	29	871	Camrose, Alb.	51
—	10	73	60	—	15	770	Charleswood, (M.R.) Man. (G.R.C.)	52
—	18	41	15	—	22	30	Chateauguay, P.Q.	53
—	31	116	185	3	40	169	Chateauguay Centre, P.Q.	54
—	44	221	1	1	45	128	Chatham, N. B. (G.R.C.)	55
—	16	46	67	1	13	1,439	Chilliwack, (D) C.-B. (G.R.C.)	56
—	15	112	52	1	16	98	—	—

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962—Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infra- ctions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments munici- paux
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Autre- ment	Male — Hommes	Female — Femmes				
	Group 7 (134 cities, towns, villages districts, townships, etc; population 5,000 to 10,000) — Continued:									
1	Chinguacousy, (twp.) Ont.....	12	12	—	12	—	12	—	194	—
2	Collingwood, Ont.....	35	35	—	32	3	35	—	63	—
3	Cowansville, Que.	3	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Cranbrook, B.C. (RCMP)	42	31	6	30	1	31	—	84	—
5	Dalhousie, N.B. (RCMP)	32	32	—	32	—	32	—	401	2
6	Dauphin, Man. (RCMP)	27	27	—	27	—	27	—	165	1
7	Deep River, Ont.	2	2	—	2	—	2	—	103	—
8	Dolbeau, Que.	—	—	—	—	—	—	—	2	145
9	Dryden, Ont.	51	36	2	34	2	36	—	235	23
10	Dunnville, Ont.	21	19	—	19	—	19	—	322	9
11	Espanola, Ont.	40	27	8	27	—	27	8	73	5
12	Estevan, Sask.	5	5	—	5	—	5	—	281	122
13	Fabreville, Que.	10	10	—	10	—	10	—	—	—
14	Farnham, Que.	3	2	—	2	—	2	—	—	—
15	Fort Erie, Ont.	41	35	—	33	2	35	—	390	26
16	Fort Frances, Ont.	29	29	—	29	—	29	4	260	73
17	Gananoque, Ont.	9	8	—	8	—	8	—	90	1
18	Goderich, Ont.	26	24	1	25	—	25	—	124	12
19	Grande Prairie, Alta. (RCMP)....	48	32	1	32	—	32	13	189	128
20	Grimsby, Ont.	16	12	—	12	—	12	—	157	1
21	Hauterive, Que.	27	26	—	26	—	26	—	44	183
22	Hawkesbury, Ont.	27	26	—	26	—	26	—	259	8
23	Humberstone, (twp.) Ont.	7	7	—	7	—	7	—	357	10
24	Iberville, Que.	1	1	—	1	—	1	—	—	—
25	Ingersoll, Ont.	23	23	—	22	1	23	—	252	2
26	Innisfil, (twp.) Ont.	17	14	3	15	—	15	141	112	—
27	Kapuskasing, Ont.	48	45	—	45	—	45	—	155	40
28	Kimberley, B.C. (RCMP)	24	12	—	11	1	12	—	56	23
29	Kitimat, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)....	34	24	2	24	—	24	—	163	7
30	Lachute, Que.	91	70	4	68	2	70	—	66	759
31	Lac-Mégantic, Que.	26	26	—	26	—	26	—	7	156
32	La Prairie, Que.	34	20	7	27	—	27	11	246	90
33	Leamington, Ont.	23	23	—	23	—	23	—	257	—
34	Lloydminster, Sask. (RCMP)....	17	10	2	9	1	10	1	171	20
35	Loretteville, Que.	2	2	—	2	—	2	—	—	—
36	Malartic, Que.	30	21	2	21	—	21	1	11	13
37	Maniwaki, Que.	4	4	—	4	—	4	—	9	6
38	Matane, Que.	41	41	—	41	—	41	—	8	3
39	Melville, Sask. (RCMP)	17	12	1	12	—	12	—	52	13
40	Mersea, (twp.) Ont.	1	1	—	1	—	1	6	17	—
41	Midland, Ont.	35	35	—	34	—	34	—	381	1
42	Milton, Ont.	16	14	1	12	2	14	—	342	—
43	Mission, (Dist. Mun.) B.C.	9	9	—	9	—	9	—	139	—
44	Mont-Laurier, Que.	9	8	1	9	—	9	1	3	—
45	Montmagny, Que.	17	17	—	17	—	17	—	2	8
46	Montmorency, Que.	1	—	—	—	—	—	—	4	—
47	Montreal East, Que.	61	44	—	43	1	44	2	77	242
48	Montreal West, Que.	—	—	—	—	—	—	—	6	240
49	Neelon and Garson, (twps.) Ont.	31	26	1	29	—	29	—	532	9
50	Nelson, B.C.	15	15	—	15	—	15	—	233	4
51	Newcastle, N.B.	32	28	—	28	—	28	9	277	69
52	New Glasgow, N.S.	54	51	3	51	—	51	—	259	—
53	Newmarket, Ont.	28	28	—	28	—	28	39	529	29
54	North Cowichan, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	49	41	3	40	1	41	20	262	10
55	North Gwillimbury, (twp.) Ont.	19	17	—	17	—	17	1	101	2
56	North Kildonan, (Rur. Mun.) Man.	9	8	—	8	—	8	1	451	174
57	Paris, Ont.	11	10	1	13	—	13	12	59	34

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962 – suite

Fatal Mortels	Non-fatal — Non mortels	Accidents				Parking violations — Infractions au stationnement	Service	N°
		Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
4	32	61	21	5	60	173	Groupe 7 (134 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., 5,000 à 10,000 habitants) — suite:	
—	34	162	94	—	39	1,818	Chinguacousy, (twp.) Ont.	1
—	4	38	21	—	4	559	Collingwood, Ont.	2
1	—	72	26	1	2	587	Cowansville, P.Q.	3
—	14	34	38	—	21	361	Cranbrook, C.-B. (G.R.C.)	4
—	—	—	—	—	—	—	Dalhousie, N.-B. (G.R.C.)	5
—	8	85	83	—	8	118	Dauphin, Man. (G.R.C.)	6
—	3	21	27	—	3	82	Deep River, Ont.	7
1	—	69	32	1	—	59	Dolbeau, P.Q.	8
1	10	81	91	1	18	2,608	Dryden, Ont.	9
—	13	48	37	—	16	783	Dunnville, Ont.	10
—	15	28	52	—	27	72	Espanola, Ont.	11
2	19	139	121	2	21	2,399	Estevan, Sask.	12
3	60	131	136	3	60	185	Fabreville, P.Q.	13
2	19	61	47	3	24	157	Farnham, P.Q.	14
2	43	61	127	2	65	3,628	Fort Erie, Ont.	15
—	10	84	113	—	10	2,751	Fort Frances, Ont.	16
—	12	57	49	—	12	3,884	Gananoque, Ont.	17
—	26	79	65	—	41	139	Goderich, Ont.	18
1	20	128	77	1	22	39	Grande Prairie, Alb. (G.R.C.)	19
—	8	19	47	—	7	118	Grimsby, Ont.	20
2	16	83	134	3	20	1,054	Hauterville, P.Q.	21
—	17	93	158	—	28	241	Hawkesbury, Ont.	22
3	36	99	35	3	76	108	Humberstone, (twp.) Ont.	23
—	18	29	129	—	26	—	Ierville, P.Q.	24
—	24	64	47	—	30	499	Ingersoll, Ont.	25
—	4	51	28	—	4	201	Innisfil, (twp.) Ont.	26
—	29	52	59	—	29	7,059	Kapuskasing, Ont.	27
—	8	31	22	—	11	983	Kimberley, C.-B. (G.R.C.)	28
—	14	69	21	2	15	223	Kitimat, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	29
—	20	134	228	—	22	527	Lachute, P.Q.	30
—	18	70	39	—	18	553	Lac-Mégantic, P.Q.	31
2	40	97	208	4	56	161	La Prairie, P.Q.	32
1	20	83	135	1	32	3,083	Leamington, Ont.	33
—	10	94	57	—	11	5,336	Lloydminster, Sask. (G.R.C.)	34
—	11	51	80	—	12	453	Loretteville, P.Q.	35
—	5	47	56	—	6	245	Malartic, P.Q.	36
—	12	70	137	1	—	221	Maniwaki, P.Q.	37
—	3	65	44	—	3	442	Matane, P.Q.	38
—	29	16	21	—	15	866	Melville, Sask. (G.R.C.)	39
—	20	116	104	—	22	—	Mersea, (twp.) Ont.	40
—	8	41	106	—	9	153	Midland, Ont.	41
—	17	44	28	1	33	6	Milton, Ont.	42
—	11	50	53	—	13	245	Mission, (D.M.) C.-B.	43
—	15	72	86	—	16	—	Mont-Laurier, P.Q.	44
—	5	2	20	—	6	243	Montmagny, P.Q.	45
—	6	80	334	6	104	92	Montreal-est, P.Q.	46
—	7	—	—	1	13	443	Montreal-ouest, P.Q.	47
—	35	47	65	3	39	70	Neelon et Garson, (twps.) Ont.	48
—	26	66	139	1	27	3,364	Nelson, C.-B.	49
—	2	30	131	55	2	673	Newcastle, N.-B.	50
—	28	176	64	—	32	2,114	New Glasgow, N.-É.	51
—	23	69	81	1	23	263	Newmarket, Ont.	52
—	46	108	26	4	59	90	North Cowichan, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	53
—	29	64	31	1	44	—	North Gwillimbury, (Twp.) Ont.	54
—	45	114	66	—	50	123	North Kildonan, (M.R.) Man.	55
—	6	38	52	—	6	876	Paris, Ont.	56

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 - Continued

No.	Force	Criminal code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Other- wise — Autrement	Male — Hommes	Female — Femmes				
	Group 7 (134 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 5,000 to 10,000) - Concluded:									
1	Parry Sound, Ont.	14	11	-	11	-	11	3	30	2
2	Penetanguishene, Ont.	27	27	-	25	2	27	-	94	-
3	Perth, Ont.	25	25	-	25	-	25	-	255	1
4	Plessisville, Que.	16	18	-	16	-	16	-	-	-
5	Pointe-Gatineau, Que.	10	10	-	10	-	10	-	7	321
6	Port Alfred, Que.	20	20	-	20	-	20	1	1	8
7	Port Coquitlam, B.C. (RCMP)	31	23	3	22	1	23	-	152	2
8	Port Credit, Ont.	13	13	-	13	-	13	1	510	46
9	Port Hope, Ont.	16	16	-	16	-	16	-	289	2
10	Prescott, Ont.	22	21	-	21	-	21	-	329	2
11	Renfrew, Ont.	13	13	-	13	-	13	-	90	27
12	Rosemère, Que.	30	11	15	12	-	12	1	15	1,362
13	Repentigny, Que.	8	2	3	3	-	3	-	-	516
14	Roberval, Que.	25	20	-	20	-	20	5	19	117
15	Sarnia, (twp.) Ont.	15	9	-	7	2	9	-	146	2
16	Ste-Agathe-des-Monts, Que.	49	47	-	46	1	47	-	2	170
17	St-Bruno, Que.	8	5	1	5	-	5	-	69	110
18	St-Clement, (Rur. Mun.) Man.	1	25	-	24	1	25	-	88	3
19	St-Dorothée, Que.	5	3	-	4	-	4	-	63	666
20	St-Eustache, Que.	21	21	-	12	-	12	-	-	1,592
21	St-Eustache-sur-le-Lac, Que.	22	22	-	22	-	22	3	120	130
22	St-Francois, Que.	4	3	-	3	-	3	2	685	852
23	St-Félicien, Que.	12	11	-	11	-	11	-	2	24
24	St. Pierre, Que.	16	10	1	10	-	10	-	3	189
25	Ste-Rose, Que.	26	23	-	23	-	23	-	292	975
26	Selkirk, Man. (RCMP)	25	25	-	25	-	25	-	202	6
27	Simcoe, Ont.	36	33	-	31	1	32	14	119	-
28	Smiths Falls, Ont.	62	40	13	40	-	40	-	559	4
29	Springhill, N.S.	13	13	-	13	-	13	-	22	4
30	Stellarton, N.S.	-	-	-	17	-	17	-	-	-
31	Stony Creek, Ont.	13	10	-	10	-	10	-	114	-
32	Strathroy, Ont.	21	18	-	19	-	19	2	308	5
33	Streetsville, Ont.	16	15	-	16	-	16	-	158	1
34	Sumas, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	13	13	-	13	-	13	-	211	-
35	Summerside, P.E.I.	33	33	-	35	-	35	-	103	78
36	Sydney Mines, N.B.	15	14	-	14	-	14	-	29	-
37	Terrace, B.C. (RCMP)	73	48	2	45	2	47	-	187	1
38	Terrebonne, Que.	38	30	3	31	-	31	-	36	534
39	Thompson, Man. (RCMP)	30	30	-	30	-	30	-	141	-
40	Tisdale, (twp.) Ont.	45	45	-	45	-	45	-	265	6
41	Tillsonburg, Ont.	15	10	1	10	-	10	1	501	-
42	Tracy, Que.	-	-	-	-	-	-	-	-	53
43	Wallaceburg, Ont.	33	30	-	32	-	32	-	145	2
44	Waterloo, (twp.) Ont.	33	27	1	30	-	30	1	648	-
45	West Ferris, (twp.) Ont.	6	3	3	3	-	3	-	148	-
46	Wetaskiwin, Alta. (RCMP)	36	17	-	17	-	17	-	170	33
47	Weyburn, Sask.	32	32	-	32	-	32	-	250	207
48	Whitchurch, (twp.) Ont.	1	1	-	1	-	1	1	13	236
49	White Rock, B.C. (RCMP)	23	23	-	21	2	23	-	193	2
50	Windsor, Que.	17	14	-	15	-	15	-	18	7
51	Yarmouth, N.S.	28	29	-	29	-	29	16	84	-
52	Yorkton, Sask. (RCMP)	46	41	1	41	-	41	3	204	124
	Group 8 (175 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000):									
53	Acton, Ont. (OPP)	15	15	-	14	1	15	-	337	-
54	Acton Vale, Que.	1	2	-	2	-	2	-	3	8
55	Alberni, B.C. (RCMP)	52	34	1	34	-	34	-	263	-
56	Alexandria, Ont.	10	10	-	10	-	10	-	67	2

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962 — suite

		Accidents				Parking violations — Infractions au stationnement	Service	N°	
Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées				
Groupe 7 (134 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., 5,000 à 10,000 habitants — fin):									
—	12	35	94	—	15	430	Parry Sound, Ont.	1	
—	5	28	46	—	5	69	Penetanguishene, Ont.	2	
1	9	51	65	1	9	1,837	Perth, Ont.	3	
—	12	70	37	—	9	879	Plessisville, P.Q.	4	
—	17	105	38	—	20	774	Pointe-Gatineau, P.Q.	5	
1	6	71	51	1	10	241	Port Alfred, P.Q.	6	
2	32	89	35	2	50	52	Port Coquitlam, C.-B. (G.R.C.)	7	
—	20	113	80	—	21	2,143	Port Credit, Ont.	8	
1	5	75	45	1	6	1,713	Port Hope, Ont.	9	
—	9	37	48	—	11	1,367	Prescott, Ont.	10	
—	27	47	161	—	31	1,094	Renfrew, Ont.	11	
1	25	115	117	1	38	11	Rosemère, P.Q.	12	
1	55	371	14	1	78	—	Repentigny, P.Q.	13	
—	9	44	69	—	10	825	Roverval, P.Q.	14	
1	6	25	16	1	6	18	Sarnia, (twp.) Ont.	15	
1	21	178	38	1	24	691	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q.	16	
—	27	79	45	—	41	171	St-Bruno, P.Q.	17	
—	—	11	2	—	—	—	St-Clements, (M.R.) Man.	18	
—	33	78	51	—	54	277	St-Dorothée, P.Q.	19	
—	22	56	219	—	32	408	St-Eustache, P.Q.	20	
—	10	65	68	—	10	79	St-Eustache-sur-le-Lac, P.Q.	21	
1	15	28	29	1	23	8	St-François, P.Q.	22	
1	8	59	77	1	12	396	St-Félicien, P.Q.	23	
—	35	57	318	—	39	466	St-Pierre, P.Q.	24	
1	50	240	46	1	55	105	Ste-Rose, P.Q.	25	
2	22	98	72	2	29	117	Selkirk, Man. (G.R.C.)	26	
—	37	126	166	—	44	3,177	Simcoe, Ont.	27	
—	37	157	153	—	47	3,217	Smiths Falls, Ont.	28	
—	9	26	25	—	9	2	Springhill, N.-É.	29	
—	—	56	—	—	—	32	Stellarton, N.-É.	30	
—	8	77	44	—	8	116	Stony Creek, Ont.	31	
1	16	46	101	1	18	269	Strathroy, Ont.	32	
—	13	20	16	—	13	22	Streetsville, Ont.	33	
6	44	124	25	12	65	—	Sumas, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	34	
—	9	38	45	—	14	139	Summerside, I.P.-É.	35	
—	19	50	44	—	22	121	Sydney Mines, N.-É.	36	
1	27	95	49	1	36	52	Terrace, C.-B. (G.R.C.)	37	
—	14	119	135	—	33	245	Terrebonne, P.Q.	38	
1	13	76	58	1	21	127	Thompson, Man. (G.R.C.)	39	
—	19	66	110	—	25	48	Tisdale, (twp.) Ont.	40	
3	31	128	133	3	41	2,437	Tillsonburg, Ont.	41	
—	44	76	213	—	56	447	Tracy, P.Q.	42	
—	22	67	71	—	22	1,239	Wallaceburg, Ont.	43	
9	84	236	105	9	135	1	Waterloo, (twp.) Ont.	44	
1	21	52	52	1	32	12	West Ferris, (twp.) Ont.	45	
—	6	63	17	—	9	1,984	Wetaskiwin, Alb. (G.R.C.)	46	
—	9	101	32	—	29	4,105	Weyburn, Sask.	47	
—	—	—	—	—	—	92	Whitchurch, (twp.) Ont.	48	
—	9	38	15	—	10	108	White Rock, C.-B. (G.R.C.)	49	
—	16	104	99	—	21	932	Windsor, P.Q.	50	
1	8	74	35	1	21	131	Yarmouth, N.-É.	51	
—	31	111	131	—	47	413	Yorkton, Sask. (G.R.C.)	52	
Groupe 8 (175 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., 2,500 à 5,000 habitants):									
—	2	16	47	—	3	54	Acton, Ont. (P.P.O.)	53	
—	1	17	5	—	1	27	Acton Vale, P.Q.	54	
—	15	49	33	—	22	20	Alberni, C.-B. (G.R.C.)	55	
—	4	42	49	—	7	298	Alexandria, Ont.	56	

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE I. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infra- ctions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments muni- cipaux
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Autre- ment	Male — Hommes	Female — Femmes				
	Group 8 (175 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:									
1	Alliston, Ont.	21	21	—	21	—	21	—	145	—
2	Almonte, Ont. (OPP)	4	3	—	3	—	3	—	86	—
3	Amherstburg, Ont.	7	5	1	6	—	6	—	83	1
4	Amqui, Que.	29	28	—	28	—	28	—	—	—
5	Anderdon (twp.) Ont.	1	1	—	1	—	1	—	14	—
6	Antigonish, N.S.	16	16	—	16	—	16	—	—	—
7	Arthabaska, Que.	1	1	—	1	—	1	—	—	19
8	Aylmer, Ont.	10	10	—	10	—	10	—	99	2
9	Bale-D'Urfé, Que.	1	1	—	1	—	1	—	—	30
10	Bale-St-Paul, Que.	2	2	—	2	—	2	—	—	—
11	Bancroft, Ont. (OPP)	4	4	—	4	—	4	—	106	10
12	Beamsdale, Ont.	2	2	—	2	—	2	—	166	—
13	Biggar, Sask. (RCMP)	8	7	—	8	—	8	—	90	40
14	Black Lake, Que.	—	—	—	—	—	—	—	4	45
15	Blenheim, Ont. (OPP)	6	6	—	6	—	6	—	93	—
16	Blind River, Ont.	51	50	—	49	1	50	—	619	17
17	Bourlamaque, Que.	3	—	1	—	—	—	—	—	10
18	Bracebridge, Ont.	9	9	—	9	—	9	—	24	6
19	Bridgewater, N.S.	14	13	1	14	—	14	1	61	7
20	Bromptonville, Que.	2	2	—	2	—	2	—	—	9
21	Brooklands, Man.	86	72	6	73	—	73	—	747	72
22	Brooks, Alta. (RCMP)	24	24	—	24	—	24	1	16	61
23	Cabano, Que.	2	2	—	2	—	—	—	—	—
24	Campbellford, Ont.	16	14	3	15	1	16	—	210	68
25	Capreol, Ont.	2	2	—	2	—	2	—	33	1
26	Cardston, Alta.	25	25	—	25	—	25	—	50	46
27	Carleton Place, Ont.	13	13	—	13	—	13	—	109	—
28	Central Saanich, B.C.	10	10	—	10	—	10	—	193	—
29	Chambly, Que.	15	15	—	15	—	15	—	11	104
30	Chandler, Que.	9	9	—	9	—	9	—	2	—
31	Chapleau, (twp.) Ont.	16	13	2	16	—	16	—	93	16
32	Chelmsford, Ont.	5	5	—	5	—	5	—	71	—
33	Chibougamau, Que.	62	56	—	56	—	56	—	22	—
34	Chippawa, Ont. (OPP)	3	2	—	2	—	2	—	17	—
35	Clinton, Ont.	4	4	—	4	—	4	10	60	—
36	Coaldale, Alta.	9	9	—	9	—	9	—	47	101
37	Cochrane, Ont. (OPP)	27	27	—	27	—	27	—	257	1
38	Colchester South, (twp.) Ont.	3	3	—	3	—	3	—	9	5
39	Copper Cliff, Ont.	42	42	—	41	1	42	3	206	9
40	Courville, Que.	1	1	—	1	—	1	—	3	—
41	Courtenay, B.C. (RCMP)	26	26	—	25	—	25	2	125	9
42	Delhi, Ont.	33	30	1	29	1	30	2	171	—
43	Dieppe, N.B.	19	19	—	19	—	19	—	300	—
44	Dominion, N.S.	9	9	—	9	—	9	—	51	—
45	Donnacona, Que.	8	8	—	8	—	8	—	—	8
46	Dorion, Que.	58	46	—	45	1	46	—	30	320
47	Drayton Valley, Alta.	11	11	—	11	—	11	—	39	28
48	Drumheller, Alta. (RCMP)	26	26	—	25	1	26	—	101	130
49	Duncan, B.C. (RCMP)	67	58	3	57	1	58	—	163	—
50	East Angus, Que.	3	1	2	1	—	1	3	4	65
51	Edson, Alta.	17	17	—	17	—	17	34	183	17
52	Elmira, Ont.	20	20	—	20	—	20	1	108	—
53	Essex, Ont.	18	18	—	17	1	18	—	299	—
54	Exeter, Ont.	6	6	—	6	—	6	—	56	—
55	Fergus, Ont.	13	13	—	13	—	13	3	152	12
56	Fernie, B.C. (RCMP)	11	6	2	6	—	6	—	35	5
57	Fort Saskatchewan, Alta.	14	14	—	14	—	14	—	62	59
58	Gaspé, Que.	34	9	25	36	2	38	—	—	—

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962 – suite

Accidents							Parking violations — Infractions au stationnement	Service
Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
								N°
								Groupe 8 (175 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., 2,500 à 5,000 habitants) — suite:
—	11	42	21	—	15	48	Alliston, Ont.	1
—	2	14	35	—	2	179	Almonte, Ont. (P.P.O.)	2
—	2	20	52	—	3	233	Amherstburg, Ont.	3
—	4	14	36	—	4	—	Amqui, P.Q.	4
1	8	24	17	1	11	—	Anderdon (twp.), Ont.	5
—	4	85	3	—	4	1,942	Antigonish, N.-É.	6
—	1	3	20	19	1	902	Arthabaska, P.Q.	7
—	—	15	108	—	—		Aylmer, Ont.	8
—	4	9	11	—	5	13	Bale-D'Urfé, P.Q.	9
—	—	14	13	—	—	240	Baie-St-Paul, P.Q.	10
—	7	18	56	—	11	68	Bancroft, Ont. (P.P.O.)	11
1	3	17	19	1	4	162	Beamsville, Ont.	12
—	8	33	21	—	10	48	Biggar, Sask. (G.R.C.)	13
—	—	—	15	16	—	120	Black Lake, P.Q.	14
—	3	21	42	—	4	43	Blenheim, Ont. (P.P.O.)	15
—	3	26	38	—	4	180	Blind River, Ont.	16
—	3	15	10	—	3	39	Bourlameau, P.Q.	17
—	3	15	50	—	5	311	Bracebridge, Ont.	18
1	9	48	11	1	9	513	Bridgewater, N.-É.	19
—	9	29	29	—	9	28	Bromptonville, P.Q.	20
—	28	86	78	—	50	350	Brooklands, Man.	21
—	11	46	10	—	12	44	Brooks, Alb. (G.R.C.)	22
—	2	—	2	—	2	17	Cabano, P.Q.	23
—	11	31	37	—	11	17	Campbellford, Ont.	24
1	6	21	23	1	4	236	Capreol, Ont.	25
—	1	14	13	—	2	98	Cardston, Alb.	26
—	2	22	64	—	2	473	Carleton Place, Ont.	27
1	17	40	19	1	30	—	Central Saanich, C.-B.	28
2	13	62	75	2	19	29	Chambly, P.Q.	29
—	5	16	29	—	1	70	Chandler, P.Q.	30
—	2	17	28	—	2	182	Chapleau, (twp.) Ont.	31
2	4	10	17	2	8	47	Cheimsford, Ont.	32
1	1	29	58	1	13	667	Chibougamau, P.Q.	33
—	5	26	27	—	12	177	Chippawa, Ont. (P.P.O.)	34
1	7	30	40	1	12	10	Clinton, Ont.	35
—	4	17	26	—	6	75	Coaldale, Alb.	36
—	8	29	68	—	9	2,554	Cochrane, Ont. (P.P.O.)	37
1	4	21	15	1	6	—	Colchester-sud, (twp.) Ont.	38
1	24	128	106	2	42	140	Copper Cliff, Ont.	39
1	4	34	13	1	4	9	Courville, P.Q.	40
—	11	40	7	—	14	91	Courtney, C.-B. (G.R.C.)	41
1	12	43	86	1	15	43	Delhi, Ont.	42
2	4	8	20	2	4	—	Dieppe, N.-B.	43
—	13	13	25	—	14	184	Dominion, N.-É.	44
—	3	35	15	—	3	166	Donnacona, P.Q.	45
—	7	146	81	—	7	185	Dorion, P.Q.	46
—	1	14	11	—	1	156	Drayton Valley, Alb.	47
—	3	37	10	—	2	11	Dumbreller, Alb. (G.R.C.)	48
—	10	55	23	—	14	1,670	Duncan, C.-B. (G.R.C.)	49
—	6	27	28	—	6	61	East Angus, P.Q.	50
1	35	73	23	1	14	476	Edson, Alb.	51
—	3	20	14	—	3	38	Elmira, Ont.	52
—	7	28	70	—	11	678	Essex, Ont.	53
—	6	15	60	—	6	21	Exeter, Ont.	54
—	15	37	58	—	18	70	Fergus, Ont.	55
—	3	22	8	—	3	18	Fernie, C.-B. (G.R.C.)	56
—	8	32	9	—	15	249	Fort Saskatchewan, Alb.	57
—	2	12	18	—	—	232	Gaspé, P.Q.	58

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infra- ctions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Stat- utes — Lois fédé- rales	Provin- cial Stat- utes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments municipa- ux
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Autre- ment	Male — Hommes	Female — Femmes				
	Group 8 (175 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) — Continued:									
1	Geraldton, Ont. (OPP)	25	25	—	24	—	24	—	19	—
2	Gosfield South, Ont. (OPP)	4	4	—	4	—	4	—	96	—
3	Gravenhurst, Ont.	20	19	1	19	1	20	—	148	19
4	Haileybury, Ont.	4	4	—	4	—	4	—	10	—
5	Hampstead, Que.	5	5	—	3	—	3	—	35	1,955
6	Hanna, Alta.	5	5	—	5	—	5	—	46	—
7	Hanover, Ont.	23	21	—	18	3	21	1	156	1
8	Hespeler, Ont.	14	14	—	14	1	15	—	230	—
9	Humboldt, Sask. (RCMP)	3	2	—	2	—	2	—	88	105
10	Huntingdon, Que.	3	3	—	3	—	3	—	—	—
11	Huntsville, Ont.	17	18	—	16	1	17	—	92	—
12	Ipperwash Beach, Ont. (OPP)	10	10	—	10	—	10	—	129	—
13	Kamsack, Sask. (RCMP)	9	9	—	8	1	9	—	150	37
14	Kentville, N.S.	28	28	—	28	—	28	1	182	—
15	Kincardine, Ont.	1	1	—	1	—	1	—	83	—
16	Kindersley, Sask. (RCMP)	9	5	3	5	—	5	—	74	28
17	Kingsville, Ont.	3	3	—	3	—	3	—	23	1
18	Labrador, Nfld. (RCMP)	18	15	—	15	—	15	—	80	102
19	Lacombe, Alta.	18	18	—	18	—	18	—	40	204
20	La Pocatière, Que.	3	3	—	3	—	3	—	—	—
21	La Providence, Que.	6	4	1	4	—	4	—	—	—
22	La Sarre, Que.	4	4	—	4	—	4	—	—	1
23	L'Assomption, Que.	8	5	1	8	—	8	2	1	473
24	Laval-West, Que.	15	11	1	10	1	11	—	247	962
25	Lennoxville, Que.	13	12	—	12	—	12	—	19	419
26	Listowel, Que.	13	11	—	11	—	11	—	247	3
27	Liverpool, N.S.	12	12	—	12	—	12	—	19	—
28	Louisville, Que.	5	5	—	5	—	5	—	—	7
29	Lunenburg, N.S.	6	6	—	6	—	6	—	33	—
30	Marathon, (Imp. Dist.) Ont.	8	8	—	8	—	8	1	15	—
31	Marieville, Que.	32	30	—	28	3	31	—	17	32
32	Markham, (twp.) Ont.	15	14	2	12	—	12	—	37	—
33	Marysville, N.B.	5	4	—	4	—	4	—	15	3
34	Mattawa, Ont.	8	8	—	8	—	8	2	101	1
35	McGarry, (twp.) Ont.	19	19	—	19	—	19	—	88	—
36	Meadow Lake, Sask. (RCMP)	25	21	—	21	—	21	—	82	24
37	Meaford, Ont.	27	26	1	23	3	26	—	299	13
38	Melfort, Sask. (RCMP)	8	8	—	8	—	8	—	48	25
39	Michipicoten, (twp.) Ont.	19	17	—	18	—	18	—	122	—
40	Mistassini, Que.	6	6	—	5	1	6	1	—	—
41	Mount Forest, Ont.	9	9	—	9	—	9	—	128	—
42	Murdochville, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	14
43	Napanee, Ont.	15	15	—	15	—	15	—	54	—
44	Neebing, Ont. (OPP)	6	6	—	6	—	6	—	71	1
45	New Liskeard, Ont.	21	21	—	21	—	21	—	103	—
46	Nicolet, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
47	Nipawin, Sask.	11	11	—	11	—	11	—	127	60
48	Nipigon, Ont. (OPP)	12	10	—	10	—	10	—	37	6
49	Oakview Beach, Ont. (OPP)	3	3	—	3	—	3	—	74	—
50	Orgeville, Ont.	8	8	—	8	—	8	—	258	4
51	Orsainville, Que.	12	12	—	12	—	12	—	—	—
52	Peace River, Alta. (RCMP)	13	12	—	12	—	12	—	85	27
53	Pelham, (twp.) Ont.	—	—	—	—	—	—	—	14	—
54	Petrolia, Ont. (OPP)	5	5	—	5	—	5	—	5	—
55	Picton, Ont.	20	19	—	17	2	19	—	78	—
56	Pictou, N.S. (RCMP)	34	25	—	25	—	25	1	53	—
57	Pincher Creek, Alta.	18	18	—	18	—	18	9	54	53
58	Pincourt, Que.	5	5	—	5	—	5	—	40	211

TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962 — suite

		Accidents					Parking violations — Infractions au stationnement	Service	Nº
Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed Personnes tuées	Persons injured Personnes blessées				
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	4	1	24	55	—	1	—	Geraldton, Ont. (P.P.O.)	1
—	—	8	25	29	5	8	—	Gosfield-sud, Ont. (P.P.O.)	2
—	—	6	28	58	—	7	442	Gravenhurst, Ont.	3
—	—	9	22	37	—	15	85	Halleybury, Ont.	4
—	—	2	37	155	—	2	753	Hampstead, P.Q.	5
—	—	1	37	13	—	1	98	Hanna, Alb.	6
—	—	3	40	46	—	4	1,506	Hanover, Ont.	7
—	—	11	34	35	—	15	217	Hespeler, Ont.	8
—	—	7	51	38	—	19	1,577	Humboldt, Sask. (G.R.C.)	9
—	—	7	50	43	—	11	142	Huntingdon, P.Q.	10
—	—	4	29	47	—	4	899	Huntsville, Ont.	11
—	—	8	7	10	—	6	—	Ipperwash Beach, Ont. (P.P.O.)	12
—	—	8	30	36	—	12	339	Kamsack, Sask. (G.R.C.)	13
—	—	3	44	10	3	—	1,043	Kentville, N.-É.	14
—	—	—	22	24	—	—	42	Kincardine, Ont.	15
—	2	2	98	39	3	3	59	Kindersley, Sask. (G.R.C.)	16
—	—	2	18	44	2	3	93	Kingsville, Ont.	17
—	—	2	6	7	—	2	130	Labrador, T.-N. (G.R.C.)	18
—	—	2	32	11	—	2	240	Lacombe, Alb.	19
—	—	3	3	2	—	3	—	La Pocatière, P.Q.	20
—	—	7	15	26	—	8	137	La Providence, P.Q.	21
—	—	5	51	27	—	8	11	La Sarre, P.Q.	22
—	—	1	27	48	1	12	349	L'Assomption, P.Q.	23
—	—	30	81	187	—	40	40	Laval-ouest, P.Q.	24
—	—	2	172	30	2	15	126	Lennoxville, P.Q.	25
—	—	10	39	44	—	18	802	Listowel, P.Q.	26
—	—	4	38	3	—	4	171	Liverpool, N.-É.	27
—	—	5	14	62	—	5	210	Louisville, P.Q.	28
—	—	2	34	2	—	2	172	Lunenburg, N.-É.	29
—	—	6	15	31	—	7	—	Marathon, (D.A.P.), Ont.	30
—	—	6	11	30	—	10	140	Marleville, P.Q.	31
—	—	15	36	58	1	17	6	Markham, (twp.), Ont.	32
—	—	3	7	17	—	4	11	Marysville, N.-B.	33
—	—	3	4	35	—	3	60	Mattawa, Ont.	34
—	—	3	10	21	—	4	68	McGarry, (twp.), Ont.	35
—	—	1	28	11	—	1	39	Meadow Lake, Sask. (G.R.C.)	36
—	—	4	26	35	—	4	86	Meaford, Ont.	37
—	—	5	35	37	—	10	29	Melfort, Sask. (G.R.C.)	38
—	—	—	169	—	—	9	111	Michipicoten, (twp.), Ont.	39
—	—	—	11	15	—	—	25	Mistassini, P.Q.	40
—	—	8	21	24	—	9	66	Mount Forest, Ont.	41
—	—	—	5	9	—	—	31	Murdochville, P.Q.	42
—	—	8	31	97	—	9	861	Napanee, Ont.	43
—	—	10	33	38	1	12	—	Needing, Ont. (P.P.O.)	44
—	—	4	60	68	1	5	685	New Liskeard, Ont.	45
—	—	—	22	32	1	—	9	Nicolet, P.Q.	46
—	—	7	57	48	—	7	1,009	Nipawin, Sask.	47
—	—	1	4	23	24	1	102	Nipigon, Ont. (P.P.O.)	48
—	—	7	19	14	—	7	—	Oakview Beach, Ont. (P.P.O.)	49
—	—	9	43	76	—	14	417	Orangeville, Ont.	50
—	—	21	32	98	—	31	—	Orsainville, P.Q.	51
—	—	9	39	33	—	12	206	Peace River, Alb. (G.R.C.)	52
—	—	1	22	22	1	1	—	Pelham, (twp.), Ont.	53
—	—	1	8	22	—	2	14	Petrolia, Ont. (P.P.O.)	54
—	—	14	31	75	1	17	1,843	Pictou, Ont.	55
—	—	5	40	18	1	5	15	Pictou, N.-É. (G.R.C.)	56
—	—	2	27	20	—	2	900	Pincher Creek, Alb.	57
—	—	6	34	17	—	10	11	Pincourt, P.Q.	58

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments municipaux
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Autre- ment	Male — Hommes	Female — Femmes				
	Group 8 (175 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 2,500 to 5,000) -- Concluded:									
1	Point Edward, Ont.	13	11	1	11	—	11	—	125	19
2	Ponoka, Alta.	15	14	—	14	—	14	—	56	25
3	Port Cartier, Que.	52	46	3	46	—	46	—	—	71
4	Port Dover, Ont.	10	8	—	8	2	10	17	97	—
5	Port Moody, B.C.	34	32	4	31	2	33	—	455	35
6	Rayside, (twp.) Ont.	20	19	2	18	1	19	—	385	4
7	Revelstoke, B.C. (RCMP)	25	13	—	14	—	14	—	63	—
8	Richmond, Que.	—	—	—	—	—	—	—	1	—
9	Ridgetown, Ont. (OPP)	10	10	—	10	—	10	—	116	—
10	Rockland, Ont.	4	4	—	4	—	4	—	7	—
11	Rossland, B.C. (RCMP)	15	14	—	14	—	14	—	171	2
12	Sackville, N.B.	9	9	—	9	—	9	—	60	2
13	Salmon Arm, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	15	14	—	14	—	14	—	165	—
14	St. Albert, Alta. (RCMP)	8	8	—	8	—	8	5	93	105
15	Ste-Anne-de-Bellevue, Que.	3	3	—	3	—	3	—	—	—
16	St. Elzéar, Que.	4	4	—	4	—	4	—	95	63
17	St. Georges, East, Que.	2	2	—	2	—	2	—	2	6
18	St. Georges, West, Que.	6	6	—	3	—	3	—	1	10
19	St-Joseph-de-Sorel, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	St. Jovite, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	St-Léonard-de-Port-Maurice, Que.	15	11	1	12	—	12	9	110	595
22	St. Mary's, Ont.	5	5	—	5	—	5	—	135	—
23	St. Paul, Alta. (RCMP)	16	14	—	11	2	—	—	96	43
24	St. Raymond, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	St. Stephen, N.B.	19	19	—	19	—	19	—	235	1
26	St-Tite, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	Stettler, Alta. (RCMP)	24	21	—	21	—	21	—	87	95
28	Steinbach, Man.	16	16	—	16	1	16	—	343	—
29	Stouffville, Ont.	2	2	—	2	—	2	—	12	2
30	Summerland, (Dist. Mun.) B.C. (RCMP)	11	8	—	8	—	8	—	67	3
31	Sundre, Alta.	3	3	—	3	—	3	—	19	—
32	Sussex, N.B. (RCMP)	14	14	—	14	—	14	—	45	7
33	Swan River, Man. (RCMP)	16	15	—	14	1	15	—	77	4
34	Taber, Alta.	13	13	—	13	—	13	—	88	40
35	Tecumseh, Ont. (OPP)	11	10	—	10	—	10	—	14	—
36	Temiscaming, Que.	7	7	—	8	—	8	3	25	18
37	Templeton, Que.	4	1	1	1	—	1	—	—	275
38	The Pas, Man. (RCMP)	21	19	—	19	—	19	—	144	10
39	Tilbury, Ont.	2	2	—	1	1	2	3	30	—
40	Thierry, (twp.) Ont.	7	5	—	4	—	4	—	97	1
41	Trenton, N.S.	5	1	—	1	—	1	—	11	1
42	Trois-Pistoles, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43	Uranium City, (Dist. Mun.) Sask. (RCMP)	2	2	—	2	—	2	—	29	6
44	Vegreville, Alta. (RCMP)	8	6	2	5	1	6	1	132	56
45	Virden, Man. (RCMP)	24	24	—	24	—	24	—	127	2
46	Wainfleet, (twp.) Ont.	5	5	—	5	—	5	—	114	—
47	Wainwright, Alta.	11	10	1	10	—	10	4	42	18
48	Walkerton, Ont.	15	15	—	15	—	15	—	122	1
49	Warner, (County) Alta.	—	—	—	—	—	—	—	—	1
50	Waterloo, Que.	19	13	2	13	—	13	—	3	55
51	Westville, N.S.	11	11	—	11	—	11	2	113	—
52	Windsor, N.S. (RCMP)	11	11	—	11	—	11	—	132	—
53	Wingham, Ont.	7	7	—	8	—	8	—	34	—
54	Winkler, Man.	7	7	—	7	—	7	—	188	14
55	Woodstock, N.B.	13	13	—	13	—	13	9	180	—

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962 – suite

Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Service	
Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Property damage over \$100 Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed Personnes tuées	Persons injured Personnes blessées			
1	8	47	48	1	8	136	Groupe 8 (175 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., 2,500 à 3,000 habitants) — fin:	
	13	66	17	—	15	2,944	Point Edward, Ont.	
5	4	26	35	5	8	487	Ponoka, Alb.	
	2	40	61	—	2	623	Port Cartier, P.Q.	
							Port Dover, Ont.	
—	14	58	30	—	20	20	Port Moody, C.-B.	
—	27	75	25	1	48	—	Rayside, (twp.) Ont.	
—	11	34	11	—	14	30	Revelstoke, C.-B. (G.R.C.)	
—	1	11	—	—	1	34	Richmond, P.Q.	
—	3	19	27	—	4	18	Ridgetown, Ont. (P.F.O.)	
—	6	14	4	—	6	11	Rockland, Ont.	
5	13	47	12	8	26	12	Rossland, C.-B. (G.R.C.)	
—	10	56	34	—	12	78	Sackville, N.B.	
—	6	13	49	11	26	—	Salmon Arm, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	
—	5	27	5	—	7	36	St-Albert, Alb. (G.R.C.)	
—	4	34	185	—	6	343	Ste-Anne-de-Bellevue, P.Q.	
—	11	94	46	—	15	7	St-Elzéar, P.Q.	
—	1	3	54	59	1	3	1,040	St-Georges-est, P.Q.
—	1	16	8	—	1	—	St-Georges-ouest, P.Q.	
—	1	14	46	1	12	68	St-Joseph-de-Sorel, P.Q.	
—	3	29	3	—	3	31	St-Jovite, P.Q.	
—	1	54	210	272	1	65	304	St-Léonard-de-Port-Maurice P.Q.
—	13	53	32	—	16	648	St. Mary's, Ont.	
—	8	32	21	—	10	216	St-Paul, Alb. (G.R.C.)	
—	1	6	9	—	1	25	St-Raymond, P.Q.	
—	3	23	57	—	3	102	St. Stephen, N.B.	
—	3	8	24	—	3	51	St-Tite, P.Q.	
—	6	33	16	—	10	71	Stettler, Alb. (G.R.C.)	
—	6	39	24	—	6	260	Steinbach, Man.	
—	—	13	33	—	—	—	Stouffville, Ont.	
—	4	27	6	—	10	20	Summerland, (D.M.) C.-B. (G.R.C.)	
—	—	8	4	—	—	—	Sundre, Alb.	
—	1	30	29	2	6	35	Sussex, N.B. (G.R.C.)	
—	1	37	18	1	3	164	Swan River, Man. (G.R.C.)	
—	4	22	22	—	4	51	Taber, Alb.	
—	4	11	37	—	5	51	Tecumseh, Ont. (P.F.O.)	
—	1	32	70	1	3	41	Temiscaming, P.Q.	
—	1	18	47	46	2	27	52	Templeton, P.Q.
—	1	44	27	—	1	48	The Pas, Man. (G.R.C.)	
—	1	6	39	—	1	12	Tilbury, Ont.	
—	1	32	21	—	10	—	Tiny, (twp.) Ont.	
—	2	15	4	—	2	26	Trenton, N.-É.	
—	2	10	4	—	2	9	Trois-Pistoles, P.Q.	
—	1	30	13	—	7	34	Uranium City (M.D.) Sask., (G.R.C.)	
—	4	28	12	—	8	255	Vegreville, Alb. (G.R.C.)	
—	1	23	8	—	1	66	Virden, Man. (G.R.C.)	
—	1	20	37	28	—	27	160	Wainfleet, (twp.) Ont.
—	1	22	14	—	1	124	Walnwright, Alb.	
—	2	18	26	—	5	163	Walkerton, Ont.	
—	—	2	1	—	—	—	Warner, (comté) Alb.	
—	28	68	58	—	45	1,214	Waterloo, P.Q.	
—	3	29	14	—	3	82	Westville, N.-É.	
—	6	54	20	—	7	443	Windsor, N.-É. (G.R.C.)	
—	4	16	55	—	3	330	Wingham, Ont.	
—	4	26	17	—	4	40	Winkler, Man.	
—	3	61	56	—	5	312	Woodstock, N.-B.	

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments muni- cipaux
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Autre- ment	Male — Hommes	Female — Femmes				
Group 9 (290 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500):										
1	Altona, Man.	—	—	—	—	—	—	—	22	5
2	Annapolis Royal, N.S.	2	2	—	1	1	2	—	23	—
3	Armstrong, B.C. (RCMP)	3	3	—	2	1	3	—	15	—
4	Arthur, Ont.	—	—	—	—	—	—	—	33	—
5	Assiniboia, Sask. (RCMP)	20	19	—	19	—	19	—	164	39
6	Athabasca, Alta.	2	2	—	2	—	2	—	11	5
7	Athens, Ont.	4	3	—	4	—	4	—	26	9
8	Bala, Ont. (OPP)	4	4	—	4	—	4	—	54	11
9	Balmerton, Ont. (OPP)	7	4	1	4	—	4	—	27	—
10	Barry's Bay, Ont.	3	3	—	3	—	3	—	39	—
11	Bassano, Alta.	—	—	—	—	—	—	—	13	—
12	Battleford, Sask.	3	3	—	2	1	3	—	58	8
13	Beardmore, Ont. (OPP)	3	2	—	2	—	2	—	—	—
14	Beauceville East, Que.	17	16	—	16	—	16	—	3	15
15	Beausejour, Man. (RCMP)	10	5	—	5	—	5	—	64	—
16	Beaverton, Ont.	6	8	—	8	—	8	—	64	—
17	Belle River, Ont. (OPP)	31	29	1	27	2	29	—	—	—
18	Blenfait, Sask.	—	—	—	—	—	—	—	25	2
19	Big River, Sask.	—	—	—	—	—	—	—	5	—
20	Birtle, Man.	3	1	—	1	—	1	—	9	1
21	Black Diamond, Alta.	10	8	—	8	—	8	—	19	13
22	Blairmore, Alta.	6	6	—	6	—	6	—	71	117
23	Bobcaygeon, Ont.	1	4	—	4	—	4	—	38	—
24	Bois-des-Fillion, Que.	2	2	—	2	—	2	—	140	131
25	Boissevain, Man.	—	—	—	—	—	—	—	20	1
26	Bolton, Ont.	7	7	—	7	—	7	—	42	—
27	Bonnyville, Alta.	1	—	—	—	—	—	—	1	1
28	Bow Island, Alta.	—	—	—	—	—	—	—	16	7
29	Bradford, Ont.	42	42	—	38	2	40	—	88	1
30	Bridgetown, N.S.	—	—	—	—	—	—	—	4	—
31	Bridgeport, Ont.	2	2	—	2	—	2	—	2	—
32	Broadview, Sask.	5	5	—	5	—	5	—	75	12
33	Brussels, Ont.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34	Caledonia, Ont.	26	25	—	23	2	25	—	138	1
35	Candiac, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	Cannington, Ont.	1	1	—	1	—	1	—	35	—
37	Canora, Sask. (RCMP)	7	7	—	7	—	7	—	33	34
38	Canso, N.S.	4	4	—	4	—	4	—	—	—
39	Carberry, Man. (RCMP)	4	4	—	4	—	4	—	36	—
40	Cardinal, Ont.	6	3	2	6	—	6	—	36	62
41	Carman, Man. (RCMP)	13	11	—	9	2	11	—	46	—
42	Carduff, Sask.	3	3	—	3	—	3	—	—	31
43	Carrot River, Sask.	12	12	—	12	—	12	—	69	—
44	Casselman, Ont. (OPP)	1	1	—	1	—	1	—	25	—
45	Castor, Alta.	—	—	—	—	—	—	—	26	56
46	Cayuga, Ont.	1	1	—	1	—	1	—	47	1
47	Chesley, Ont.	3	3	—	3	—	3	—	41	—
48	Chesterville, Ont.	4	4	—	4	—	4	—	48	—
49	Claresholm, Alta. (RCMP)	9	9	—	9	—	9	—	39	17
50	Clark's Harbour, N.S.	—	—	—	—	—	—	—	—	1
51	Cobalt, Ont. (OPP)	7	7	—	7	—	7	—	34	1
52	Colburne, Ont.	2	—	—	—	—	—	—	—	—
53	Coleman, Alta.	1	1	—	1	—	1	—	39	130
54	Craik, Sask. (RCMP)	—	—	—	—	—	—	—	63	2
55	Creighton, Sask.	2	2	—	3	—	3	—	31	1
56	Crystal Beach, Ont. (OPP)	6	5	—	5	—	5	—	72	1
57	Davidson, Sask.	5	3	—	3	—	3	—	80	30
58	Deloraine, Man.	22	22	—	19	—	19	—	7	1
59	Desbiens, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60	Deseronto, Ont.	6	7	—	6	—	6	—	76	2

TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962 — suite

Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Service	Nº
Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 au moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	7	5	—	1	8	Assiniboia, Sask. (G.R.C.)	1
—	—	1	2	—	—	5	Altona, Man.	1
—	2	17	3	—	5	5	Annapolis Royal, N.-E.	2
—	2	12	16	—	2	21	Armstrong, C.-B. (G.R.C.)	3
—	—	—	—	—	—	3	Arthur, Ont.	4
—	6	30	17	—	8	422	Balmeron, Ont. (P.P.O.)	5
1	—	18	10	1	—	16	Athabaska, Alb.	6
—	—	2	10	—	—	67	Athens, Ont.	7
—	6	13	29	—	11	8	Bala, Ont. (P.P.O.)	8
1	7	20	12	1	12	2	Balmerton, Ont. (P.P.O.)	9
—	2	13	24	—	3	—	Barry's Bay, Ont.	10
—	1	5	1	—	1	17	Bassano, Alb.	11
1	6	32	27	1	8	12	Battleford, Sask.	12
—	—	3	5	—	—	3	Beardmore, Ont. (P.P.O.)	13
—	1	22	23	—	1	57	Beaucheville-est, P.Q.	14
—	1	26	19	—	1	65	Beausejour, Man. (G.R.C.)	15
—	—	14	18	—	—	12	Beaverton, Ont.	16
—	22	23	44	—	40	115	Belle River, Ont. (P.P.O.)	17
—	—	2	4	—	—	6	Blainfait, Sask.	18
—	2	1	—	—	—	—	Bir River, Sask.	19
—	2	4	10	—	6	19	Birtle, Man.	20
—	1	8	2	—	2	13	Black Diamond, Alb.	21
1	—	10	24	1	—	61	Blairmore, Alb.	22
—	—	1	1	—	—	—	Bobcaygeon, Ont.	23
—	8	34	23	—	12	90	Bois-des-Filion, P.Q.	24
—	—	10	12	—	—	—	Boissevain, Man.	25
1	9	15	18	1	13	10	Bolton, Ont.	26
—	—	—	6	—	—	15	Bonnyville, Alb.	27
—	—	2	1	—	—	17	Bow Island, Alb.	28
1	10	20	55	1	11	954	Bradford, Ont.	29
—	3	14	6	—	3	18	Bridgetown, N.-E.	30
—	3	39	17	—	3	3	Bridgeport, Ont.	31
—	2	5	10	—	3	44	Broadview, Sask.	32
—	—	—	1	—	—	4	Brussels, Ont.	33
—	7	8	24	—	2	17	Caledonia, Ont.	34
1	3	18	31	1	4	—	Candiac, P.Q.	35
—	4	9	9	—	4	—	Cannington, Ont.	36
1	3	18	30	1	7	117	Canora, Sask. (G.R.C.)	37
—	—	1	—	—	—	—	Canso, N.-E.	38
—	1	6	2	—	2	—	Carberry, Man. (G.R.C.)	39
1	—	23	14	1	—	133	Cardinal, Ont.	40
—	1	10	6	—	1	3	Carman, Man. (G.R.C.)	41
—	—	1	3	—	—	—	Cardiff, Sask.	42
—	1	15	17	—	1	17	Carrot River, Sask.	43
—	1	13	15	—	1	—	Casselman, Ont. (P.P.O.)	44
—	—	—	2	—	—	5	Castor, Alb.	45
—	6	12	11	—	7	—	Cayuga, Ont.	46
—	3	10	12	—	4	37	Chesley, Ont.	47
—	4	12	13	—	4	16	Chesterville, Ont.	48
—	1	20	13	—	2	42	Claresholm, Alb. (G.R.C.)	49
—	—	—	—	—	—	—	Clark's Harbour, N.-E.	50
—	2	20	51	—	3	43	Cobalt, Ont. (P.P.O.)	51
—	—	4	15	—	—	43	Colburne, Ont.	52
—	7	8	13	—	8	53	Coleman, Alb.	53
1	3	7	3	1	3	16	Crailk, Sask. (G.R.C.)	54
—	5	4	2	—	8	3	Creighton, Sask.	55
—	10	35	42	—	10	1,362	Crystal Beach, Ont. (P.P.O.)	56
—	4	8	4	—	4	80	Davidson, Sask.	57
—	3	9	4	—	3	60	Deloraine, Man.	58
—	—	2	—	—	—	—	Deshliens, P.Q.	59
—	1	11	1	—	1	—	Deseronto, Ont.	60

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 - Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared — Infractions classées		Persons charged — Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédé- rales	Provin- cial Statutes — Lois provin- ciales	Muni- cipal By- laws — Règle- ments muni- cipaux
			By charge — Par mise en accusa- tion	Other- wise — Autre- ment	Male — Hommes	Female — Femmes				
Group 9 (290 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Continued:										
1 Devon, Alta.		—	—	—	—	—	—	—	18	3
2 Didsbury, Alta.		1	1	—	1	—	1	—	8	9
3 Digby, N.S.		4	4	—	4	—	4	3	8	—
4 Dresden, Ont.		3	3	—	3	—	3	16	109	17
5 Durham, Ont.		1	1	—	1	—	1	—	19	—
6 Dutton, Ont.		4	4	—	3	1	4	—	5	—
7 East St. Paul, Man.		1	1	—	1	—	1	—	157	—
8 Eganville, Ont.		4	4	—	4	—	4	5	63	—
9 Elmvale, Ont.		—	—	—	—	—	—	—	454	—
10 Elora, Ont.		1	2	—	2	—	2	—	50	13
11 Enderby, B.C. (RCMP)		12	12	—	12	—	12	—	19	—
12 Englehart, Ont. (OPP)		2	2	—	2	—	2	—	6	—
13 Esterhazy, Sask.		5	4	—	4	—	4	—	52	26
14 Eston, Sask. (RCMP)		8	7	1	7	—	7	—	38	10
15 Fairview, Alta.		9	7	—	7	—	7	—	23	—
16 Falconbridge, (twp.) Ont.		3	—	—	—	—	—	—	7	5
17 Falher, Alta.		4	4	—	4	—	4	—	5	1
18 Fenelon Falls, Ont.		6	6	—	6	—	6	—	17	—
19 Foam Lake, Sask. (RCMP)		2	2	—	2	—	2	—	24	5
20 Fonthill, Ont. (OPP)		2	2	—	2	—	2	—	88	—
21 Forest, Ont.		1	1	—	1	—	1	—	67	—
22 Fort Chambly, Que.		2	2	—	2	—	2	—	—	2
23 Fort Qu'Appelle, Sask.		2	2	—	2	—	2	—	19	7
24 Fort Smith, N.W.T. (RCMP)		60	50	8	50	—	50	1	160	—
25 Fraser Mills, B.C.		212	154	2	137	3	140	1	5,496	117
26 Freeman, (twp.) Ont.		—	—	—	—	—	—	2	5	—
27 Gilbert Plains, Man.		—	—	—	—	—	—	—	17	1
28 Gimli, Man. (RCMP)		8	8	—	8	—	8	—	68	—
29 Gladstone, Man.		—	—	—	—	—	—	—	3	7
30 Gleichen, Alta. (RCMP)		11	11	—	8	3	11	7	18	9
31 Glenboro, Man.		3	3	—	3	—	3	—	—	—
32 Grand Bend, Ont. (OPP)		3	3	—	3	—	3	—	31	7
33 Grand Forks, B.C. (RCMP)		13	12	1	12	—	12	—	62	1
34 Grandview, Man.		5	5	—	5	—	5	—	46	4
35 Gravelbourg, Sask. (RCMP)		7	3	2	3	—	3	—	52	18
36 Greenwood, B.C. (RCMP)		4	4	—	4	—	4	—	33	—
37 Grenfell, Sask.		12	12	—	12	—	12	7	17	9
38 Grimshaw, Alta.		1	1	—	1	—	1	—	7	4
39 Gull Lake, Sask.		3	3	—	3	—	3	—	28	5
40 Hagersville, Ont.		15	15	—	13	2	15	—	89	—
41 Hantsport, N.S.		4	4	—	4	—	4	—	39	—
42 Harriston, Ont.		3	3	—	5	—	5	—	73	—
43 Harrow, Ont. (OPP)		21	19	—	19	—	19	—	31	—
44 Hartland, N.B.		2	1	1	1	—	1	—	—	—
45 Hastings, Ont.		3	3	—	3	—	3	—	11	—
46 Hearst, Ont.		14	14	—	14	—	14	2	65	6
47 Hensall, Ont.		2	2	—	2	—	2	—	2	—
48 Herbert, Sask.		2	—	—	—	—	—	—	52	3
49 High Prairie, Alta.		—	—	—	—	—	—	—	5	—
50 High River, Alta. (RCMP)		30	30	—	30	—	30	—	50	49
51 Hudson Bay, Sask. (RCMP)		6	5	—	5	—	5	—	81	22
52 Hudson Heights, Que.		—	—	—	—	—	—	—	—	—
53 Îles-Laval, Que.		1	—	1	—	—	—	—	15	31
54 Indian Head, Sask. (RCMP)		12	12	—	12	—	12	—	31	12
55 Innisfail, Alta. (RCMP)		12	12	—	12	—	12	—	44	27
56 Inuvik, N.W.T. (RCMP)		5	5	—	5	—	5	—	5	—
57 Inverness, N.S. (RCMP)		11	6	—	6	—	6	—	13	—

TABLEAU 1. Aperçu des règlementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962 – suite

Accidents						Parking violations — Infractions au stationnement	Service	Nº
Fatal — Mortels	Non-fatal — Non mortels	Property damage over \$100 — Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
—	—	4	4	—	—	10	Groupe 9 (290 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., 750 à 2,500 habitants) — suite:	
—	1	7	1	—	1	—	Devon, Alb.	1
—	2	33	—	—	2	286	Didsbury, Alb.	2
—	—	16	22	—	—	751	Digby, N.-É.	3
—	—	—	—	—	—		Dresden, Ont.	4
1	9	16	34	1	8	127	Durham, Ont.	5
—	—	3	8	—	—	—	Dutton, Ont.	6
—	12	17	4	1	17	—	East St. Paul, Man.	7
—	3	11	8	—	3	28	Eganville, Ont.	8
—	—	8	8	—	—	5	Elmvale, Ont.	9
—	1	16	16	—	4	9	Elora, Ont.	10
—	2	5	2	—	5	—	Enderby, C.-B. (G.R.C.)	11
—	—	7	16	—	—	2	Englehart, Ont. (P.P.O.)	12
—	5	22	23	—	11	135	Esterhazy, Sask.	13
—	2	15	13	—	4	1	Eston, Sask. (G.R.C.)	14
—	1	7	7	—	1	33	Fairview, Alb.	15
—	2	10	16	—	2	50	Falconbridge, (twp.) Ont.	16
—	1	7	4	—	1	61	Falher, Alb.	17
—	—	—	2	—	—	—	Fenelon Falls, Ont.	18
—	6	13	12	—	6	17	Foam Lake, Sask. (G.R.C.)	19
—	1	10	21	—	1	112	Fonthill, Ont. (P.P.O.)	20
—	6	23	22	—	11	41	Forest, Ont.	21
—	—	5	4	—	—	—	Fort Chamblay, P.Q.	22
—	—	6	10	—	—	—	Fort Qu'Appelle, Sask.	23
—	26	53	34	—	37	7	Fort Smith, N.W.T. (G.R.C.)	24
2	230	743	179	2	2	27,640	Fraser Mills, C.-B.	25
—	1	6	2	—	4	—	Freeman, (twp.) Ont.	26
—	1	15	3	—	1	17	Gilbert Plains, Man.	27
—	7	9	12	—	7	21	Gimli, Man. (G.R.C.)	28
—	—	—	1	—	—	2	Gladstone, Man.	29
—	7	16	12	—	10	11	Gleichen, Alb. (G.R.C.)	30
—	—	—	—	—	—	—	Glenboro, Man.	31
—	2	13	44	—	5	14	Grand Bend, Ont. (P.P.O.)	32
—	—	1	1	—	—	—	Grand Forks, C.-B. (G.R.C.)	33
—	2	10	6	—	2	34	Grandview, Man.	34
—	—	8	29	—	—	20	Gravelbourg, Sask. (G.R.C.)	35
—	3	4	3	—	9	2	Greenwood, C.-B. (G.R.C.)	36
—	—	3	30	—	3	41	Grenfell, Sask.	37
—	—	1	—	—	—	7	Grimshaw, Alb.	38
—	—	4	7	—	—	4	Gull Lake, Sask.	39
—	—	12	14	—	—	—	Hagersville, Ont.	40
1	—	7	—	1	—	2	Hantsport, N.-É.	41
—	4	12	24	—	4	18	Harrison, Ont.	42
—	—	11	24	—	—	8	Harrow, Ont. (P.P.O.)	43
—	—	15	9	—	—	10	Hartland, N.-B.	44
—	—	3	3	—	—	—	Hastings, Ont.	45
—	1	27	21	1	8	1,417	Hearst, Ont.	46
—	—	5	5	—	—	1	Hensall, Ont.	47
—	—	3	5	—	1	5	Herbert, Sask.	48
—	—	1	3	—	—	—	High Prairie, Alb.	49
—	5	25	11	—	6	10	High River, Alb. (G.R.C.)	50
—	2	15	20	—	2	61	Hudson Bay, Sask. (G.R.C.)	51
—	1	7	—	—	1	162	Hudson Heights, P.Q.	52
—	—	3	—	—	—	124	Îles-Laval, P.Q.	53
—	3	13	20	—	5	17	Indian Head, Sask. (G.R.C.)	54
—	3	15	11	—	3	21	Innisfail, Alb. (G.R.C.)	55
—	3	6	6	—	4	—	Inuvik, N.W.T. (G.R.C.)	56
—	3	12	8	—	3	1,402	Inverness, N.-É. (G.R.C.)	57

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 — Continued

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared Infractions classées		Persons charged Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Autrement	Male — Hommes	Female — Femmes				
Group 9 (290 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Continued:										
1 Iroquois, Ont. (OPP)		—	—	—	—	—	—	—	2	—
2 Iroquois Falls, Ont.		1	—	—	—	—	—	—	11	—
3 Jarvis, Ont.		2	2	—	2	—	2	1	141	—
4 Keewatin, Ont.		10	12	—	12	—	12	—	77	13
5 Kelvington, Sask.		2	2	—	2	—	2	—	12	1
6 Kemptville, Ont.		7	7	1	6	1	7	4	42	—
7 Kerrobert, Sask.		4	1	2	1	—	1	1	35	14
8 Killarney, Man. (RCMP)		2	2	—	2	—	2	—	54	1
9 Lac La Biche, Alta.		14	12	—	14	—	14	—	36	—
10 Lakefield, Ont.		8	8	—	8	—	8	1	110	—
11 Lanark, Ont.		—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 Langley, B.C. (RCMP)		52	53	—	53	—	53	—	258	6
13 Larder Lake, (twp.) Ont.		30	25	—	28	—	28	—	69	13
14 Leader, Sask.		5	4	—	2	2	4	—	53	10
15 Leduc, Alta.		8	8	—	8	—	8	—	100	59
16 Little Current, Ont.		8	8	—	8	—	8	—	24	6
17 Louisburg, N.S.		2	2	—	2	—	2	—	11	—
18 Lorraine, Que.		—	—	—	—	—	—	—	—	20
19 Lucan, Ont.		3	3	—	1	2	3	—	—	—
20 Lynn Lake, (L.G.D.) Man. (RCMP)		8	7	—	7	—	7	—	59	113
21 Macamic, Que.		1	1	—	1	—	1	—	—	—
22 MacLeod, Alta. (RCMP)		28	24	—	25	—	25	—	79	286
23 Madoc, Ont.		5	5	—	5	—	5	2	15	—
24 Magrath, Alta.		2	2	—	2	—	2	—	37	9
25 Mahone Bay, N.S.		4	4	—	4	—	4	3	42	3
26 Malden, (twp.) Ont. (OPP)		3	3	—	3	—	3	—	58	—
27 Maple Creek, Sask. (RCMP)		6	5	—	5	—	5	—	57	23
28 Manitou, Man.		4	4	—	4	—	4	—	18	10
29 Markdale, Ont.		3	2	—	3	1	4	—	—	—
30 Marmora, Ont.		6	5	—	5	—	5	—	57	23
31 Massey, Ont.		4	4	—	4	—	4	—	2	—
32 Matheson, Ont.		2	—	1	—	—	—	—	—	—
33 Maxville, Ont. (OPP)		3	3	—	3	—	3	—	12	—
34 McLennan, Alta.		1	1	—	1	—	1	—	5	—
35 McMurray, Alta.		3	3	—	3	—	3	1	6	—
36 Melita, Man. (RCMP)		3	3	—	3	—	3	—	43	—
37 Merrickville, Ont.		5	4	—	4	—	4	1	50	2
38 Middleton, N.S.		—	—	—	—	—	—	—	17	—
39 Mildmay, Ont.		1	1	—	1	—	1	—	—	—
40 Milltown, N.B.		1	1	—	1	—	1	—	—	3
41 Milverton, Ont.		1	1	—	1	—	1	—	4	—
42 Minnedosa, Man. (RCMP)		10	9	1	9	—	9	—	20	—
43 Mitchell, Ont.		7	7	—	7	—	7	—	212	—
44 Montague, P.E.I.		—	—	—	—	—	—	—	33	—
45 Moosomin, Sask. (RCMP)		2	2	—	2	—	2	—	36	6
46 Morris, Man.		12	12	—	12	—	12	—	—	2
47 Morrisburg, Ont.		9	9	—	8	1	9	23	110	28
48 Mountjoy, (twp.) Ont.		14	10	1	11	—	11	7	185	1
49 Mulgrave, N.S.		2	2	—	2	—	2	—	2	—
50 Nanton, Alta. (RCMP)		7	7	—	7	—	7	—	38	52
51 Newcastle, Ont. (OPP)		3	3	—	3	—	3	—	43	—
52 New Hamburg, Ont.		3	3	—	3	—	3	—	2	—
53 Niagara Parks Commission, Ont.		3	3	—	3	—	3	—	147	—
54 North Hinsworth, (twp.) Ont.		—	—	—	—	—	—	—	2	—
55 North Rustico, P.E.I.		—	—	—	—	—	—	—	3	—
56 Norwich, Ont.		—	—	—	—	—	—	1	28	—
57 Norwood, Ont.		2	1	—	1	—	1	—	—	—

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962 — suite

Fatal Mortels	Non-fatal Non mortels	Accidents				Parking violations — Infractions au stationnement	Service	Nº
		Property damage over \$100 Dommages à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less Dommages à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed Personnes tuées	Persons injured Personnes blessées			
—	—	2	2	—	—	—	Iroquois, Ont. (P.P.O.)	1
—	—	10	3	—	—	40	Iroquois Falls, Ont.	2
—	—	3	—	—	—	—	Jarvis, Ont.	3
—	3	23	82	—	1	67	Keewatin, Ont.	4
—	—	5	10	—	—	2	Kelvington, Sask.	5
—	—	38	66	—	1	148	Kempville, Ont.	6
—	—	15	16	—	—	33	Kerrobert, Sask.	7
—	—	2	34	19	6	1	Killarney, Man. (G.R.C.)	8
—	—	51	38	—	—	16	Lac La Biche, Alb.	9
—	—	32	21	—	6	115	Lakefield, Ont.	10
—	3	4	5	—	4	—	Lanark, Ont.	11
—	3	34	87	36	55	1,053	Langley, C.-B. (G.R.C.)	12
—	—	2	13	8	4	23	Larder Lake, (twp.) Ont.	13
—	—	13	7	—	—	9	Leader, Sask.	14
—	—	25	4	—	1	130	Leduc, Alb.	15
—	—	2	2	—	—	42	Little Current, Ont.	16
—	—	2	6	4	4	1	Louisburg, N.-É.	17
—	—	1	12	—	—	—	Lorraine, P.Q.	18
—	—	4	5	—	1	20	Lucan, Ont.	19
—	—	1	28	33	1	116	Lynn Lake, (D.G.L.) Man. (G.R.C.)	20
—	—	1	4	9	—	—	Macamic, P.Q.	21
—	10	26	15	—	12	24	MacLeod, Alb. (G.R.C.)	22
—	—	5	28	—	—	—	Madoc, Ont.	23
—	—	—	—	—	—	—	Magrath, Alb.	24
—	3	6	29	—	6	43	Mahone Bay, N.-É.	25
—	8	18	20	5	12	—	Malden, (twp.) Ont. (P.P.O.)	26
—	1	15	20	—	1	552	Maple Creek, Sask. (G.R.C.)	27
—	—	5	5	—	—	3	Manitou, Man.	28
—	—	1	3	9	—	—	Markdale, Ont.	29
—	—	15	20	—	1	552	Marmora, Ont.	30
—	4	10	10	—	6	1	Massey, Ont.	31
—	1	6	7	—	—	12	Matheson, Ont.	32
—	—	2	5	9	3	—	Maxville, Ont. (P.P.O.)	33
—	—	4	4	—	—	13	McLennan, Alb.	34
—	—	—	—	—	—	—	McMurray, Alb.	35
—	—	6	9	9	6	3	Melita, Man. (G.R.C.)	36
—	—	1	2	—	1	36	Merrickville, Ont.	37
—	—	13	6	—	—	30	Middleton, N.-E.	38
—	—	—	—	—	—	—	Mildmay, Ont.	39
—	—	—	4	—	—	—	Milltown, N.-B.	40
—	—	1	10	7	1	29	Milverton, Ont.	41
—	4	13	12	—	4	14	Minnedosa, Man. (G.R.C.)	42
—	3	33	28	—	3	305	Mitchell, Ont.	43
—	—	3	10	—	—	31	Montague, I.P.-E.	44
—	—	2	23	15	2	8	Moosomin, Sask. (G.R.C.)	45
—	—	—	4	—	—	4	Morris, Man.	46
—	3	18	3	3	1	1	Morrisburg, Ont.	47
—	19	39	81	—	34	—	Mountjoy, (twp.) Ont.	48
—	—	1	17	10	1	13	Mulgrave, N.-É.	49
—	—	11	8	—	—	43	Nanton, Alb. (G.R.C.)	50
—	1	4	6	—	2	—	Newcastle, Ont. (P.P.O.)	51
—	—	9	1	—	—	27	New Hamburg, Ont.	52
—	14	31	53	17	7	La Commission des parcs, Niagara, Ont.	53	
—	1	7	6	1	—	—	North Hinsworth, (twp.) Ont.	54
—	—	—	—	—	—	—	North Rustico, I.P.-E.	55
—	—	7	14	—	—	76	Norwich, Ont.	56
—	—	1	4	—	—	—	Norwood, Ont.	57

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 – Continued

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés. Canada, 1982 – suite

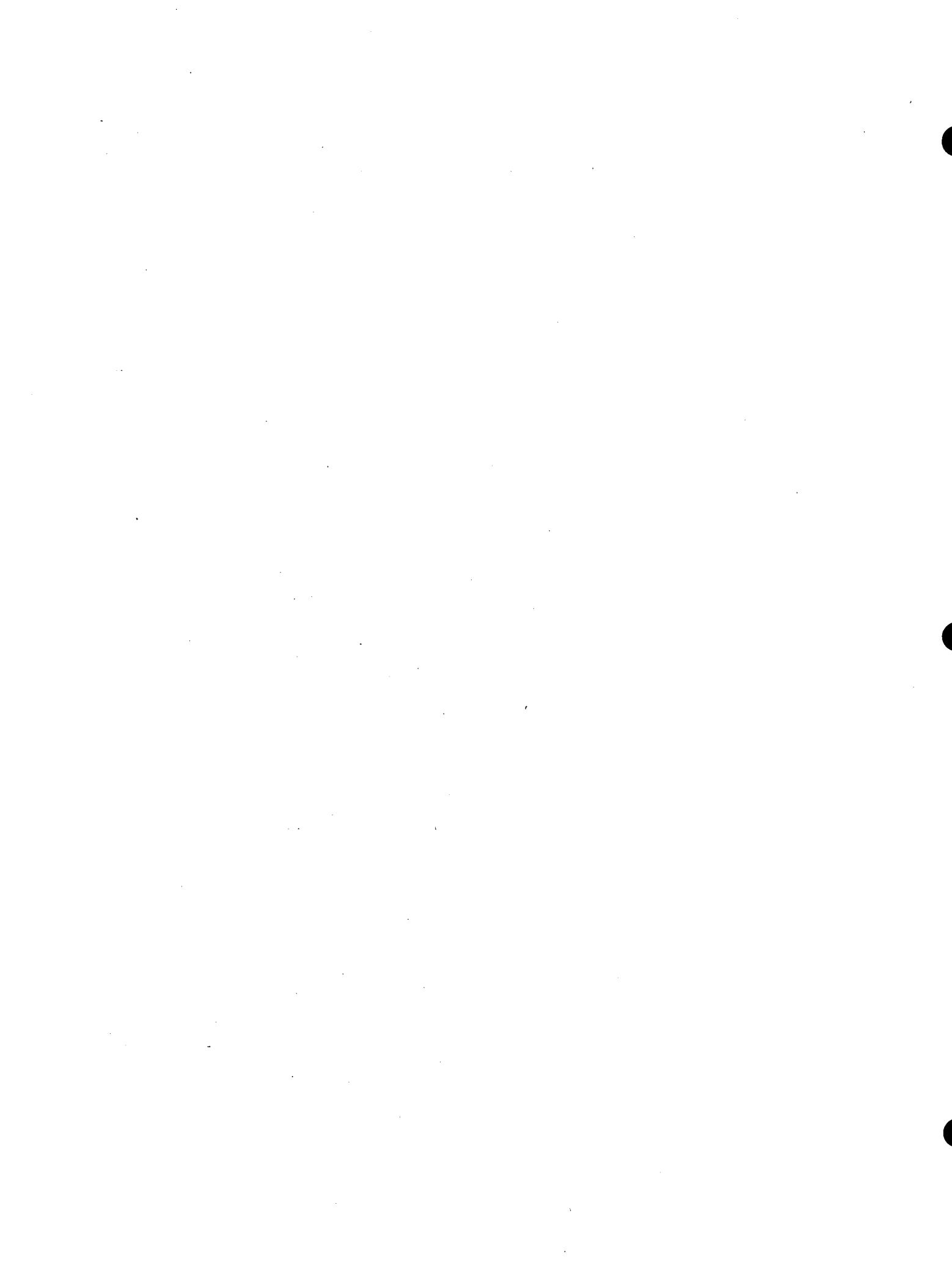
TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

TABLE 1. Summary of Traffic Enforcement Data by Type of Police Force, Group Size and Municipal Police Jurisdictions, Canada, 1962 — Concluded

No.	Force	Criminal Code traffic offences Règlements de la circulation (code criminel)						Other offences Autres infractions		
		Number of offences — Nombre d'infractions	Offences cleared Infractions classées		Persons charged Personnes inculpées		Total	Federal Statutes — Lois fédérales	Provincial Statutes — Lois provinciales	Municipal By-laws — Règlements municipaux
			By charge — Par mise en accusation	Otherwise — Autrement	Male — Hommes	Female — Femmes				
Group 9 (290 cities, towns, villages, districts, townships, etc., population 750 to 2,500) — Concluded:										
1	Shellbrook, Sask.	—	—	—	—	—	—	—	—	4
2	Sherwood, P.E.I.	8	5	1	5	—	5	—	84	—
3	Shippegan, N.B.	8	8	—	8	—	8	—	1	—
4	Shoal Lake, Man.	1	1	—	1	—	1	—	14	1
5	Sioux Lookout, Ont.	11	11	—	11	—	11	—	47	3
6	Smooth Rock Falls, Ont.	—	—	—	—	—	—	—	71	—
7	Southampton, Ont.	25	25	—	21	1	22	—	97	4
8	Souris, P.E.I. (RCMP)	8	8	—	8	—	8	—	30	—
9	Souris, Man.	4	4	—	4	—	4	—	16	—
10	South River, Ont.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	Ste. Adèle, Que.	3	3	—	3	—	3	—	—	70
12	Stayner, Ont.	5	5	—	5	—	5	—	98	—
13	Stirling, Ont.	1	1	—	1	—	1	4	17	—
14	Stonewall, Man.	3	3	—	3	—	3	—	—	—
15	Stony Plain, Alta.	7	5	—	5	—	5	—	34	7
16	Sundre, Alta.	3	3	—	3	—	3	—	19	3
17	Sutton, Ont.	38	38	—	38	—	38	—	186	1
18	Swan Hills, Alta. (RCMP)	1	1	—	1	—	1	—	3	—
19	Tavistock, Ont.	2	2	—	2	—	2	1	18	—
20	Terrace Bay, (twp.) Ont.	12	12	—	15	—	15	—	16	—
21	Thamesville, Ont.	—	—	—	—	—	—	—	142	1
22	Thedford, Ont. (OPP)	2	2	—	2	—	2	—	21	—
23	Thessalon, Ont.	3	2	—	4	—	4	—	11	—
24	Thornbury, Ont.	3	3	—	3	—	3	—	52	—
25	Three Hills, Alta. (RCMP)	1	1	—	1	—	1	—	43	6
26	Tisdale, Sask. (RCMP)	12	12	—	12	—	12	1	127	28
27	Tofield, Alta.	—	—	—	—	—	—	—	45	16
28	Tuxedo, Man.	7	7	—	7	—	7	—	110	2
29	Tweed, Ont.	3	5	—	9	7	16	—	31	—
30	Unity, Sask.	—	—	—	—	—	—	—	37	12
31	Uxbridge, Ont.	4	3	—	4	—	4	—	107	—
32	Valleyview, Alta.	8	8	—	8	—	8	—	21	2
33	Vankleek Hill, Ont.	1	1	—	1	—	1	—	8	23
34	Vermilion, Alta. (RCMP)	15	13	1	11	2	13	—	59	—
35	Viking, Alta.	8	8	1	5	—	5	—	24	9
36	Villeneuve, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	Vulcan, Alta.	5	5	—	5	—	5	—	69	15
38	Wakaw, Sask.	—	—	—	—	—	—	—	2	2
39	Wasaga Beach, Ont. (OPP)	15	15	—	15	—	15	—	57	—
40	Waterdown, Ont.	9	6	3	6	—	6	—	72	1
41	Waterford, Ont.	6	6	—	6	—	6	—	58	—
42	Waterville, Que.	—	—	—	—	—	—	—	—	1
43	Watford, Ont. (OPP)	1	1	—	1	—	1	—	14	4
44	Watrous, Sask. (RCMP)	1	1	—	1	—	1	—	23	30
45	Watson, Sask.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
46	Wellington, Ont.	3	3	—	3	—	3	—	55	—
47	Westlock, Alta.	8	8	—	8	—	8	—	62	1
48	West Lorne, Ont.	—	—	—	—	—	—	—	3	—
49	Wheatley, Ont. (OPP)	1	1	—	1	—	1	—	39	—
50	Whitewood, Sask.	2	2	—	2	—	2	—	1	1
51	Whitney, (twp.) Ont.	8	7	1	7	—	7	—	121	—
52	Wiarton, Ont.	7	6	—	6	—	6	—	14	—
53	Wicksteed, (twp.) Ont. (OPP)	3	4	—	4	—	4	—	24	2
54	Wilkie, Sask. (RCMP)	19	16	—	13	—	13	—	80	96
55	Winchester, Ont.	2	2	—	2	—	2	—	109	—
56	Winnipeg Beach, Man. (RCMP)	19	19	—	19	—	19	—	33	—
57	Winnipegosis, Man.	1	1	—	1	—	1	—	9	—
58	Wolseley, Sask.	2	2	—	2	—	2	—	11	4
59	Woodbridge, Ont.	12	12	—	12	—	12	—	—	—
60	Wynyard, Sask.	4	3	—	3	—	3	—	20	11

TABLEAU 1. Aperçu des réglementations concernant la circulation routière réparti selon le genre de sûreté, la taille de groupe des municipalités et le ressort des sûretés, Canada, 1962 — fin

Fatal Mortels	Non-fatal — Non mortels	Accidents				Parking violations — Infractions au station- nement	Service	Nº
		Property damage over \$100 — Domma- ges à la propriété de plus de \$100	Property damage \$100 or less — Domma- ges à la propriété de \$100 ou moins	Persons killed — Personnes tuées	Persons injured — Personnes blessées			
—	—	7	8	—	—	41	Groupe 9 (290 cités, villes, villages, districts, cantons, etc., 750 à 2,500 habitants) — fin:	
—	—	—	—	—	—	—	Shellbrook, Sask.	1
1	2	1	3	1	5	22	Sherwood, I.P.-E.	2
—	—	3	—	—	—	17	Shippegan, N.-B.	3
—	3	22	37	—	3	767	Shoal Lake, Man.	4
—	1	5	8	—	2	47	Sioux Lookout, Ont.	5
—	—	21	19	—	—	21	Smooth Rock Falls, Ont.	6
—	—	12	4	—	—	55	Southampton, Ont.	7
—	1	16	24	—	1	7	Souris, I.P.-E. (G.R.C.)	8
—	—	—	4	—	—	3	Souris, Man.	9
—	2	20	39	—	4	105	South River, Ont.	10
—	1	9	20	—	2	78	Ste-Adèle, P.Q.	11
—	—	5	7	—	—	24	Stayner, Ont.	12
—	1	12	4	—	1	43	Stirling, Ont.	13
—	1	8	1	—	1	66	Stonewall, Man.	14
—	—	8	4	—	—	—	Stony Plain, Alb.	15
—	9	12	2	—	11	11	Sundre, Alb.	16
—	1	1	—	—	1	—	Sutton, Ont.	17
—	1	11	4	—	3	3	Swan Hills, Alb. (G.R.C.)	18
—	4	17	29	—	4	30	Tavistock, Ont.	19
—	—	2	22	—	—	20	Terrace Bay, (twp.) Ont.	20
—	1	1	6	—	1	—	Thamesville, Ont.	21
—	1	2	9	—	1	3	Thedford, Ont. (P.P.O.)	22
—	—	1	3	—	—	—	Thessalon, Ont.	23
—	—	—	—	—	—	—	Thornbury, Ont.	24
—	1	7	1	—	1	603	Three Hills, Alb. (G.R.C.)	25
—	1	47	35	—	1	21	Tisdale, Sask. (G.R.C.)	26
—	3	9	8	—	4	—	Tofield, Alb.	27
—	—	23	12	—	—	—	Tuxedo, Man.	28
—	3	3	6	—	7	—	Tweed, Ont.	29
—	—	19	16	—	—	66	Unity, Sask.	30
—	2	17	30	—	2	195	Uxbridge, Ont.	31
—	—	12	14	—	—	149	Valleyview, Alb.	32
—	—	6	5	—	—	2	Vankleek Hill, Ont.	33
—	—	25	17	—	—	80	Vermilion, Alb. (G.R.C.)	34
1	—	3	7	1	—	17	Viking, Alb.	35
1	—	7	3	1	—	9	Villeneuve, P.Q.	36
—	—	16	14	—	—	13	Vulcan, Alb.	37
—	—	7	5	—	—	23	Wakaw, Sask.	38
—	4	9	32	—	4	111	Wasaga Beach, Ont. (P.P.O.)	39
—	5	19	15	—	10	32	Waterdown, Ont.	40
—	1	7	25	—	1	192	Waterford, Ont.	41
—	—	—	—	—	—	—	Waterville, P.Q.	42
—	1	4	12	—	2	13	Watford, Ont. (P.P.O.)	43
—	1	14	14	—	1	93	Watrous, Sask. (G.R.C.)	44
—	—	5	16	—	—	3	Watson, Sask.	45
—	—	1	6	—	—	2	Wellington, Ont.	46
1	6	16	8	1	6	73	Westlock, Alb.	47
—	—	1	—	—	—	—	West Lorne, Ont.	48
—	2	8	19	—	3	6	Wheatley, Ont. (P.P.O.)	49
—	1	1	—	—	1	56	Whitelwood, Sask.	50
—	2	7	29	1	6	—	Whitney, (twp.) Ont.	51
—	2	10	13	—	3	22	Wiarton, Ont.	52
—	5	5	12	—	13	—	Wicksteed, (twp.) Ont. (P.P.O.)	53
—	1	10	12	—	1	113	Wilkie, Sask. (G.R.C.)	54
—	1	12	26	—	2	9	Winchester, Ont.	55
—	3	28	4	—	5	15	Winnipeg Beach, Man. (G.R.C.)	56
—	—	—	—	—	—	2	Winnipegosis, Man.	57
—	1	1	2	—	1	—	Wolseley, Sask.	58
—	—	13	22	—	—	18	Woodbridge, Ont.	59
—	4	19	7	—	5	1,784	Wynyard, Sask.	60



APPENDIX I—SUMMARY OF UCR RULES AND DEFINITIONS

The general UCR rules for reporting (scoring) and the definitions developed for offences and terminology supplied to the police for completing the traffic enforcement form (Form T—Appendix II) are outlined below. Full details are published in the Uniform Crime Reporting Manual.

GENERAL RULES FOR SCORING

What to Score

All traffic offences under the Criminal Code, Federal Statutes, Provincial Statutes or Municipal By-laws which are reported or become known to the police occurring within their jurisdiction.

All traffic accidents whether fatal, non-fatal (injury) or involving property damage.

All persons killed or injured as a direct result of traffic accidents.

All parking violations.

Assistance given to other departments is **not** to be included.

When to Score

Offences are to be reported in the month they become known to the police.

Offences cleared are to be reported in the month they are cleared.

Persons charged are to be reported in the month the person is charged.

How to Score

Traffic Offences

Offences should be classified and scored from police records only. Subsequent action by courts or tribunals are to be ignored in scoring.

For offences of causing death or causing bodily harm by criminal negligence in the operation of a motor vehicle, count only one offence regardless of the number of victims.

For all other offences, count one offence for each distinct operation. A distinct operation means the same time, location and circumstances.

Where a distinct operation consists of several offences, count only the most serious offence.

Traffic Accidents

Each accident is counted only once, classified as fatal, non-fatal (injury), property damage over \$100 or property damage \$100 or less.

APPENDICE I—RÉSUMÉ DES RÈGLES ET DES DÉFINITIONS RELATIVES À LA DUC

Les règles générales de la DUC visant la déclaration (pointage), les définitions relatives aux infractions et la terminologie fournie aux sûretés pour les aider à remplir la formule sur l'application des règlements de la circulation (Formule T—Appendice II) sont énoncées ci-dessous. Tous les détails sont publiés dans le Manuel de déclaration uniforme de la criminalité.

RÈGLES GÉNÉRALES DE POINTAGE

Ce qu'il faut pointer

Toutes les infractions aux règlements de la circulation relevant du code criminel, des lois fédérales, des lois provinciales ou des règlements municipaux qui sont communiquées aux sûretés ou connues d'elles et qui ont été commises dans leur territoire.

Tous les accidents de la circulation, qu'ils soient mortels, non mortels ou qu'ils causent des dommages à la propriété.

Toutes les personnes tuées ou blessées à la suite d'accidents de la circulation.

Toutes les infractions au stationnement.

L'aide apportée à d'autres sûretés **ne doit pas** être incluse.

Quand faire le pointage

Les infractions doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont communiquées à la police.

Les infractions classées doivent être signalées dans le rapport du mois où elles sont classées.

Les personnes inculpées doivent être signalées dans le rapport du mois où la personne est inculpée.

Comment faire le pointage

Infractions aux règlements de la circulation

Les infractions ne doivent être classées et pointées que d'après les dossiers de la sûreté. Les dispositions subséquentes des cours et tribunaux doivent être ignorées dans le pointage.

Pour les infractions causant la mort ou des lésions corporelles, lors de négligence criminelle dans la conduite d'un véhicule à moteur, ne compter qu'une infraction, quel que soit le nombre des victimes.

Pour toutes autres infractions, compter une infraction par affaire distincte. Une affaire distincte veut dire dans le même temps, le même lieu et les mêmes circonstances.

Lorsqu'une affaire distincte comprend plusieurs infractions, ne compter que l'infraction la plus grave.

Accidents de la circulation

Ne compter chaque accident qu'une fois, le classer comme mortel, non mortel (avec blessures), dommages de plus de \$100 à la propriété ou dommages de \$100 ou moins à la propriété.

Count each person killed as a direct result of fatal traffic accident and classify whether driver or passenger, pedestrian, cyclist or other.

Count each person injured in reported non-fatal (injury) accidents.

Parking

Report all parking violations issued by police department.

OFFENCE DEFINITIONS

Criminal Negligence – Causing Death (S.192 C.C.)

Everyone who by criminal negligence causes death to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for life.

Criminal Negligence – Causing Bodily Harm (S.193 C.C.)

Everyone who by criminal negligence causes bodily harm to another person is guilty of an indictable offence and is liable to imprisonment for ten years.

Criminal Negligence – Operating a Motor Vehicle (S.221(1) C.C.)

Everyone who is criminally negligent in the operation of a motor vehicle is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for five years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Fail to Stop at the Scene of Accident (S.221(2) C.C.)

Everyone who, having the care, charge or control of a vehicle that is involved in an accident with a person, vehicle or cattle in charge of a person, with intent to escape civil or criminal liability fails to stop his vehicle, give his name and address and, where any person has been injured, offer assistance, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Dangerous Driving (S.221(4) C.C.)

Everyone who drives a motor vehicle on a street, road, highway or other public place in a manner that is dangerous to the public, having regard to all the circumstances including the nature, condition and use of such place and the amount of traffic that at the time is or might reasonably be expected to be on such place, is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (b) an offence punishable on summary conviction.

Compter chaque personne tuée dans un accident de la circulation et la classer dans la catégorie appropriée, selon qu'il s'agit d'un conducteur, d'un passager, d'un piéton, d'un cycliste ou autres.

Compter chaque personne blessée dans des accidents non mortels (avec blessures) signalés.

Stationnement

Signaler toutes les contraventions au stationnement dressées par les sûretés.

DÉFINITIONS DES INFRACTIONS

Négligence criminelle – causer la mort (S.192 C.C.)

Est coupable d'un acte criminel et possible de l'emprisonnement à perpétuité, quiconque, par négligence criminelle, cause la mort d'une autre personne.

Négligence criminelle – causer des lésions corporelles (S.193 C.C.)

Est coupable d'un acte criminel et possible d'un emprisonnement de dix ans, quiconque, par négligence criminelle, cause des lésions corporelles à autrui.

Négligence criminelle – la mise en service d'un véhicule à moteur (S.221(1) C.C.)

Quiconque est criminellement négligent dans la mise en service d'un véhicule à moteur est coupable

- a) d'un acte criminel et possible d'un emprisonnement de cinq ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

Omission d'arrêter le véhicule sur le lieu d'un accident (S.221(2) C.C.)

Quiconque, ayant la garde, la charge ou le contrôle d'un véhicule impliqué dans un accident avec une personne, un véhicule ou du bétail en la charge d'une personne, dans l'intention d'échapper à toute responsabilité civile ou criminelle, omet d'arrêter son véhicule, de donner ses nom et adresse, et, lorsqu'une personne a été blessée, d'offrir de l'aide, est coupable

- a) d'un acte criminel et possible d'un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

Conduite dangereuse (S.221(4) C.C.)

Quiconque conduit un véhicule à moteur dans une rue, sur un chemin, une grande route ou dans un autre endroit public, d'une façon dangereuse pour le public, compte tenu de toutes les circonstances, y compris la nature et l'état de cet endroit, l'utilisation qui en est faite ainsi que l'intensité de la circulation alors constatable ou raisonnablement prévisible à cet endroit, est coupable

- a) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

Driving While Intoxicated (S.222 C.C.)

Everyone who, while intoxicated or under the influence of a narcotic drug, drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not is guilty of

- (a) an indictable offence and is liable
 - (i) for a first offence, to imprisonment for not more than three months and not less than thirty days, and
 - (ii) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months; or
- (b) an offence punishable on summary conviction and is liable
 - (i) for a first offence, to imprisonment for not more than thirty days and not less than seven days,
 - (ii) for a second offence, to imprisonment for not more than three months and not less than one month, and
 - (iii) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months.

Driving While Impaired (S.223 C.C.)

Everyone who, while his ability to drive a motor vehicle is impaired by alcohol or a drug, drives a motor vehicle or has the care or control of a motor vehicle, whether it is in motion or not, is guilty of an indictable offence or an offence punishable on summary conviction and is liable

- (a) for a first offence, to a fine of not more than five hundred dollars and not less than fifty dollars or to imprisonment for three months or to both,
- (b) for a second offence, to imprisonment for not more than three months and not less than fourteen days, and
- (c) for each subsequent offence, to imprisonment for not more than one year and not less than three months.

Driving While Disqualified (S.225(3) C.C.)

Everyone who drives a motor vehicle in Canada while he is disqualified or prohibited from driving a motor vehicle by reason of

- (a) the legal suspension or cancellation, in any province, of his permit or licence to drive a motor vehicle in that province, or
- (b) an order made pursuant to subsection (1), is guilty of
- (c) an indictable offence and is liable to imprisonment for two years, or
- (d) an offence punishable on summary conviction.

Conduite en état d'ivresse (S.222 C.C.)

Quiconque, étant en état d'ivresse ou sous l'influence d'un narcotique, conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, est coupable

- a) d'un acte criminel, et passible
 - i) pour une première infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins trente jours, et
 - ii) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois; ou
- b) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité, et passible
 - i) pour une première infraction, d'un emprisonnement d'au plus trente jours et d'au moins sept jours;
 - ii) pour une deuxième infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins un mois; et
 - iii) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois.

Conduite pendant que la capacité de conduire est affaiblie (S.223 C.C.)

Quiconque, à un moment où sa capacité de conduire un véhicule à moteur est affaiblie par l'effet de l'alcool ou d'une drogue, conduit un véhicule à moteur ou en a la garde ou le contrôle, que ce véhicule soit en mouvement ou non, est coupable d'un acte criminel ou d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité et passible,

- a) pour une première infraction, d'une amende d'au plus cinq cents dollars et d'au moins cinquante dollars, ou d'un emprisonnement de trois mois, ou des deux peines à la fois;
- b) pour une deuxième infraction, d'un emprisonnement d'au plus trois mois et d'au moins quatorze jours; et
- c) pour chaque infraction subséquente, d'un emprisonnement d'au plus un an et d'au moins trois mois.

Conduite pendant interdiction (S.225(3) C.C.)

Quiconque conduit un véhicule à moteur au Canada alors qu'il est inhabile à conduire un tel véhicule, ou que la conduite d'un tel véhicule lui est interdite, en raison

- a) de la suspension ou annulation légale, dans une province quelconque, de son permis ou de sa licence concernant la conduite d'un véhicule à moteur dans ladite province, ou
- b) d'une ordonnance rendue sous le régime du paragraphe (1), est coupable
- c) d'un acte criminel et encourt un emprisonnement de deux ans, ou
- d) d'une infraction punissable sur déclaration sommaire de culpabilité.

Federal Statute Offences – Except Parking

Includes infractions under Federal Government Traffic regulations excluding parking violations.

Provincial Statute Offences – Except Parking

Includes infractions under the various Provincial Statutes dealing with traffic, excluding parking violations.

Municipal By-laws – Except Parking

Includes traffic infractions under municipal traffic regulations and by-laws, excluding parking violations.

TERMINOLOGY

Reported or Known to the Police—All offences and alleged offences occurring within the jurisdiction of the contributing police department. Includes offences committed in previous months but not reported until this month and "unfounded" reports.

Unfounded—Applicable only to the three Criminal Negligence offences, fail to stop at scene of accident and dangerous driving, means that investigation established the offence did not occur. i.e.

Actual Offences—Actual offences are those known to the police which investigation prove to be "founded".

Offences Cleared by Charge—An offence is "cleared by charge" when an information has been laid against at least one person. This includes arrests, summonses to appear and warrants to apprehend. **Offences and not arrests are being counted**. It makes no difference how many persons are arrested. This instruction is not affected by any subsequent acquittal, dismissal or withdrawal. An offence may be "cleared by charge" if any other charge is laid in connection with the same offence. If several persons commit a crime and only one is arrested and charged, the offence is "cleared by charge". When the other offenders are charged, the offence is not again cleared by charge because this has already occurred.

Offences Cleared Otherwise—In certain situations, the police may not be able to clear the offence by charge. If all the following questions can be answered "yes", then the offence can be "cleared otherwise":

- (a) has the offender been identified?
- (b) is there enough evidence to support the laying of an information?
- (c) is there a reason outside the police control that prevents the laying of an information and the prosecution of the offender?

Infractions aux lois fédérales – Sauf le stationnement

Inclure les infractions aux règlements fédéraux sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement.

Infractions aux lois provinciales – Sauf le stationnement

Inclure les infractions aux diverses lois provinciales sur la circulation, à l'exclusion des infractions aux règlements du stationnement

Infractions aux règlements municipaux – Sauf le stationnement

Inclure toutes les infractions aux règlements municipaux visant la circulation, à l'exclusion des infractions au stationnement.

TERMINOLOGIE

Communiquées à la police ou connues d'elle—Toutes les infractions ou prétendues infractions qui se produisent dans le territoire confié à la sûreté déclarante. Inclure les infractions commises antérieurement mais non communiquées avant le mois en cours, ainsi que les affaires "non fondées".

Affaires non fondées—Ne s'applique qu'aux trois infractions de "négligence criminelle" et à l'infraction citée "omission d'arrêter sur le lieu d'un accident". Veut dire que l'enquête a établi que l'infraction n'a pas eu lieu. i.e.

Infractions réelles—Les infractions réelles sont celles qui, après enquête, s'avèrent "fondées".

Infractions classées par mise en accusation—Une infraction est "classée par mise en accusation" lorsqu'une dénonciation est faite contre une personne au moins. Ceci comprend les arrestations, les sommations de comparaître et les mandats d'amener. **Les infractions et non les arrestations sont comptées**; peu importe le nombre de personnes arrêtées. Cette directive demeure valide, même si plus tard il y a acquittement, rejet ou retrait. Une infraction peut être classée par mise en accusation même si le délinquant est inculpé d'une autre infraction qui constitue un élément de la présente infraction. Si plusieurs personnes commettent un crime et une seule est arrêtée et inculpée, l'affaire est "classée par mise en accusation". Lorsque les autres délinquants sont accusés, l'affaire n'est pas classée de nouveau par mise en accusation, car elle l'a déjà été.

Infractions classées autrement—Dans certains cas, il se peut que la police ne puisse classer l'infraction par mise en accusation. Si l'on peut répondre "oui" aux questions suivantes, l'infraction peut alors être "classée autrement":

- a) le délinquant a-t-il été identifié?
- b) la dénonciation est-elle fondée sur une preuve suffisante?
- c) y a-t-il une raison indépendante de votre volonté qui empêche de faire une dénonciation et de poursuivre le délinquant?

The limitations of "cleared otherwise" are indicated by the following examples:

- (a) the offender has died.
- (b) the offender has been committed to a mental hospital and it is unlikely he will be released.
- (c) a person confesses to a crime and subsequently dies.
- (d) the offender is a juvenile and has not been charged but has been given an informal hearing in juvenile court; or handed over to his parents or guardian, a social agency or a department concerned.
- (e) the offender admits an offence but there is a definite obstacle to proceedings, e.g., diplomatic immunity.
- (f) the complainant or essential witness is dead and proceedings cannot be instituted.
- (g) the offender is known and sufficient evidence has been obtained but the complainant refuses to prosecute—this does not "unfound" the offence.
- (h) the offender is serving a sentence and no useful purpose would be served in laying an information.
- (i) the offender is in a foreign country and cannot be returned (or the violation is under a provincial statute or municipal by-law and subject is in another province).
- (j) the offender has committed more than one offence and it has been decided to charge him with one or the most serious because no useful purpose would be served by proceeding with the other charges.

Persons Charged—The number of persons—not charges—are being counted. A person simultaneously charged with more than one type of offence is scored only once and against the most serious offence.

Persons arrested for other police forces are not counted as they will be counted by the force concerned.

Les exemples suivants indiquent les limitations de "classées autrement":

- a) le délinquant est décédé;
- b) le délinquant a été envoyé à un hôpital pour maladies mentales et il est peu probable qu'il en obtienne son congé;
- c) une personne avoue son crime et meurt subséquemment;
- d) le délinquant est un jeune et n'a pas été inculpé, mais il a comparu dans l'intimité devant le tribunal des jeunes délinquants; ou il a été remis à ses parents, à un tuteur, à un organisme de bien-être social ou à un service intéressé;
- e) le délinquant avoue avoir commis une infraction, mais il y a un obstacle défini aux poursuites, par exemple, l'immunité diplomatique;
- f) le plaignant ou le témoin principal est décédé et les poursuites ne peuvent être entamées;
- g) le délinquant est connu et des preuves suffisantes ont été accumulées, mais le plaignant refuse de la poursuivre—ce qui ne constitue pas une plainte "non fondée";
- h) le délinquant purge une peine et il serait inutile de faire une dénonciation;
- i) le délinquant est à l'étranger et ne peut être extradé (ou l'infraction relève d'une loi provinciale ou d'un règlement municipal et le sujet est dans une autre province);
- j) le délinquant a commis plus d'une infraction et il a été décidé de l'accuser de l'une ou de la plus grave parce qu'il serait inutile de s'occuper des autres infractions.

Personnes inculpées—Le nombre de personnes—non les accusations—est l'unité de base. Une personne accusée simultanément de plus d'un genre d'infractions n'est notée qu'une seule fois et sous le chef d'accusation le plus grave.

Les personnes arrêtées pour le compte de d'autres services de police ne doivent pas être comptées car elles le seront par le service intéressé.

**APPENDIX II. ALPHABETICAL LIST OF MUNICIPAL POLICE DEPARTMENTS IDENTIFIED BY GROUP SIZE
AND SPECIFYING COMBINED POLICE AND FIRE DEPARTMENTS**

**APPENDICE II. LISTE ALPHABÉTIQUE DES SÛRETÉS MUNICIPALES IDENTIFIÉES PAR LEUR TAILLE DE GROUPE,
AVEC MENTION DES SERVICES COMMUNS DE POLICE ET D'INCENDIE**

Group number — Numéro du groupe	Population	Number of municipal police departments — Nombre de sûretés municipales
1 and — et 2	250,000 and over — et plus	7
3	100,000 to — à 250,000	6
4	50,000 to — à 100,000	19
5	25,000 to — à 50,000	48
6	10,000 to — à 25,000	114
7	5,000 to — à 10,000	132
8	2,500 to — à 5,000	168
9	750 to — à 2,500	277

Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe	Place — Localité	Group size — Taille de groupe
Acton, Ont. (OPP)	8	Bicroft, Ont. (Imp. Dist.) ²	9	Carleton Place, Ont.	8
Acton Vale, P.Q.	8	Bienfait, Sask.	9	Carlyle, Sask. ¹	9
Ajax, Ont.	7	Biggar, Sask. (RCMP)	8	Carman, Man. (RCMP)	9
Alberni, B.C. (RCMP)	8	Big River, Sask.	9	Carnduff, Sask.	9
Alberton, P.E.I. ¹	9	Birtle, Man.	9	Carrot River, Sask.	9
Alexandria, Ont.	8	Black Diamond, Alta.	9	Casselman, Ont. (OPP)	9
Alliston, Ont.	8	Black Lake, P.Q.	8	Castor, Alta.	9
Alma, P.Q. ^{1,2}	6	Blairmore, Alta.	9	Cayuga, Ont.	9
Almonte, Ont. (OPP)	8	Blenheim, Ont. (OPP)	8	Central Saanich, B.C. (Mun. Dist.)	8
Altona, Man.	9	Blind River, Ont.	8	Chamby, P.Q.	8
Amherst, N.S.	6	Blyth, Ont.	9	Chandler, P.Q. ¹	8
Amherstburg, Ont.	8	Bobcaygeon, Ont.	9	Chapais, P.Q.	9
Amos, P.Q.	7	Bois-des-Filion, P.Q. ²	9	Chapleau, Ont. (twp.)	8
Amqui, P.Q.	8	Boissevain, Man.	9	Charlesbourg, P.Q.	6
Ancaster, Ont. (twp.)	6	Bolton, Ont.	9	Charleswood, Man. (RCMP)	7
Anderdon, Ont. (twp.)	8	Bonnyville, Alta.	9	Charlottetown, P.E.I.	6
Anjou, P.Q. ²	7	Bothwell, Ont. ¹	9	Châteauguay, P.Q.	7
Annapolis Royal, N.S.	9	Boucherville, P.Q. ²	7	Châteauguay-Centre, P.Q.	7
Antigonish, N.S.	8	Bourlamaque, P.Q.	8	Châteauguay-Heights, P.Q.	9
Armstrong, B.C. (RCMP)	9	Bow Island, Alta.	9	Chatham, N.B. (RCMP)	7
Arnprior, Ont.	7	Bowmanville, Ont.	7	Chatham, Ont.	5
Arthabaska, P.Q.	8	Bowness, Alta.	7	Chelmsford, Ont.	8
Arthur, Ont.	9	Bracebridge, Ont.	8	Chesley, Ont.	9
Arvida, P.Q.	6	Bradford, Ont.	9	Chesterville, Ont.	9
Asbestos, P.Q. ²	6	Brampton, Ont.	6	Chibougamau, P.Q. ¹	8
Assiniboia, Sask. (RCMP)	9	Brandon, Man.	5	Chicoutimi, P.Q. ²	5
Athabasca, Alta.	9	Brantford, Ont.	4	Chicoutimi-Nord, P.Q. ²	6
Athens, Ont.	9	Brantford, Ont. (twp.) (OPP)	7	Chilliwack, B.C. (RCMP)	6
Atikokan, Ont. (twp.)	7	Bridgetown, N.S.	9	Chilliwack, B.C. (Mun. Dist.)	6
Aurora, Ont.	7	Bridgeport, Ont.	9	(RCMP)	7
Auteuil, P.Q. ²	8	Bridgewater, N.S.	8	Chinguacousy, Ont. (twp.)	7
Aylmer, Ont.	8	Brighton, Ont. ¹	9	Chippawa, Ont. (OPP)	8
Aylmer, P.Q.	7	Broadview, Sask.	9	Chomedey, P.Q. ¹	5
Bagotville, P.Q. ²	7	Brockville, Ont.	6	Clarendon, Alta. (RCMP)	9
Baie-Comeau, P.Q. ¹	7	Bromptonville, P.Q.	8	Clark's Harbour, N.S.	9
Baie-d'Urfé, P.Q.	8	Brooklands, Man.	8	Clinton, Ont.	8
Baile-St-Paul, P.Q.	8	Brooks, Alta. (RCMP)	8	Clinton, Ont. (twp.) ²	7
Bala, Ont. (OPP)	9	Brossard, P.Q.	8	Coaldale, Alta.	8
Balmerton, Ont. (OPP)	9	Brussels, Ont.	9	Coaticook, P.Q. ^{1,2}	7
Bancroft, Ont. (OPP)	8	Buckingham, P.Q.	7	Cobalt, Ont. (OPP)	9
Barhead, Alta. ¹	9	Burlington, Ont.	5	Cobourg, Ont.	6
Barrie, Ont.	6	Burnaby, B.C. (RCMP) (Mun. Dist.)	3	Cochrane, Ont. (OPP)	8
Barry's Bay, Ont.	9	Cabano, P.Q. ²	8	Colborne, Ont.	9
Bassano, Alta.	9	Cadillac, P.Q.	9	Colchester South, Ont. (twp.)	8
Bathurst, N.B.	7	Caledonia, Ont.	9	Coleman, Alta.	9
Battleford, Sask.	9	Calgary, Alta.	3	Collingwood, Ont.	7
Beaconsfield, P.Q. ¹	6	Calvert, Ont. (twp.)	7	Copper Cliff, Ont.	8
Beamserville, Ont.	8	Campbellford, Ont.	8	Coquitlam, B.C. (Mun. Dist.)	5
Beardmore, Ont. (OPP)	9	Campbellton, N.B. (RCMP)	7	(RCMP)	5
Beauceville-Est, P.Q.	9	Camrose, Alta.	7	Corner Brook, Nfld. (RCMP)	5
Beauharnois, P.Q. ²	7	Candiac, P.Q. ²	9	Cornwall, Ont.	5
Beauport, P.Q.	7	Cannington, Ont.	9	Coronation, Alta. ¹	9
Beauséjour, Man. (RCMP)	9	Canora, Sask. (RCMP)	9	Côte-St-Luc, P.Q.	6
Beaverton, Ont.	9	Canso, N.S.	9	Courtenay, B.C. (RCMP)	8
Belle River, Ont. (OPP)	9	Cap-de-la-Madeleine, P.Q. ²	5	Courville, P.Q.	8
Bellevoile, Ont.	5	Capreol, Ont.	8	Cowansville, P.Q. ²	7
Beloeil, P.Q.	7	Carberry, Man. (RCMP)	9	Craik, Sask. (RCMP)	9
Bertie, Ont. (twp.)	7	Cardinal, Ont.	9	Cranbrook, B.C. (RCMP)	7
Berwick, N.S.	9	Cardston, Alta.	8	Creighton, Sask.	9
				Crystal Beach, Ont. (OPP)	9

See footnotes at end of list.

Voir renvois à la fin de la liste.

Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe
Dalhousie, N.B. (RCMP)	7	Geraldton, Ont. (OPP)	8	Kingston, Ont.	4
Dartmouth, N.S.	5	Giffard, P.Q. ¹	6	Kingsville, Ont.	8
Dauphin, Man. (RCMP)	7	Gilbert Plains, Man.	9	Kitchener, Ont.	4
Davidson, Sask.	9	Gimli, Man. (RCMP)	9	Kitimat, B.C. (Mun. Dist.) (RCMP)	7
Dawson Creek, B.C. (RCMP)	6	Glace Bay, N.S.	6	Korah, Ont. (twp.)	6
Deep River, Ont.	7	Gladstone, Man.	9		
Delhi, Ont.	8	Gleichen, Alta. (RCMP)	9	Labrador City, Nfld. (RCMP)	8
Deloraine, Man.	9	Glenboro, Man.	9	Lac-Etchemin, P.Q.	9
Delson, P.Q.	9	Glencoe, Ont. ¹	9	Lachine, P.Q.	5
Delta, B.C.	6	Gloucester-Nepean, Ont. (twps.)	5	Lachute, P.Q.	7
Desbiens, P.Q.	9	Goderich, Ont.	7	Lac La Biche, Alta.	9
Deseronto, Ont.	9	Gosfield South, Ont. (twp.) (OPP)	8	Lac-Mégantic, P.Q.	7
Devon, Alta.	9	Granby, P.Q. ²	5	Lacombe, Alta.	8
Didsbury, Alta.	9	Grand Bend, Ont. (OPP)	9	Lafleche, P.Q.	6
Dieppe, N.B.	8	Grande Prairie, Alta. (RCMP)	7	Lakefield, Ont.	9
Digby, N.S.	9	Grand Falls, N.B. ¹	8	Lanark, Ont.	9
Dolbeau, P.Q. ²	7	Grand Forks, B.C. (RCMP)	9	Lancaster, N.B.	6
Dollard-des-Ormeaux, P.Q.	9	Grand-Mère, P.Q. ²	6	Langley, B.C. (twp.) (RCMP)	9
Dominion, N.S.	8	Grandview, Man.	9	La Petite-Rivièrel, P.Q.	8
Donnacona, P.Q. ²	8	Gravelbourg, Sask. (RCMP)	9	La Pocatière, P.Q. ²	8
Dorion, P.Q. ²	8	Gravenhurst, Ont.	8	La Prairie, P.Q.	7
Dorval, P.Q. ²	8	Greenfield Park, P.Q. ¹	7	La Providence, P.Q.	8
Drayton Valley, Alta.	8	Greenwood, B.C. (RCMP)	9	Laredo Lake, Ont. (twp.)	9
Dresden, Ont.	9	Grenfell, Sask.	9	LaSalle, P.Q. ¹	5
Drumheller, Alta. (RCMP)	8	Grimsby, Ont.	7	La Sarre, P.Q.	8
Drummondville, P.Q. ¹	5	Grimshaw, Alta.	9	L'Assomption, P.Q.	8
Dryden, Ont.	7	Guelph, Ont.	5	La Tuque, P.Q.	6
Duncan, B.C. (RCMP)	8	Gull Lake, Sask.	9	Lauzon, P.Q.	6
Dundalk, Ont. ¹	9	Hagersville, Ont.	9	Laval-des-Rapides, P.Q.	6
Dundas, Ont.	6	Halliburton, Ont.	8	Laval-Ouest, P.Q. ¹	8
Dunnville, Ont.	7	Halifax, N.S.	4	Leader, Sask.	9
Duparquet, P.Q.	9	Hamilton, Ont.	2	Leamington, Ont.	7
Durham, Ont.	9	Hampstead, P.Q. ²	8	Leduc, Alta.	9
Dutton, Ont.	9	Hanna, Alta.	8	LeMoigne, P.Q. ¹	8
Duvernay, P.Q.	6	Hanover, Ont.	8	Lennoxville, P.Q.	8
East Angus, P.Q. ²	8	Hantsport, N.S.	9	Léry, P.Q.	9
East Gwillimbury, Ont. (twp.)	6	Harriston, Ont.	9	Les Saules, P.Q.	8
East Kildonan, Man.	5	Harrow, Ont. (OPP)	9	Lethbridge, Alta.	5
East St. Paul, Man.	9	Hartland, N.B.	9	Lévis, P.Q. ²	6
Eastview, Ont.	6	Hastings, Ont.	9	Lindsay, Ont.	6
Edmonton, Alta.	2	Hauterive, P.Q.	7	Listowel, Ont.	8
Edmundston, N.B. ²	6	Havelock, Ont. ¹	9	Little Current, Ont.	9
Edson, Alta.	8	Hawkesbury, Ont.	7	Liverpool, N.S.	8
Eganville, Ont.	9	Hearst, Ont.	9	Lloydminster, Sask. (RCMP)	7
Elliot Lake, Ont. (Imp. Dist.)	6	Hensall, Ont.	9	Lockport, N.S.	9
Elmira, Ont.	8	Herbert, Sask.	8	London, Ont.	3
Elmvale, Ont.	9	Hespeler, Ont.	8	Longueuil, P.Q.	8
Elora, Ont.	9	High Prairie, Alta.	9	Loretteville, P.Q.	7
Enderby, B.C. (RCMP)	9	High River, Alta. (RCMP)	9	Lorraine, P.Q. ¹	9
Englehart, Ont. (OPP)	9	Hudson Bay, Sask. (RCMP)	9	Louisburg, N.S.	9
Erin, Ont. ¹	9	Hull, P.Q.	4	Louisville, P.Q. ²	8
Espanola, Ont.	7	Humboldt, Sask. (RCMP)	8	Lucan, Ont.	8
Esquimalt, B.C. (twp.)	6	Huntingdon, P.Q.	8	Lunenburg, N.S.	8
Essa, Ont. (twp.)	6	Huntsville, Ont.	8	Lynn Lake, Man. (L.G.D.) (RCMP)	9
Essex, Ont.	8	Humberstone, Ont. (twp.)	7		
Esterhazy, Sask.	9				
Estevan, Sask.	7	Iberville, P.Q.	7	Macamic, P.Q.	9
Eston, Sask. (RCMP)	9	Îles-Perron, P.Q. ¹	8	MacLeod, Alta. (RCMP)	9
Exeter, Ont.	8	Îles-Laval, P.Q.	9	Madoc, Ont.	9
Fabreville, P.Q.	7	Indian Head, Sask. (RCMP)	9	Magog, P.Q. ²	6
Fairview, Alta.	9	Ingersoll, Ont.	7	Magrath, Alta.	9
Falconbridge, Ont.	9	Innisfail, Alta. (RCMP)	9	Mahone Bay, N.S.	9
Father, Alta.	9	Innisfil, Ont. (twp.)	9	Malartic, P.Q.	7
Farnham, P.Q. ²	7	Inverness, N.S. (RCMP)	9	Malden, Ont. (twp.) (OPP)	9
Fenelon Falls, Ont.	9	Ipperwash Beach, Ont. (OPP)	9	Manitou, Man.	9
Fergus, Ont.	8	Iroquois, Ont. (OPP)	9	Maniwaki, P.Q.	7
Fernie, B.C. (RCMP)	9	Iroquois Falls, Ont.	9	Maple Creek, Sask. (RCMP)	9
Flin Flon, Man. (RCMP)	6	Jacques-Cartier, P.Q.	5	Maple Ridge, B.C. (Mun. Dist.) (RCMP)	6
Foam Lake, Sask. (RCMP)	9	Jarvis, Ont.	9	Marathon, Ont. (Imp. Dist.)	8
Fonthill, Ont. (OPP)	9	Jasper Place, Alta.	9	Marieville, P.Q.	8
Forest, Ont.	9	Joliette, P.Q.	6	Markdale, Ont.	9
Forestville, P.Q. ¹	9	Jonquière, P.Q. ¹	5	Markham, Ont.	8
Fort-Chambly, P.Q. ¹	9	Kamloops, B.C. (RCMP)	6	Marmora, Ont.	6
Fort Erie, Ont.	7	Kamsack, Sask. (RCMP)	9	Marysville, N.B.	8
Fort Frances, Ont.	7	Kapuskasing, Ont.	9	Massey, Ont.	9
Fort Garry, Man.	6	Kewatin, Ont.	9	Matane, P.Q. ²	7
Fort Qu'Appelle, Sask.	9	Keiowna, B.C. (RCMP)	6	Matheson, Ont.	9
Fort Saskatchewan, Alta.	8	Kelvington, Sask.	9	Matsqui, B.C. (Mun. Dist.)	6
Fort William, Ont.	5	Kemptville, Ont.	9	Mattawa, Ont.	8
Frankford, Ont. ¹	9	Kénogami, P.Q. ²	9	Maxville, Ont. (OPP)	9
Fredericton, N.B.	6	Kenora, Ont.	6	McGarry, Ont. (twp.)	8
Freeman, Ont. (twp.)	9	Kensington, P.E.I. ¹	9	McLennan, Alta.	9
Gagnon, P.Q.	9	Kentville, N.S.	8	McMurray, Alta.	9
Galt, Ont.	5	Kerrobert, Sask.	9	Meadow Lake, Sask. (RCMP)	8
Gananoque, Ont.	7	Killarney, Man. (RCMP)	9	Meaford, Ont.	8
Gaspé, P.Q.	8	Kimberley, B.C. (RCMP)	7	Medicine Hat, Alta.	6
Gatineau, P.Q. ¹	6	Kincardine, Ont.	7	Mellita, Man. (RCMP)	9
Georgetown, Ont.	6	Kindersley, Sask. (RCMP)	8	Melfort, Sask. (RCMP)	8
Georgina, Ont. (twp.) ¹	9		7	Merrickville, Ont.	9
			8	Mersea, Ont. (twp.)	7

See footnotes at end of list.

Voir renvois à la fin de la liste.

TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe
Middleton, N.S.	9	Parrsboro, N.S.	9	Rolph, Buchanan, Wylie and McKay, Ont. (twps. ¹)	9
Michipicoten, Ont. (twp.)	8	Parry Sound, Ont.	7	Rosemère, P.Q. ²	7
Midland, Ont.	7	Peace River, Alta. (RCMP)	8	Rosetown, Sask. (RCMP)	9
Milltown, N.B.	9	Pelham, Ont. (twp.)	8	Rossland, B.C. (RCMP)	8
Milton, Ont.	7	Pembroke, Ont.	6	Rosthern, Sask.	9
Minnedosa, Man. (RCMP)	9	Penetanguishene, Ont.	7	Rothesay, N.B.	9
Mission, B.C. (Mun. Dist.)	7	Penticton, B.C. (RCMP)	6	Rouyn, P.Q.	6
Mistassini, P.Q. ²	8	Perth, Ont.	7	Russel, Man.	9
Mitchell, Ont.	9	Peterborough, Ont.	5	Saanich, B.C. (Mun. Dist.)	5
Moncton, N.B.	5	Petrolia, Ont.	8	Sackville, N.B.	8
Montague, P.E.I.	5	Pickering, Ont. (twp.)	6	Ste-Agathe-des-Monts, P.Q. ²	7
Mont-Joli, P.Q. ²	7	Picton, Ont.	8	St. Albert, Alta. (RCMP)	8
Mont-Laurier, P.Q.	7	Pictou, N.S. (RCMP)	8	St. Andrews, N.B. (RCMP)	9
Montmagny, P.Q. ²	7	Picture Butte, Alta.	9	Ste-Anne-de-Beaupré, P.Q.	8
Montmorency, P.Q.	7	Pierrefonds, P.Q. ²	6	St. Boniface, Man.	5
Montréal, P.Q.	1	Pilot Mound, Man.	9	St. Bruno-de-Montarville, P.Q. ²	7
Montréal-Est, P.Q. ²	7	Pincher Creek, Alta.	8	St. Catharines, Ont.	4
Montréal-Nord, P.Q.	5	Pincourt, P.Q.	8	St-Césaire, P.Q.	9
Montréal-Ouest, P.Q. ²	7	Pine Falls, Man.	9	St. Clair Beach, Ont.	9
Moose Jaw, Sask.	5	Plessisville, P.Q.	7	St. Clements, Man.	7
Moosomin, Sask. (RCMP)	9	Pointe-Gatineau, P.Q. ²	7	St. Dorothée, P.Q.	7
Morden, Man. ¹	8	Pointe-aux-Trembles, P.Q. ²	6	St. Eleanors, P.E.I.	9
Morinville, Alta.	9	Pointe-Claire, P.Q.	6	St-Eustache, P.Q.	7
Morris, Man.	9	Point Edward, Ont.	8	St-Eustache-sur-le-Lac, P.Q.	7
Morrisburg, Ont.	9	Port Alberni, B.C. (RCMP)	6	St-Félicien, P.Q. ²	7
Mount Forest, Ont.	8	Port Alfred, P.Q. ²	7	St-Foy, P.Q. ²	5
Mountjoy, Ont. (twp.)	9	Port Arthur, Ont.	5	St-François, P.Q.	7
Mount Royal, P.Q.	6	Port Burwell, Ont.	9	St-Geneviève, P.Q.	9
Mulgrave, N.S.	9	Port Cartier, P.Q. ²	8	St. George, N.B.	9
Murdochville, P.Q.	8	Port Colborne, Ont.	6	St-Georges-Est, P.Q.	8
Nanaimo, B.C. (RCMP)	6	Port Coquitlam, B.C. (RCMP)	7	St-Hubert, P.Q.	6
Nanton, Alta. (RCMP)	9	Port Credit, Ont.	7	St-Hyacinthe, P.Q.	6
Napanee, Ont.	8	Port Dover, Ont.	3	St. James, Man.	5
Neening, Ont. (twp.) (OPP)	8	Port Elgin, N.B.	9	St. Jean, P.Q.	5
Neelon and Garson, Ont. (twps.)	7	Port Elgin, Ont.	9	St-Jérôme, P.Q. ²	6
Neepawa, Man.	8	Port Hawkesbury, N.S.	9	St-Joseph-de-Sorel, P.Q. ²	8
Nelson, B.C.	7	Port Hope, Ont.	7	Saint John, N.B.	4
Newcastle, N.B.	7	Port McNicoll, Ont.	9	St-Jovite, P.Q.	8
Newcastle, Ont. (OPP)	9	Port Moody, B.C.	8	St-Lambert, P.Q. ²	6
New Glasgow, N.S.	7	Port Perry, Ont.	9	St-Laurent, P.Q. ²	6
New Hamburg, Ont.	9	Port Rowan, Ont.	9	St. Leonard, N.B.	9
New Liskeard, Ont.	8	Port Stanley, Ont. (OPP)	9	St-Léonard-de-Port-Maurice, P.Q. ²	8
Newmarket, Ont.	7	Powassan, Ont.	9	St. Mary's, Ont.	8
New Waterford, N.S.	6	Powell River, B.C. (RCMP)	6	St-Michel, P.Q.	4
New Westminster, B.C.	5	Preeceville, Sask.	9	St. Paul, Alta. (RCMP)	8
Niagara, Ont. ¹	8	Prescott, Ont.	7	St-Pierre, P.Q. ²	7
Niagara Falls, Ont. ⁶	9	Preston, Ont.	6	St-Pierre, Man.	9
Niagara Parks Commission, Ont.	8	Prince Albert, Sask.	6	St-Raymond, P.Q.	8
Nicolet, P.Q. ²	8	Prince George, B.C. (RCMP)	6	St-Rose, P.Q. ²	7
Nipawin, Sask. ¹	8	Prince Rupert, B.C. (RCMP)	6	St-Sauveur-des-Monts, P.Q. ²	9
Nipigon, Ont. (OPP)	6	Provost, Alta.	9	St. Stephen, N.B.	8
Noranda, P.Q.	6	Québec, P.Q. ¹	3	St-Thérèse, P.Q. ²	6
North Bay, Ont.	6	Québec-Ouest, P.Q. ^{1,2}	7	St. Thomas, Ont.	6
North Battleford, Sask.	7	Radville, Sask. (RCMP)	6	St-Tite, P.Q.	8
North Cowichan, B.C. (RCMP)	7	Rainy River, Ont.	9	St-Vincent-de-Paul, P.Q. ²	6
North Grimsby, Ont. (twp.) ⁴	9	Rawdon, P.Q. ¹	9	St-Vital, Man.	5
North Gwillimbury, Ont. (twp.)	9	Raymond, Alta.	9	Salmon Arm, B.C. (RCMP)	8
North Himsworth, Ont. (twp.)	7	Rayside, Ont. (twp.)	8	Saltfleet, Ont. (twp.)	6
North Kildonan, Man.	9	Redcliff, Alta.	9	Sandwich East, Ont. (twp.)	6
North Rustico, P.E.I.	7	Red Deer, Alta. (RCMP)	6	Sandwich West, Ont. (twp.)	5
North Sidney, N.S.	7	Red Lake, Ont. (OPP) (Imp. Dist.)	9	Sarnia, Ont.	4
North Vancouver, B.C. (RCMP)	5	Red Rock, Ont. (Imp. Dist.)	9	Sarnia, Ont. (twp.)	7
North Vancouver, B.C. (Mun. Dist.) (RCMP)	9	Redwater, Alta.	9	Saskatoon, Sask.	4
Norwich, Ont.	9	Regina, Sask.	3	Sault Ste. Marie, Ont.	5
Norwood, Ont.	6	Renfrew, Ont.	7	Schefferville, P.Q. ¹	8
Oak Bay, B.C.	6	Repentigny, P.Q.	7	Schreiber, Ont. (OPP)	9
Oakview Beach, Ont. (OPP)	9	Revelstoke, B.C. (RCMP)	8	Seaforth, Ont.	9
Oakville, Ont.	9	Richmond, P.Q. ²	8	Seikirk, Man. (RCMP)	7
Okotoks, Alta. (RCMP)	9	Richmond, B.C. (twp.) (RCMP)	5	Sept-Iles, P.Q. ²	6
Olds, Alta. (RCMP)	9	Richmond Hill, Ont.	6	Shaunavon, Sask. (RCMP)	9
C'Leary, P.E.I.	9	Ridgeway, Ont. (OPP)	8	Shawbridge, P.Q.	9
Omemee, Ont.	9	Rigaud, P.Q.	9	Shawinigan, P.Q.	5
Onaping, Ont. (Imp. Dist.)	8	Rimbey, Alta.	9	Shawinigan-Sud, P.Q. ²	6
Orangeville, Ont.	6	Rimouski, P.Q. ²	6	Shediac, N.B.	9
Orillia, Ont.	8	Rivers, Man.	9	Shelburne, N.S.	9
Oromocto, N.B. (RCMP)	8	Riverside, Ont.	6	Shelburne, Ont.	9
Orsainville, P.Q.	4	Rivière-des-Prairies, P.Q. ²	6	Shellbrook, Sask.	9
Oshawa, Ont.	2	Rivière-du-Loup, P.Q. ²	6	Sherbrooke, P.Q.	4
Ottawa, Ont.	9	Roblin, Man.	9	Sherwood Village, P.E.I.	9
Outlook, Sask. (RCMP)	9	Roberval, P.Q. ²	7	Shippegan, N.B.	9
Outremont, P.Q.	9	Rockcliffe Park, Ont. (OPP)	9	Shoal Lake, Man.	9
Oxbow, Sask.	6	Rockland, Ont. ¹	8	Sillery, P.Q. ²	6
Oxford, N.S.	9	Rocky Mountain House, Alta.	9	Simcoe, Ont.	7
Owen Sound, Ont.	9	Rodney, Ont.	9	Simonds Parish, N.B.	6
Palmerston, Ont.	9			Sioux Lookout, Ont.	9
Paris, Ont.	7			Smith Falls, Ont.	7
Parkdale, P.E.I.	9			Smooth Rock Falls, Ont.	9
Parkhill, Ont. (OPP)	9			Sorel, P.Q. ²	6

See footnotes at end of list.

Voir renvois à la fin de la liste.

Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe	Place - Localité	Group size — Taille de groupe
Souris, P.E.I. (RCMP)	9	Thompson, Man. (RCMP)	7	Wallaceburg, Ont.	7
Souris, Man.	9	Thornbury, Ont.	9	Warmer, Alta. (County)	8
Southampton, Ont.	9	Thorold, Ont.	6	Warwick, P.Q.	9
South River, Ont.	9	Three Hills, Alta. (RCMP)	9	Wasaga Beach, Ont. (OPP)	9
Springhill, N.S.	7	Tignish, P.E.I. ¹	9	Waterdown, Ont.	9
Stayner, Ont.	9	Tilbury, Ont.	8	Waterford, Ont.	9
Steinbach, Man.	8	Tillsonburg, Ont.	7	Waterloo, P.Q.	8
Stellarton, N.S.	7	Timmins, Ont.	5	Waterloo, Ont.	6
Stettler, Alta. (RCMP)	8	Tiny, Ont. (twp.)	8	Waterloo, Ont. (twp.)	7
Stewiacke, N.S. ²	9	Tisdale, Sask. (RCMP)	9	Waterville, P.Q.	9
Stirling, Ont.	9	Tisdale, Ont. (twp.)	7	Watford, Ont. (OPP)	9
Stonewall, Man.	9	Tofield, Alta.	9	Watson, Sask.	9
Stoney Creek, Ont.	7	Toronto, Ont.	1	Watrous, Sask. (RCMP)	9
Stony Plain, Alta.	9	Toronto, Ont. (twp.)	4	Welland, Ont.	5
Stony Plain, Alta. (Mun. Dist.)	7	Tracy, P.Q.	7	Wellington, Ont.	9
Stouffville, Ont.	8	Trail, B.C. (RCMP)	6	West Ferris, Ont. (twp.)	7
Stratford, Ont.	6	Transcona, Man.	6	West Kildonan, Man.	6
Strathroy, Ont.	7	Trenton, N.S.	8	Westlock, Alta.	9
Streetsville, Ont.	7	Trenton, Ont.	6	West Lorne, Ont.	9
Surgeon Falls, Ont. ¹	7	Trois-Pistoles, P.Q. ²	8	Westmount, P.Q. ²	5
Sudbury, Ont.	4	Trois-Rivières, P.Q. ²	4	West Vancouver, B.C.	5
Sullivan, Ont. (twp.) ¹	9	Truro, N.S.	6	Westville, N.S.	8
Summas, B.C. (Mun. Dist.) (RCMP)	7	Tuxedo, Man.	9	Wetaskiwin, Alta. (RCMP)	7
West Summerland, B.C. (RCMP)	8	Tweed, Ont.	9	Weyburn, Sask.	7
Summerside, P.E.I.	7	Unity, Sask.	9	Wheatley, Ont. (OPP)	9
Sundre, Alta.	8	Uranium City, Sask. (RCMP)	8	Whitby, Ont.	6
Sundridge, Ont. ¹	9	Uxbridge, Ont.	9	Whitchurch, Ont. (twp.)	7
Surrey, B.C. (Mun. Dist.) (RCMP)	4	Val-d'Or, P.Q.	6	White Rock, B.C. (RCMP)	7
Sussex, N.B. (RCMP)	8	Valleyfield, P.Q. ²	5	Whitewood, Sask.	9
Sutton, Ont.	9	Valleyview, Alta.	9	Whitney, Ont. (twp.)	9
Swan Hills, Alta. (RCMP)	9	Vancouver, B.C.	2	Wiarton, Ont.	9
Swan River, Man. (RCMP)	8	Vankleek Hill, Ont.	9	Wicksteed, Ont. (twp.)	9
Swift Current, Sask.	6	Vaughan, Ont. (twp.)	6	Widdifield, Ont. (twp.)	6
Sydney, N.S.	5	Vegreville, Alta. (RCMP)	8	Wilkie, Sask. (RCMP)	9
Sydney Mines, N.S.	7	Verdun, P.Q.	4	Winchester, Ont.	9
Taber, Alta.	8	Vermilion, Alta. (RCMP)	9	Windsor, N.S. (RCMP)	8
Tarentorus, Ont. (twp.)	6	Vernon, B.C. (RCMP)	6	Windsor, P.Q.	7
Tavistock, Ont.	9	Victoria, B.C.	4	Windsor, Ont.	3
Teck, Ont. (twp.)	6	Victoriaville, P.Q.	6	Wingham, Ont.	8
Tecumseh, Ont. (OPP)	8	Viking, Alta.	9	Winkler, Man.	8
Temiscaming, P.Q.	8	Villeneuve, P.Q.	9	Winnipeg, Man.	2
Templeton, P.Q.	8	Vimont, P.Q.	8	Winnipeg Beach, Man. (RCMP)	9
Terrace, B.C. (RCMP)	7	Virgen, Man. (RCMP)	8	Winnipegosis, Man.	9
Terrace Bay, Ont. (twp.)	9	Vulcan, Alta.	9	Wolfville, N.S. ¹	9
Terrebonne, P.Q.	7	Wadena, Sask.	9	Wolseley, Sask.	9
Thamesville, Ont.	9	Wainfleet, Ont. (twp.)	8	Woodbridge, Ont.	9
Theford, Ont. (OPP)	9	Wainwright, Alta.	8	Woodstock, N.B.	8
The Pas, Man. (RCMP)	8	Wakaw, Sask.	8	Woodstock, Ont.	6
Thessalon, Ont.	9	Walkerston, Ont.	8	Wynyard, Sask.	9
Thetford Mines, P.Q. ²	6			Yarmouth, N.S.	7
				Yorkton, Sask. (RCMP)	7

¹ Indicates a non-contributor in 1962.² Indicates combined police and fire department, however, fire department personnel and transport figures are not included in this report.¹ N'ont rien déclaré en 1962.² Signale des services communs de police et d'incendie. L'effectif et les moyens de transport ne figurent pas cependant sur les tableaux.

**APPENDIX III. MUNICIPALITIES, TOWNSHIPS AND DISTRICTS INCLUDED IN THE TWELVE
SELECTED POLICE METROPOLITAN AREAS OF CANADA**

**APPENDIX III. MUNICIPALITÉS, TOWNSHIPS ET DISTRICTS COMPRIS DANS LES DOUZE
ZONES MÉTROPOLITAINES DE POLICE MUNICIPALE**

Halifax Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police d'Halifax:

Dartmouth
Halifax

Quebec Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police de Québec:

Beauport
Charlesbourg
Charny
Giffard
Lauzon
Lévis
Petite-Rivière
Québec
Québec West — Québec-Ouest
Ste. Foy
St. Romuald
Sillery

Montreal Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police de Montréal:

Baie-d'Urfé
Beaconsfield
Côte-St-Luc
Dollard-des-Ormeaux
Dorval
Hampstead
Lachine
LaSalle
Montréal
Montréal-Est
Montréal-Nord
Montréal-Ouest
Mount Royal
Outremont
Pierrefonds
Pointe-Claire
Pointe-aux-Trembles
Rivière-des-Prairies
Ste-Anne-du-Bout-de-l'Île
St-Léonard
Ste-Geneviève
Saraguay
Senneville
Verdun
Ville d'Anjou
Ville St-Michel
Ville St-Laurent
Ville St-Pierre
Westmount
Kirkland

Ottawa Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police d'Ottawa:

Aylmer, (P.Q.)
Gatineau, (P.Q.)
Gloucester-Nepean (twps.), Ont.
Eastview, Ont.
Hull, (P.Q.)
Rockcliffe Park, Ont. (OPP) — (P.P.O.)
Ottawa, Ont.

Toronto Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police de Toronto:

Toronto

Hamilton Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police d'Hamilton:

Ancaster (twp.)
Burlington
Caledonia
Dundas
Hamilton
Saltfleet (twp.)
Stoney Creek
Waterdown

London Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police de London:

Byron (OPP) — (P.P.O.)
London

Windsor Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police de Windsor:

Riverside
Sandwich East
Sandwich West
Tecumseh (OPP) — (P.P.O.)
Windsor

Winnipeg Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police de Winnipeg:

Brooklands
East Kildonan
Fort Garry (Rur. Mun.) — (M. R.)
North Kildonan (Rur. Mun.) — (M. R.)
Old Kildonan (Rur. Mun.) — (M. R.)
St. Boniface
St. James

St. Vital
Transcona
Tuxedo
West Kildonan
Winnipeg
Charleswood (Rur. Mun.) (RCMP) — (M. R.)
(G.R.C.)
Assiniboia (Rur. Mun.) — (M. R.)
East St. Paul
West St. Paul (RCMP) — (G.R.C.)

Calgary Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police de Calgary:

Bowness
Calgary
Montgomery

Edmonton Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police d'Edmonton:

Edmonton
Jasper Place
Strathcona (Rur. Mun.) (RCMP) — (M. R.) (G.R.C.)

Vancouver Police Metropolitan Area — Zone métropolitaine de police de Vancouver:

Burnaby District (RCMP) — (G.R.C.)
Coquitlam District (RCMP) — (G.R.C.)
New Westminster
North Vancouver (RCMP) — (G.R.C.)
North Vancouver District (RCMP) — (G.R.C.)
Port Moody
Richmond District (RCMP) — (G.R.C.)
Vancouver
West Vancouver District

APPENDIX IV. TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICAL REPORTING FORM "T"

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

Judicial Section

FORM "T"
TRAFFIC ENFORCEMENT STATISTICS

RETURN THIS COPY TO D.B.S.

Month of 19....

Offences 1	Reported or known to police 2	Unfounded 3	Actual number 4	Offences cleared		Persons charged* Male Fem. 7 8	
				By charge 5	Otherwise 6	Total* persons charged	
TRAFFIC ENFORCEMENT							
01. Criminal negligence - Causing death							
02. Criminal negligence - Causing bodily harm							
03. Criminal negligence - Operating motor vehicle							
04. Fail to stop at scene of accident							
05. Dangerous driving							
06. Driving while intoxicated							
07. Driving while impaired							
08. Driving while disqualified							
Other Traffic Offences							
09. Federal statutes - (except parking)							
10. Provincial statutes - (except parking)							
11. Municipal by-laws - (except parking)							
*Includes adults and juveniles							
PARKING VIOLATIONS							
12. Total number of parking violations	<input type="text"/>						
TRAFFIC ACCIDENTS							
13. Number of fatal accidents							
14. Number of non-fatal (injury) accidents							
15. Accidents - property damage over \$100							
16. Accidents - property damage \$100 or less							
(Date submitted)	(Signature of head of department)						
							18. Number of persons injured

APPENDICE IV. FORMULE "T" – STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

PRIÈRE DE COMPLÉTER ET DE RETOURNER DANS L'ENVELOPPE CI-JOINTE AVANT OU VERS LE 15 DU MOIS

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Section de la statistique judiciaire

FORMULE "T"
STATISTIQUE DE L'APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION

VEUILLEZ RENVOYER CET EXEMPLAIRE AU B.F.S.

Mois de 19

Infractions 1	Communiquées à la police ou connues d'elle 2	Affaires non-fondées 3	Nombre réel d'infractions 4	Infractions classées		Personnes inculpées*	
				Par mise en accusation 5	Autrement 6	Hommes 7	Femmes 8
APPLICATION DES RÈGLEMENTS DE LA CIRCULATION							
01. Négligence criminelle – Causant la mort							
02. Négligence criminelle – Causant des lésions corporelles							
03. Négligence criminelle – Conduite d'un véhicule à moteur							
04. Omission d'arrêter sur le lieu d'un accident							
05. Conduite dangereuse							
06. Conduite en état d'ivresse							
07. Capacité de conduire affaiblie							
08. Conduite pendant l'interdiction							
Autres Infractions							Total, personnes inculpées*
09. Lois fédérales – (stationnement non compris) ..							
10. Lois provinciales – (stationnement non compris) ..							.
11. Règlements municipaux – (stationnement non compris) ..							

*Comprend les adultes et les jeunes gens.

INFRACTIONS AU STATIONNEMENT

12. Nombre total d'infractions aux règlements du stationnement

ACCIDENTS DE LA CIRCULATION

13. Nombre d'accidents mortels

14. Nombre d'accidents non-mortels (avec blessures)

15. Accidents – dommages à la propriété de plus de \$100

16. Accidents – dommages à la propriété de \$100 ou moins

17. Nombre de personnes tuées

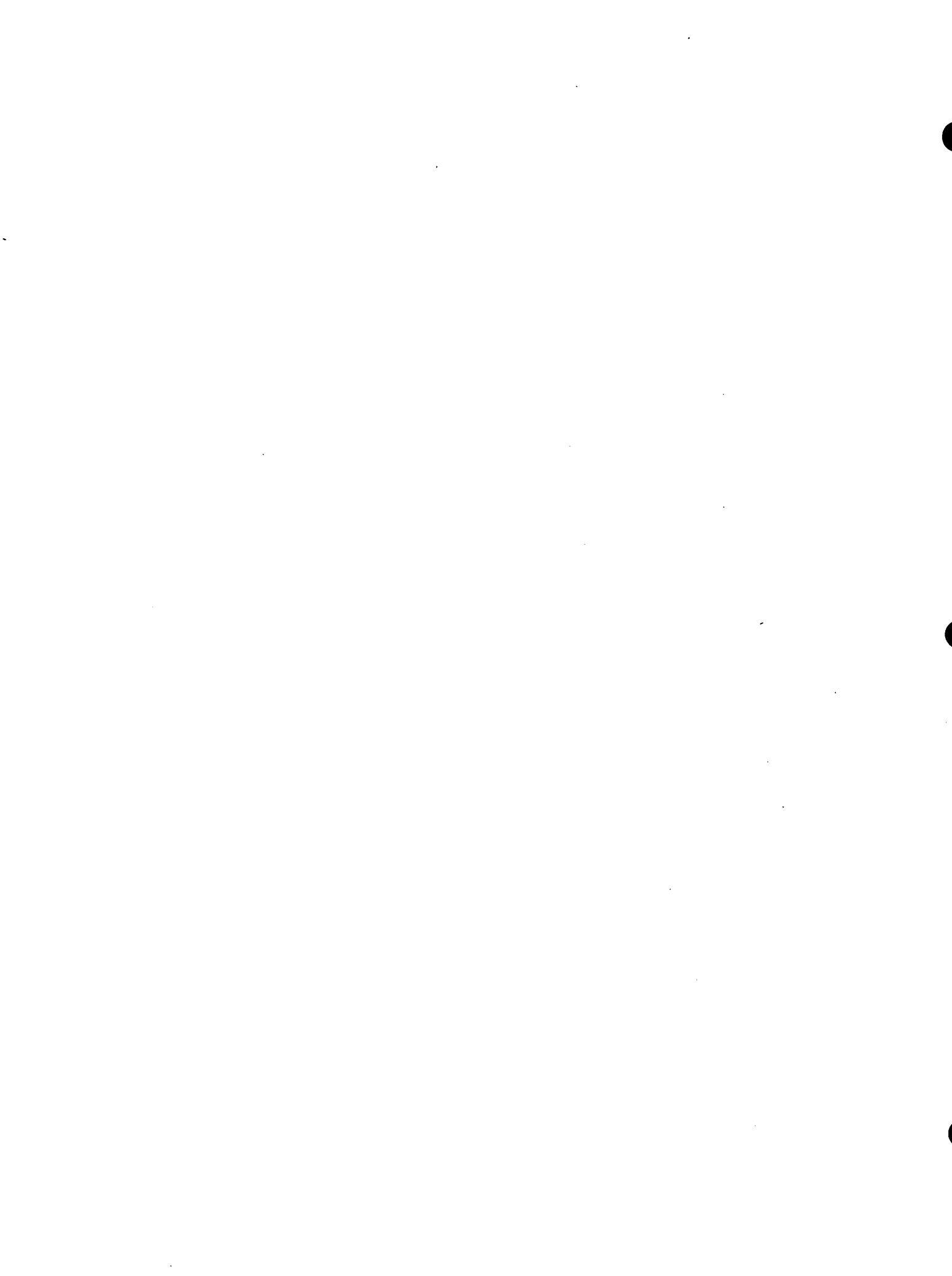
a) Conducteur et passagers

b) Piétons

c) Cyclistes

d) Autres

(Date) (Signature du chef du service) 18. Nombre de personnes blessées ...



CHOIX DE PUBLICATIONS

A la Distribution des publications, Section du contrôle des finances,
Bureau fédéral de la statistique, ou chez l'imprimeur de la Reine, Ottawa (Canada)

Numéro du catalogue	STATISTIQUE CRIMINELLE ET CORRECTIONNELLE	Prix
85-201	Statistique de la criminalité (Tribunaux) Ann. - Bil.	\$2.00
85-202	Jeunes délinquants - Ann. - Bil.	.75
85-204	Statistique de l'administration policière - Ann. - Bil.	1.00
85-205	Statistique de la criminalité (Police) - Ann. - Bil.	.75
85-206	Statistique de l'application des règlements de la circulation - Ann. - Bil.	1.00
85-207	Statistique des établissements de correction - Ann. - Bil.	.25

RECENSEMENT DE LA POPULATION, 1956, BIL.

92-501	Districts électoraux - Par comté et subdivision, 1956 et 1951 (Bulletin 1-1) .....	.75
92-502	Comtés et subdivisions - Selon le sexe, T.-N., I.-P.-É., N.-É., et N.-B., 1956 et 1951 (Bulletin 1-2).....	.25
92-503	Comtés et subdivisions - Selon le sexe, Québec, 1956 et 1951 (Bulletin 1-3).....	.25
92-504	Comtés et subdivisions - Selon le sexe, Ontario, 1956 et 1951 (Bulletin 1-4).....	.25
92-505	Divisions et subdivisions de recensement - Selon le sexe, Man., Sask., Alb., C.-B., Yukon et T.-N.-O., 1956 et 1951 (Bulletin 1-5).....	.25
92-506	Cités, villes et villages constitués - (Avec guide des localités); zones métropolitaines et autres grandes agglomérations, 1956 et 1951 (Bulletin 1-6).....	.25
92-507	Répartition rurale et urbaine - Population rurale agricole, rurale non-agricole, et urbaine, selon le sexe, provinces et comtés, 1956 (Bulletin 1-7).....	.25
92-508	Masculinité et féminité - Population selon le sexe (proportions des hommes par rapport aux femmes), provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus, et zones métropolitaines, 1956 (Bulletin 1-8).....	.25
92-509	Groupes d'âge - groupes quinquenaux selon le sexe, provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus et zones métropolitaines, 1956 (Bulletin 1-9) .....	.50
92-510	Années d'âge - Selon le sexe, provinces, 1956 (Bulletin 1-10) .....	.25
92-511	État matrimonial - Selon le sexe, provinces, comtés, municipalités de 10,000 habitants et plus et zones métropolitaines, 1956 (Bulletin 1-11).....	.50
92-512	État matrimonial par groupes d'âge - Selon le sexe, provinces, municipalités de 30,000 habitants et plus, et zones métropolitaines, 1956 (Bulletin 1-12).....	.25

STATISTIQUE DES TRANSPORTS

53-206	<i>Motor Vehicle Traffic Accidents - Ann. - Engl.</i> .....	.50
53-001	<i>Motor Vehicle Traffic Accidents - T. - Engl., par année</i>	2.00

STATISTIQUE DE L'ÉTAT CIVIL

84-001	Rapport mensuel - Bil.	par an	1.00
91-503	Estimations de la population (âge et sexe), 1921-1952 - Bil. ....		.25
84-504	<i>Accidental Drowning, 1956 - Engl.</i> .....		.25
84-505	<i>Mortality from Accidental Falls, 1956 - Engl.</i> .....		.25
84-506	<i>Mortality from Accidental Poisoning, 1956 - Engl.</i> .....		.25
84-507	<i>Mortality from Home Accidents, 1956 - Engl.</i> .....		.25
84-511	<i>Mortality from Suicide, 1921-58 - Engl.</i> .....		.50

Ann. - Annuel	Angl. - Anglais
D.R. - Document de référence	F. - Français
T. - Trimestriel	Bil. - Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, le Bureau fédéral de la statistique publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social, y compris des rapports détaillés sur les recensements de 1951 et 1956. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes au Bureau fédéral de la statistique, Ottawa 3 (Canada).

(English, back cover)



1010482470

SELECTED PUBLICATIONS

Obtainable from Information Services Division,
 Dominion Bureau of Statistics or Queen's Printer,
 Ottawa, Canada

Catalogue number	CRIMINAL AND CORRECTIONAL STATISTICS	Price
85-201	Statistics of Criminal and Other Offences (Courts) A. Bil.	\$2.00
85-202	Juvenile Delinquents A. Bil.	.75
85-204	Police Administration Statistics A. Bil.	1.00
85-205	Crime Statistics (Police) A. Bil.	.75
85-206	Traffic Enforcement Statistics A. Bil.	1.00
85-207	Correctional Institution Statistics A. Bil.	.25

POPULATION 1956 CENSUS, BIL.

92-501	Electoral districts – By counties and subdivisions, 1956 and 1951 (Bulletin 1-1)	.75
92-502	Counties and subdivisions – By sex, Nfld., P.E.I., N.S. and N.B., 1956 and 1951 (Bulletin 1-2)	.25
92-503	Counties and subdivisions – By sex, Quebec, 1956 and 1951 (Bulletin 1-3)	.25
92-504	Counties and subdivisions – By sex, Ontario, 1956 and 1951 (Bulletin 1-4)	.25
92-505	Census divisions and subdivisions – By sex, Man., Sask., Alta., B.C., Yukon and N.W.T., 1956 and 1951 (Bulletin 1-5)	.25
92-506	Incorporated cities, towns and villages – (With guide to locations); metropolitan and other major urban areas, 1956 and 1951 (Bulletin 1-6)	.25
92-507	Rural and urban distribution – Rural farm, rural non-farm, and urban population by sex, for provinces and counties 1956 (Bulletin 1-7)	.25
92-508	Sex ratios – Population by sex (showing proportions of males to females) for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over and metropolitan areas, 1956 (Bulletin 1-8)	.25
92-509	Age groups – Five year age groups and sex, for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over, and metropolitan areas 1956 (Bulletin 1-9)	.50
92-510	Single years of age – By sex, for provinces, 1956 (Bulletin 1-10)	.25
92-511	Marital status – By sex, for provinces, counties, municipalities of 10,000 and over, and metropolitan areas, 1956 (Bulletin 1-11)	.50
92-512	Marital status by age groups – By sex, for provinces, municipalities of 30,000 and over, and metropolitan areas, 1956 (Bulletin 1-12)	.25

TRANSPORTATION STATISTICS

53-206	Motor Vehicle Traffic Accidents – A.E.	.75
53-001	Motor Vehicle Traffic Accidents – Q.E. per annum	2.00

VITAL STATISTICS

84-001	Monthly report – Bil.	per year	1.00
91-503	Population Estimates (age and sex) 1921-52 Bil.		.25
84-504	Accidental Drowning 1956 – E.		.25
84-505	Mortality from Accidental Falls 1956 – E.		.25
84-506	Mortality from Accidental Poisoning 1956 – E.		.25
84-507	Mortality from Home Accidents 1956 – E.		.25
84-511	Mortality from Suicide 1921-58 E.		.50

A. – Annual

Q. – Quarterly

R. – Reference Paper

E. – English

F. – French

Bil. – Bilingual

In addition to the selected publications listed above, the Dominion Bureau of Statistics publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs, including detailed reports on the 1956 and 1951 Censuses. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from the Dominion Bureau of Statistics, Ottawa 3.

(Français, intérieur de la couverture arrière)